



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΑΔΕ. 'Αριθ.
Κατ. Βιβλίου

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ — AUGUST

1965

(Στοιχεία Μαΐου 1965 και 1964)

(Data for May 1965 and 1964)

ΤΟΜΟΣ VII. 'Αριθ. 8

VOLUME VII. No 8



ΑΘΗΝΑΙ—ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΩΝ



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίς
ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	7
I. Εισπράξεις - Πληρωμαί	
Πίναξ	
I : 1. Κινήσις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αυτού τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, των ενεργουμένων δι' έκτος προϋπολογισμού λογαριασμών	9
I : 2. Εισπράξεις και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων, επί τῆ βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	10
II. Έσοδα	
II : 1. Κρατικά έσοδα, κατά γενικής κατηγορίας αυτών	12
II : 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλήν δανείων), κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα, ως και κυριώτερα κέντρα εισπράξεως τούτων	13
II : 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών	14
II : 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμῶν και λοιπῶν ειδικῶν φόρων και εισφορῶν, κατά κυριώτερα τελωνεία	18
— Τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγῆς	19
II : 5. Δασμοί και δασμολογηθεῖσα αξία ἐνίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθῶν	20
II : 6. Δασμολογηθεῖσα αξία, δασμοί και λοιποὶ ειδικοὶ φόροι και εισφοραὶ ἐπὶ εισαχθέντων αγαθῶν, κατά κατηγορίας τῆς Ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως του Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)	22
II : 7. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοὶ φόροι και εισφοραὶ, εισπραχθέντες ὑπὸ των Τελωνείων, ἐπὶ εισαχθέντων αγαθῶν, κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγῆς	24
II : 8. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθῶν, κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγῆς, μετ' ἀναλογίων μεταξύ των	25
II : 9. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοὶ φόροι και εισφοραὶ, εισπραχθέντες ἐπὶ δασμολογηθέντων αγαθῶν, κατά χώραν προελεύσεως αυτών	26
II : 9α. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοὶ φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατά χώραν προελεύσεως των εισαχθέντων αγαθῶν	27
II : 10. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοὶ φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες ὑπὸ των Τελωνείων, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων αγαθῶν, ως και αξία αυτών C.I.F., κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγῆς	28
II : 11. Δασμοί και λοιποὶ ειδικοὶ φόροι και εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων αγαθῶν, ως και ποσότης και αξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομεῖς δραστηριότητος των δικαιούχων ἀτελείας	29
II : 12. Ποσότης, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ἢ μὴ, ἐπὶ των εκ τῆς παραγωγῆς του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων	30
II : 13. Δηλωθέντα έσοδα και ἐπ' αυτών φόρος κύκλου εργασιῶν, κατά κλάδους δραστηριότητος ἐπιχειρήσεων	31
II : 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθεῖς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνοῦ, κατά καπνικά διαμερίσματα	32
II : 15. Φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων, κατά ποιότητας, και εισπραχθέντες φόροι ...	34
II : 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἰνοπνεύματος, μετὰ των εισπραχθέντων φόρων	35
II : 16α. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ των εισπραχθέντων φόρων	35
II : 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, βξους, σταφιδίνης και ζυμῶν ἀρτοποιίας, ως και εισπραχθέντες φόροι βύνης και ἀμυλοσιροπίου	36
II : 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες ἐπ' αυτών φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπή Χώρα	37
II : 18. Ἄριθμός, αξία και εισπραχθεῖς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεως, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα	38
II : 19. Ὅριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ των Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, μετὰ τῆς αξίας και του βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως και ὀριστικοῦ), κατά γεωγραφικά διαμερίσματα	42
II : 20. Ποσότης και ἀντίτιμον πωληθέντων αγαθῶν Κρατικού Μονοπωλίου	43
II : 21. Ἀνάλυσις ἐσόδων εκ πόρων ἐξωτερικοῦ	44

III. Ξεδοα

Πίναξ	Σελίς
III : 1. Κρατικά Ξεδοα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των έκτός αυτών ειδικών λ/μών και παγίων προκαταβολών	46
III : 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικές κατηγορίας αυτών	47
III : 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατ' είδος, εις γενικές και ειδικές κατηγορίας αυτών	48
III : 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αυτών φορείς	51
III : 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικές κατηγορίας αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα	55
III : 6. Τρέχουσαι δαπάναι Βουλής, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	56
III : 7. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	57
III : 8. Τρέχουσαι δαπάναι Γενικής Γραμματείας Άθλητισμού, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	59
III : 9. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Οικονομικών, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	60
III : 10. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Συντονισμού, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	62
III : 11. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ήξωτερικών, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	64
III : 12. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Δικαιοσύνης, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	66
III : 13. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ήσωτερικών, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	68
III : 14. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Δημοσίας Τάξεως, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	70
III : 15. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Δημοσίων Έργων, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	72
III : 16. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Συγκοινωνιών, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	73
III : 17. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ήθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	75
III : 18. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Έμπορίου, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	77
III : 19. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Βιομηχανίας, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	78
III : 20. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Έργασίας, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	80
III : 21. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Γεωργίας, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	81
III : 22. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	83
III : 23. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ύγιεινής, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1965	85
III : 24. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ήθνικής Άμύνης, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	87
III : 25. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Έμπορικής Ναυτιλίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965	89

IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Μεταπολεμικόν Δημόσιον χρέος	91
--------------------------------------	----

V. Ήπενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αυτών	92
V : 2. Άνάλυσις έσόδων κρατικών επενδύσεων	93
V : 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Ύπουργεία	95
V : 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, καθ' ούς αυτά πραγματοποιούνται	96

VI. Κίνησις προσωπικού

VI : 1. Διορισμοί και Ήξοδοι (κατά αίτιαν Ήξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και όργανων σωμάτων άσφαλείας, κατά Ύπουργεία και Ύπηρεσίας	97
VI : 2. Διορισμοί δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και Ύπουργεία	98

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάστασης τής διαχ/σεως του Δημ. Ταμείου κατά την 31ην Μαΐου 1965	100
2. Κίνησις λογαριασμού ασυγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμών Δημοσίου» παρά τή Τραπεζή τής Έλλάδος	102
3. Είδικαι προκαταβολαι τής Τραπεζής τής Έλλάδος προς τὸ Δημόσιον, επί Ισοπέσει ύπ' αυτής δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαιού	103
4. Κίνησις λογαριασμών βοηθείας ΗΠΑ	104
5. Συνολική κίνησις «λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών»	106
6. Λογιστική κατάστασης κρατικής περιουσίας τής 31ης Μαΐου 1965	107

TABLE OF CONTENTS

	Page
GENERAL REMARKS	7
I. Receipts - Payments	
Table	
I : 1. Receipts and payments of all public cashiers effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget ..	9
I : 2. Receipts and payments of public cashiers on the basis of the state budget, by geographic regions and departments	10
II. Revenue	
II : 1. State revenue, by general categories	12
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres	13
II : 3. State revenue, by special sources	14
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country	18
— Sections of the Customs Import Tariff	19
II : 5. Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation	20
II : 6. Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)	22
II : 7. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff	24
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff and percent ratios	25
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin	26
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned	27
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected at Custom Houses because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff ...	28
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries	29
II : 12. Quantity, value and import duties collected or not on disposed goods produced by the Greek Oil Refinery	30
II : 13. Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity ..	31
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions of the country	32
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon	34
II : 16. Production and sales of alcohol and taxes collected thereon	35
II : 16a. Production and sales of distillate wine and taxes collected thereon	35
II : 16b. Production and sales of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup	36
II : 17. Tickets sold by kind of public spectacle and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country	37
II : 18. Number, value and tax collected on real property transferred on the basis of returns, by geographic regions of the Country	38
II : 19. Declarations regarding transferred real property, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country	42
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold	43
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources	44
III. Expenditures	
III : 1. State expenditure of ordinary budget by Ministries and state investment budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances	46
III : 2. Expenditures of State budget (ordinary and investment budget), by general categories	47
III : 3. Expenditures of the ordinary budget, by kind and by general and special categories	48
III : 4. Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents	51

Table	Page
III : 5. Expenditures of the budget (ordinary and investment budget), by kind, general categories and geographic regions of the Country	55
III : 6. Current expenditures of Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1965	56
III : 7. Current expenditures of Office of the Prime Minister, by general and special categories. Fiscal year 1965	57
III : 8. Current expenditures of the General Secretariat of Athletics, by general and special categories. Fiscal year 1965	59
III : 9. Current expenditures of Ministry of Finance, by general and special categories. Fiscal year 1965	60
III : 10. Current expenditures of Ministry of Coordination, by general and special expenditures. Fiscal year 1965	62
III : 11. Current expenditures of Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories. Fiscal year 1965	64
III : 12. Current expenditures of Ministry of Justice, by general and special categories. Fiscal year 1965	66
III : 13. Current expenditures of Ministry of Interior, by general and special categories. Fiscal year 1965	68
III : 14. Current expenditures of the Ministry of Public Security by general and special categories. Fiscal year 1965	70
III : 15. Current expenditures of Ministry of Public works, by general and special categories. Fiscal year 1965	72
III : 16. Current expenditures of Ministry of Communications, by general and special categories. Fiscal year 1965	73
III : 17. Current expenditures of Ministry of National Education and Religion, by general and special categories. Fiscal year 1965	75
III : 18. Current expenditures of Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1965	77
III : 19. Current expenditures of Ministry of Industry, by general and special categories. Fiscal year 1965	78
III : 20. Current expenditures of Ministry of Labour, by general and special categories. Fiscal year 1965	80
III : 21. Current expenditures of Ministry of Agriculture, by general and special categories. Fiscal year 1965	81
III : 22. Current expenditures of Ministry of Social Welfare, by general and special categories. Fiscal year 1965	83
III : 23. Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories. Fiscal year 1965	85
III : 24. Current expenditures of Ministry of National Defense, by general and special categories. Fiscal year 1965	87
III : 25. Current expenditures of Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories. Fiscal year 1965	89

IV. Public debt

IV : 1. Post-war public debt	91
------------------------------------	----

V. Investments

V : 1. Expenditure and financing of state investment	92
V : 2. Analysis of state investment receipts	93
V : 3. State investment expenditures, by Ministries	95
V : 4. State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity	96

VI. Personnel movement

VI : 1. Placements and withdrawals (by cause of the latter) among civil servants and public security forces, by Ministries and Services	97
VI : 2. Placements of civil servants by professional groups and Ministries	98

APPENDIX

1. Statement of Public Funds' management on May 31, 1965	100
2. State receipts and payments account with the Bank of Greece	102
3. Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent available funds of the Public Entities	103
4. United States aid account	104
5. Receipts and payments of the consumer goods account	106
6. Balance sheet of public estate for May 31, 1965	107

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αί δημοσιευόμεναι στατιστικαί πληροφοροίαι συνεκεντρώθησαν πρωτογενῶς ἢ δευτερογενῶς μέσω τῶν Κεντρικῶν καὶ Περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν. Ὡς ἐκ τούτου, δὲν παρίσταται ἀνάγκη ἰδιαίτερας μνείας τῆς πηγῆς εἰς ἕκαστον πίνακα.

2. Ὅπου ἦτο ἀναγκαῖον, τὰ δεδομένα ἐστρογγυλεύθησαν εἰς τὰς πλησιεστέρας τελικὰς μονάδας προσεγγίσεως. Δυνατὸν ἐκ τοῦ λόγου τούτου νὰ ὑπάρχη εἰς ὀρισμένους πίνακας διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ἀθροίσματος τῶν ἐπὶ μέρους ποσῶν καὶ τοῦ συνόλου.

3. Τὰ κατωτέρω σημεῖα ἐχρησιμοποιήθησαν εἰς τὸ παρὸν Δελτίον :

Αἱ χιλιάδες, τὰ ἑκατομμύρια καὶ τὰ δισεκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.) .

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,) .

— = Μηδὲν ἢ κάτω τοῦ ἡμίσεος τῆς μονάδος τοῦ τελικοῦ εἰς τὸν πίνακα δεικνυμένου ψηφίου.

0,0 = Ποσοστὸν ἢ ἀναλογία μεγαλύτερα τοῦ 0, ἀλλὰ μικρότερα τοῦ 0,05.

4. Τὰ εἰς τὸ τεῦχος τοῦτο ἐμφανιζόμενα ἔσοδα καὶ ἔξοδα τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ περιλαμβάνουν, πέραν τῶν πραγματοποιηθέντων κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1964 καὶ 1965 (ἤτοι ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου), καὶ τὰ εἰσπραχθέντα ἢ πληρωθέντα τοιαῦτα ἐντὸς τῆς, κατὰ ἕνα μῆνα, παρατάσεως ἑκάστου οἰκονομικοῦ ἔτους, ἤτοι μέχρι τῆς 31ης Ἰανουαρίου τοῦ ἐπομένου ἡμερολογιακοῦ ἔτους.

GENERAL REMARKS

1. The statistical information given herein has been collected directly or indirectly through the central or regional services of the Ministry of Finance. There is no need, therefore, to mention the information source in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to the next final digit. For this reason, certain tables are likely to show a slight divergence between the sum of the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows :

Thousands and millions are separated by a full stop (.) .

Decimal figures are preceded by a comma (,) .

— = Magnitude less than half of the final digit employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smaller than 0,05.

4. The state budget receipts and expenditures shown herewith also include amounts paid or collected within the one-month prolongation of each fiscal year (i.e. until the 31st January of the next calendar year), besides those effected during the fiscal years 1964 and 1965 (i.e. January 1st to December 31st).





I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ — RECEIPTS - PAYMENTS

I: 1. Κινήσεις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, των ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμού λογαριασμών

Receipts and payments of all Public Cashiers effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget

Ἰανουάριος - Μάϊος — January - May

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Εισπράξεις — Receipts			Πληρωμαί — Payments			+ Πλεόνασμα ἢ — Ἐλλείμμα + Surplus or — deficit
	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	

Οἰκονομικὸν ἔτος 1965 — Fiscal year 1965

Σύνολον	11.284,9	10.514,1	770,8	11.084,8	8.268,2	2.816,6	+ 200,1	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	11.284,9	10.514,1	770,8	10.808,0	8.268,2	2.539,8	+ 476,9	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	10.280,7	10.246,9	33,8	9.134,1	8.233,5	900,6	+ 1.146,6	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	1.004,2	267,2	737,0	1.673,9	34,7	1.639,2	— 669,7	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	276,8	—	276,8	— 276,8	II. Through public accountants
α) Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	276,8	—	276,8	— 276,8	a) Ordinary budget

Οἰκονομικὸν ἔτος 1964 — Fiscal year 1964

Σύνολον	10.134,6	9.999,5	135,1	9.671,1	6.874,5	2.796,6	+ 463,5	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	10.134,6	9.999,5	135,1	9.389,0	6.874,5	2.514,5	+ 745,6	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	9.147,0	9.111,9	35,1	7.760,2	6.825,1	935,1	+ 1.386,8	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	987,6	887,6	100,0	1.628,8	49,4	1.579,4	— 641,2	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	282,1	—	282,1	— 282,1	II. Through public accountants
α) Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	282,1	—	282,1	— 282,1	a) Ordinary budget

(1) Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὰς πραγματοποιηθείσας πληρωμὰς δι' ἔργα ΣΥΚΕΑ, ὄρεινῆς οἰκονομίας κλπ., ἐκτελεσθέντα μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ μεταφερθεῖσων πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) This budget includes also payments for SYKEA and mountainous economy works effected through ordinary budget by credits transferred from the investment budget.

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ

I: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοῦς
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾,
 by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece total	2.513.112	2.074.503	10.514.075	9.999.511	2.216.410	1.400.125	8.268.235	6.874.530
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1.678.720	1.475.170	7.067.213	6.437.199	1.064.628	722.441	4.268.321	3.639.882
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία—Rest of Central Greece and Euboea	55.071	46.608	242.960	205.861	72.515	56.072	357.035	274.433
Ἄττικῆς—Attica	23.036	15.564	88.890	72.562	12.068	6.748	43.839	36.266
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania	8.185	10.437	41.549	38.042	21.318	13.435	79.694	68.994
Βοιωτίας—Beotia	6.031	4.450	27.548	21.472	5.928	4.532	28.181	25.230
Εὐβοίας—Euboea	8.476	7.600	43.774	37.550	10.905	10.412	54.215	48.759
Εὐρυτανίας—Eurytania	533	373	2.528	2.060	2.784	4.812	6.056	14.207
Φθιώτιδος—Fthiotis	6.862	6.335	31.075	27.181	16.073	13.139	69.558	66.478
Φωκίδος—Fokis	1.948	1.852	7.596	6.994	3.439	2.994	15.492	14.499
Πελοπόννησος—Peloponnesos .	118.452	90.623	507.573	432.667	115.647	82.141	465.561	427.703
Ἀργολίδος—Argolis	4.785	3.780	21.958	19.351	6.813	4.913	31.241	29.024
Ἀρκαδίας—Arkadia	4.140	3.147	17.905	16.909	24.051	18.510	98.332	93.512
Ἀχαΐας—Akhaia	47.417	33.870	204.420	175.295	34.287	22.608	120.878	113.144
Ἠλείας—Ilia	5.400	4.099	25.880	21.863	11.603	8.792	54.970	49.291
Κορινθίας—Korinthia	6.383	4.623	27.625	21.065	8.833	7.013	37.378	33.334
Λακωνίας—Lakonia	3.403	3.074	16.003	14.422	8.468	6.412	36.250	35.094
Μεσσηνίας—Messinia	46.924	38.030	193.782	163.762	21.592	13.893	86.512	74.304
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	9.678	8.093	42.445	42.036	19.475	15.536	85.531	80.262
Ζακύνθου—Zante	1.123	784	4.972	4.269	2.633	2.299	10.704	10.248
Κερκύρας—Corfu	6.583	5.675	27.448	29.330	10.299	7.615	45.076	41.853
Κεφαλληνίας—Cephalonia .	1.141	950	5.887	4.807	3.810	3.580	16.394	15.978
Λευκάδος—Levkas	831	684	4.138	3.630	2.733	2.042	13.357	12.183
Ἠπειρος—Epirus	12.646	8.886	55.773	44.146	37.641	33.636	176.789	166.838
Ἄρτης—Arta	1.890	1.769	9.476	7.830	5.171	4.721	26.245	24.804
Θεσπρωτίας—Thesprotia .	2.672	1.395	10.215	7.360	3.611	3.068	17.789	17.278
Ἰωαννίνων—Yanina	6.157	4.636	28.120	22.823	25.178	22.760	115.743	109.027
Πρεβέζης—Preveza	1.927	1.086	7.962	6.133	3.681	3.087	17.012	15.729
Θεσσαλία—Thessaly	76.505	58.741	320.554	268.000	65.716	55.287	270.957	251.460
Καρδίτσας—Karditsa	3.686	3.135	17.572	21.834	7.207	6.075	33.902	31.590
Λαρίσης—Larisa	14.474	10.897	60.946	46.886	33.956	32.303	129.321	126.428
Μαγνησίας—Magnisia	54.299	41.238	222.201	182.759	11.334	7.887	54.892	48.373
Τρικάλων—Trikala	4.046	3.471	19.835	16.521	13.219	9.022	55.842	45.069
Μακεδονία—Macedonia	272.950	219.536	1.150.511	975.923	218.644	174.444	892.836	831.422
Θεσσαλονίκης—Salonika .	219.577	171.982	901.948	763.295	117.897	86.907	461.088	397.546
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Salo- nika (city)	218.628	171.159	897.928	759.236	116.034	85.348	451.408	388.953
β) ἄλλοι νομοὶ Θεσσαλονίκης— b) Rest of Dept. of Salonika	949	823	4.020	4.059	1.863	1.559	9.680	8.593
Δράμας—Drama	3.746	3.558	18.031	15.977	5.874	5.100	27.396	25.744
Ἡμαθίας—Imathia	5.417	4.155	24.730	20.551	5.582	4.444	27.190	24.534
Καβάλας—Kavala	14.927	14.764	74.026	65.305	17.335	14.839	71.997	70.135
Καστοριάς—Kastoria	2.304	2.294	10.957	10.208	5.584	5.190	22.312	25.025

Ι: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς (συνέχεια)
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοί Geographic regions and departments	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May		Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Κιλκίς—Kilkis	2.062	1.544	8.955	7.528	9.419	9.414	38.765	40.633
Κοζάνης—Kozani	5.962	4.850	26.658	23.997	17.173	14.908	73.782	77.075
Πέλλης—Pella	3.489	3.055	15.386	13.858	9.319	10.653	41.000	48.189
Πιερίας—Pieria	2.987	2.417	12.687	10.330	4.759	3.360	21.474	19.655
Σερρών—Serres	9.124	7.898	40.752	30.296	15.797	12.587	64.266	63.242
Φλωρίνης—Florina	1.704	1.596	8.027	7.443	5.619	4.079	24.772	22.233
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki . .	1.651	1.423	8.354	7.135	4.286	3.263	18.794	17.411
Θράκη—Thrace	15.103	10.897	72.126	56.336	31.918	18.103	134.187	98.588
Ἐβρου—Evros	7.227	5.241	31.607	23.957	18.125	8.873	74.820	45.655
Ξάνθης—Xanthi	4.086	2.535	19.397	12.952	4.404	2.816	18.400	16.812
Ροδόπης—Rodhopi	3.790	3.121	21.122	19.427	9.389	6.414	40.967	36.121
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	32.869	27.184	139.715	122.482	39.616	32.558	183.838	172.819
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	16.601	12.331	63.693	53.565	10.569	9.505	56.662	47.443
Κυκλάδων—Cyclades	3.772	3.664	18.266	15.031	8.028	5.466	35.501	35.906
Λέσβου—Lesvos	7.086	6.604	32.597	30.459	11.825	9.776	53.665	50.356
Σάμου—Samos	1.583	1.550	7.508	7.907	4.665	3.451	17.722	19.535
Χίου—Chios	3.827	3.035	17.651	15.520	4.529	4.360	20.288	19.609
Κρήτη—Crete	29.605	25.475	132.469	122.538	56.026	41.647	234.760	211.555
Ἡρακλείου—Iraklion	18.805	15.468	82.657	74.106	22.111	15.122	82.807	72.748
Λασιθίου—Lasithi	1.848	1.705	8.937	8.445	5.972	4.737	28.680	27.484
Ρεθύμνης—Rethymni	1.562	1.794	8.158	8.273	6.218	4.785	28.895	26.912
Χανίων—Canea	7.390	6.508	32.717	31.714	21.725	17.003	94.378	84.411
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	211.513	103.290	782.736	1.292.323	494.584	168.260	1.198.420	719.568
Ἀλεξανδρεῖας Πραξενικῶν Ταμείων—Consular Collecting Office of Alexandria	234	260	936	1.060	—	—	60	136
Ἵπόλογος Συμφηρισμῶν ⁽²⁾ —Clearing accountant ⁽²⁾	241.279	103.030	781.800	1.291.263	494.584	168.260	1.198.360	719.432

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἰκ. ἔτους 1964, τὰ κάτωθι ποσά:

Εἰσπράξεις: Μάϊος 1.761, Φεβρ.-Μάϊος 168.967.

Πληρωμαί: Μάϊος 270.609, Φεβρ.-Μάϊος 1.394.170.

(1) Ordinary budget and State investment budget.

(2) In addition to the above amounts, there were effected the fiscal year 1964:

Receipts: May 1.761, Feb.-May 168.967.

Payments: May 270.609, Feb.-May 1.394.170.

II. ΕΣΟΔΑ—REVENUE

II: 1. Κρατικά έσοδα ⁽¹⁾, κατά γενικής κατηγορίας αυτών State revenue ⁽¹⁾ by general categories

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαι κατηγοριαι έσόδων	Μάϊος May		Ίαν. - Μάϊος Jan. - May		Ποσοστόν επί τοις % του συνόλου Percent on the total		General categories of revenue
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον έσόδων	2.513,1	2.074,5	10.514,1	9.999,5	100,0	100,0	Total revenue
I. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ	2.341,6	2.045,2	10.268,4	9.852,3	97,7	98,5	I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού . .	2.332,1	2.031,5	10.036,6	9.026,4	95,5	90,3	A. Ordinary Budget
1. Άμεσοι φόροι	416,8	406,2	1.447,8	1.424,3	13,8	14,2	1. Direct taxes
α) Φόρος εισοδήματος . . .	306,6	311,0	989,2	1.015,6	9,4	10,2	a) Income tax
β) Λοιποί άμεσοι φόροι . .	110,2	95,2	458,6	408,7	4,4	4,1	b) Other direct taxes
2. Έμμεσοι φόροι	1.681,6	1.415,4	7.361,8	6.482,7	70,0	64,8	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακά έσοδα	693,8	623,4	3.260,3	2.952,0	31,0	29,5	a) Custom duties
β) Λοιποί έμμεσοι φόροι . .	987,8	792,0	4.101,5	3.530,7	39,0	35,3	b) Other indirect taxes
3. Λοιπά έσοδα, μη προερχό- μενα εκ φορολογίας	233,7	209,9	1.227,0	1.119,4	11,7	11,2	3. Other revenue, excl. tax- ation
B'. Προγράμματος κρατικών έπεν- δύσεων	9,5	13,7	231,8	825,9	2,2	8,3	B. State investments program
1. Έξ ειδικών έσόδων	9,5	13,7	231,8	260,9	2,2	2,6	1. From special revenue
2. Έκ δανείων έσωτερικού . .	—	—	—	565,0	—	5,7	2. From domestic loans
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟ- ΔΑΠΗΣ	171,6	29,3	245,7	147,2	2,3	1,5	II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού . . .	—	—	—	0,1	—	0,0	A. Ordinary Budget
1. Έπό μορφήν δωρεάς	—	—	—	0,1	—	0,0	1. Grants
2. Έπό μορφήν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
B'. Προγράμματος κρατικών έπεν- δύσεων	14,1	3,3	35,4	61,8	0,3	0,6	B. State investments program
1. Έπό μορφήν δωρεάς	12,9	3,3	33,0	10,2	0,3	0,4	1. Grants
2. Έπό μορφήν δανείου	1,2	—	2,4	51,6	0,0	0,5	2. Loans
3. Έπανορθώσεις	—	—	—	0,0	—	0,0	3. Reparations
Γ'. Ειδικά έσοδα εκ NATO	157,5	26,0	210,3	85,3	2,0	0,9	C. NATO special revenue
1. Έσοδα παρά κρατών-μελών δι' έργα κοινού ενδιαφέρον- τος	156,4	26,0	205,7	83,6	2,0	0,8	1. Contribution of member- countries for the construc- tion of works of common interest
2. Άπολήψεις παρά κρατών- μελών έναντι παρεχομένων ύπηρεσιών κλπ.	1,1	0,0	4,5	1,7	0,0	0,0	2. Receipt from member- countries for services of- fered

(1) Είπραχθέντα μέσω του κρατικού προϋπολογισμού.

(1) Collected through the State budget.

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωριων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα, ὡς καὶ κυριώτερα κέντρα εἰσπράξεως τούτων

State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres

Ἰανουάριος - Μάιος — January - May

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεγοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ κυριώτερα κέντρα εἰσπράξεως	Σύνολον ἐσόδων Total revenue		Ἐκ τῶν ὁποίων: — Thereof:				Λοιπὰ ἐσοδὰ Other revenue		Geographic regions and main collecting centres
	1965	1964	"Άμεσοι φόροι Direct taxes		"Έμμεσοι φόροι Indirect taxes		Εἰδικὰ ἐσοδὰ ἐπενδύσεων Special investment revenue		
			1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον Ἑλλάδος	10.265.086	9.274.839	1.447.793	1.424.303	7.361.795	6.482.708	231.834	260.939	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης(1)	7.606.300	7.010.602	1.096.559	1.099.147	5.337.852	4.780.946	229.879	258.766	Greater Athens(1)
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	242.879	204.583	48.296	41.030	159.879	130.904	491	244	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	507.526	432.341	47.035	46.785	416.152	348.354	332	241	Peloponnesos
α) Πάτρας	184.971	160.654	17.630	18.013	155.625	133.123	3	3	a) Patras
β) Κalamata	183.078	154.228	4.080	4.331	175.020	146.628	9	40	b) Kalamata
γ) Λοιπὴ Πελοπόννησος	139.477	117.459	25.325	24.441	85.507	68.603	320	228	c) Rest of Peloponnesos
Ἴονιοι Νῆσοι	41.519	42.036	8.146	8.942	24.812	20.564	17	273	Ionian Islands
Ἠπειρός	55.654	44.146	10.174	9.325	29.832	24.390	235	182	Epirus
α) Ἰωάννινα	26.831	21.583	5.772	5.273	14.054	11.900	185	42	a) Yanina
β) Λοιπὴ Ἠπειρός	28.823	22.563	4.402	4.052	15.778	12.490	50	140	b) Rest of Epirus
Θεσσαλία	320.098	267.939	34.877	31.459	258.362	208.624	174	285	Thessaly
α) Βόλος	218.795	179.519	13.384	11.046	197.319	162.102	—	14	a) Volos
β) Λάρισα	51.558	39.289	11.648	10.661	31.842	21.978	41	37	b) Larisa
γ) Λοιπὴ Θεσσαλία	49.745	49.131	9.845	9.752	29.201	24.544	133	234	c) Rest of Thessaly
Μακεδονία	1.147.484	975.372	152.477	139.731	904.582	766.595	344	453	Macedonia
α) Θεσσαλονίκη	897.908	758.819	142.705	97.858	735.693	624.739	17	40	a) Salonika
β) Κορίνθια	67.574	59.731	7.678	7.585	55.491	48.784	15	65	b) Kavala
γ) Λοιπὴ Μακεδονία	182.002	156.822	32.094	34.288	113.398	93.072	312	378	c) Rest of Macedonia
Θράκη	72.124	52.000	10.917	9.341	45.096	33.569	30	82	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	138.334	122.482	20.860	20.944	90.282	79.832	108	81	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	63.305	53.565	7.129	6.432	46.810	39.377	—	—	a) Dodecanesos
1) Ρόδος	54.505	45.664	5.892	5.345	41.709	34.813	—	—	1) Rhodes
2) Λοιπὴ Δωδεκάνησος	8.800	7.901	1.237	1.087	5.101	4.564	—	—	2) Rest of Dodecanesos
β) Λοιπὰ Νῆσοι Αἰγαίου	75.029	68.917	13.731	14.512	43.472	40.455	108	81	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	132.467	122.539	18.422	17.447	94.943	88.916	224	332	Crete
α) Ἡράκλειον	80.030	71.650	7.962	7.768	63.586	57.029	94	157	a) Iraklion
β) Λοιπὴ Κρήτη	52.437	50.889	10.460	9.679	31.357	31.887	130	175	b) Rest of Crete
Ἀλεξανδρούπολις Προξενικὸν Ταμείον	701	799	30	152	3	14	—	—	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ έσοδα τῆς πραγματοποιηθέντα μέσω τοῦ Ἰπολόγου Συμψηφισμῶν.

(1) Including receipts effected through Clearing Accountant.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύριαι πηγὰι προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
			Μάιος May		Ἰαν. — Jan. —
	1965	1964	1965	1964	1965
Γενικὸν σύνολον ἐσόδων	34.998,0	30.495,0	2.689,4	2.192,0	16.544,9
I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	28.697,0	24.611,9	2.508,3	2.148,8	16.004,7
A'. 'Εξ ἐγχωρίων πόρων	27.992,0	23.906,9	2.508,3	2.148,8	16.004,7
1. Ἄμεσοι φόροι	4.983,8	4.175,1	650,9	573,1	3.996,6
α) Φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος	3.503,2	2.957,4	532,5	475,8	2.406,6
Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων	2.612,7	2.209,2	130,9	138,8	1.660,4
Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων	600,2	430,3	387,8	329,4	468,4
Εἰδικὰ κατηγορία φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων (1)	290,3	317,9	13,8	7,6	277,8
β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας	491,8	331,8	19,0	20,0	226,7
Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν	301,4	231,3	15,1	15,6	194,9
Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν	50,4	40,5	3,9	4,3	31,7
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἔσοδον ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λαχείων	140,0	60,0	—	—	0,0
γ) Ἄμεσοι φόροι παρελθόντων ἐτῶν	531,9	488,8	22,2	15,1	1.008,7
δ) Ἄμεσοι φόροι ὑπὲρ τρίτων (ΟΓΑ) ⁽²⁾	321,1	286,1	65,3	54,0	300,5
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι ⁽³⁾	135,8	111,0	11,9	8,2	53,7
2. Ἐμμεσοὶ φόροι	19.854,9	16.612,5	1.623,6	1.351,8	9.108,4
α) Τελωνειακὰ ἔσοδα	8.495,8	7.266,6	692,1	554,4	3.368,6
Φόροι καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν	3.488,0	3.135,0	312,5	262,0	1.416,5
Τέλη ἔξαγωγῆς	6,2	6,0	0,8	0,4	2,4
Εἰδικὰ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων (4)	64,1	59,6	9,4	4,3	31,5
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων	4.937,5	4.066,0	369,4	287,8	1.918,1
Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς	—	—	0,0	0,0	0,0
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως	6.145,7	5.142,0	465,7	433,7	2.625,0
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	1.500,5	1.260,8	102,9	84,9	511,1
Φόροι καπνοῦ (5)	2.688,1	2.264,0	228,9	176,2	1.086,8
Φόροι οἰνοπνεύματος καὶ οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν	358,5	318,7	38,6	35,9	140,6
Φόροι ψυχαγωγίας καὶ πολυτελείας	477,3	362,2	30,9	25,9	179,2
Τέλη μεταφορῶν	979,4	794,0	58,9	94,2	669,4
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως (6)	142,0	142,3	5,4	16,6	37,9
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	3.593,5	2.990,5	339,4	276,3	1.552,1
Μεταβίβασις κεφαλαίων (7)	1.014,0	727,0	86,0	58,3	364,0
Χαρτόσημον	2.566,2	2.250,0	252,0	217,1	1.182,2
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	13,3	13,5	1,3	0,9	6,0
δ) Ἐμμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	443,7	407,0	21,6	16,2	1.102,7
ε) Ἐμμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων ⁽⁸⁾	1.176,3	806,4	104,8	71,2	459,9
Ἐπὲρ ΟΓΑ	696,8	695,9	69,2	61,6	323,4
Ἐπὲρ ΤΑΕ - ΤΕΒΕ	363,0	—	23,7	—	87,4
Λοιποὶ ὑπὲρ τρίτων	116,6	110,5	11,9	9,6	49,1
στ) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι	—	—	—	—	0,0
3. Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κράτους	1.891,0	1.836,7	129,7	120,7	801,8
α) Προσφορὰ ὑπηρεσιῶν	692,6	634,8	62,7	51,4	283,7
β) Πώλησις ἀγαθῶν	818,2	922,0	56,5	59,8	364,1
Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν	764,2	723,1	54,4	54,8	319,4
Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν	54,0	198,9	2,2	5,0	44,7
γ) Μισθώματα	105,5	98,8	6,3	5,4	44,7
δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὀργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων	157,0	154,4	1,7	1,7	97,3
ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ δημοσίου	2,0	2,2	0,0	0,0	1,3
στ) Λοιπὰ ἔσοδα	115,7	24,5	2,4	2,3	10,7

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 18.

State revenue by special sources

Million drachmae at current prices

— Assessed — Μάτος — May	Εισπραχθέντα — Collected				Special sources of revenue
	Μάτος May		Ιαν. — Μάτος Jan. — May		
1964	1965	1964	1965	1964	
15.796,8	2.513,1	2.074,5	10.514,1	9.999,5	Grand total
14.764,1	2.332,1	2.031,5	10.036,6	9.026,4	I. ORDINARY BUDGET REVENUE
14.764,0	2.332,1	2.031,5	10.036,6	9.026,4	A. From domestic sources
4.108,5	416,8	406,2	1.447,8	1.424,3	1. Direct taxes
2.588,0	306,6	311,0	989,2	1.015,6	a) Income tax
1.891,7	223,7	231,1	757,2	798,5	Income tax of individuals
417,1	63,5	57,3	102,8	94,1	Income tax of legal entities
279,2	19,4	22,6	129,1	123,1	Special categories of tax on income and other earnings (1)
212,7	26,7	24,1	122,7	113,8	b) Property tax
185,3	22,4	20,7	101,7	98,5	Inheritance taxes and dues
27,3	4,3	3,4	21,0	15,3	Taxes and dues on donations and dowries
0,0	—	—	0,0	0,0	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings
978,9	45,9	40,7	200,7	179,2	c) Back taxes and arrears due
285,2	25,6	22,3	86,1	77,5	d) Taxes in favour of third parties (NCSIA) (2)
43,8	11,9	8,2	49,2	38,2	e) Other direct taxes (3)
7.967,4	1.681,6	1.415,4	7.361,8	6.482,7	2. Indirect taxes
2.980,6	693,8	623,4	3.260,3	2.952,0	a) Revenue from Custom Offices
1.295,1	314,4	256,3	1.371,8	1.266,7	Import taxes and dues
2,6	0,8	0,4	2,4	2,6	Export dues
22,1	9,4	4,0	31,5	21,9	Special contributions on imported goods (4)
1.660,8	369,2	362,5	1.854,5	1.660,7	Consumption taxes on imported goods
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other import taxes
2.190,7	495,0	406,0	2.122,7	1.800,6	b) Consumption taxes
466,1	108,5	88,7	498,7	451,7	Business turnover tax
890,1	236,1	187,6	914,2	761,7	Tobacco tax (5)
113,5	38,6	35,9	140,5	113,5	Tax on alcohol and alcoholic drinks
153,7	30,8	25,8	178,8	153,4	Entertainment and luxury taxes
522,7	75,5	61,4	352,6	285,7	Transport dues
44,6	5,5	6,6	37,9	34,6	Other consumption taxes (6)
1.449,0	351,1	285,7	1.388,6	1.209,5	c) Transaction taxes
288,4	84,0	57,8	358,3	284,4	Transfer of capital (7)
1.125,8	265,8	226,9	1,024,4	920,3	Tax stamp
4,8	1,3	0,9	6,0	4,8	Other transaction taxes
1.023,1	35,1	28,0	168,3	197,8	d) Back taxes and arrears due
353,8	106,6	72,2	421,9	322,8	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)
309,1	70,8	62,9	291,7	278,8	In favour of the National Crop and Social Insurance Agency
—	23,9	—	81,8	—	In favour of Tradesmen's Insurance Fund-Commercial and Industria Fund of Greece
44,8	11,9	9,4	48,4	44,0	Other taxes in favour of third parties
0,1	—	—	0,0	0,0	f) Other indirect taxes
743,9	129,6	116,8	758,4	718,9	3. Revenue from State business activities
249,8	62,3	50,3	279,7	245,4	a) Offer of services
353,2	56,4	56,3	335,5	342,9	b) Sales of goods
332,1	54,4	54,8	319,4	332,1	Sales of State monopoly items
21,1	2,0	1,5	16,1	10,8	Other sales
38,1	6,8	6,2	35,6	28,3	c) Revenue from leases
90,2	1,7	1,7	95,9	90,2	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises
1,4	0,0	0,0	0,9	1,0	e) Revenue from State funds
11,2	2,3	2,3	10,7	11,2	f) Other sources

Footnotes, see page 18.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύριαι πηγὰὶ προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —			
			Μάιος May		Ἰαν. — Jan. —	
	1965	1964	1965	1964	1965	
4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα	503,2	572,8	41,2	25,7	1.258,6	
α) Προσαυξήσεις	151,4	151,4	12,0	11,3	73,2	
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἀμέσων φόρων	33,4	33,3	2,6	2,9	27,7	
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	17,2	17,3	1,4	1,2	6,3	
Λοιπὰ προσαυξήσεις	100,8	100,8	7,9	7,2	39,2	
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικὰ ποινὰ	137,3	142,4	14,3	16,6	64,3	
Ἐπὶ ἀμέσων φόρων	0,2	0,2	0,0	0,0	0,1	
Ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	12,2	10,8	1,2	1,1	6,3	
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικὰ ποινὰ	124,9	131,4	13,1	15,5	57,8	
γ) Παράβολα	50,5	37,4	4,2	2,9	17,3	
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικὰ ποινὰ παρελθόντων ἐτῶν	164,0	241,6	10,7	(α) -5,0	1.103,8	
5. Λοιπὰ έσοδα	738,0	687,8	62,9	75,9	819,5	
Ἀπολήψεις ἐναντι γενομένων ἐξόδων	307,5	300,3	5,7	34,3	65,3	
Έσοδα ὑπὲρ τρίτων (9)	80,9	63,5	6,6	5,5	30,0	
Έσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	2,6	-2,6	0,1	0,3	7,2	
Ἐπιστροφὰ χρημάτων	130,4	110,2	38,6	11,8	148,3	
Ἔτερα έσοδα	171,9	211,2	11,2	14,7	57,9	
Λοιπὰ έσοδα παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	44,7	—	0,8	9,2	510,8	
6. Δάνεια	21,0	22,0	0,0	1,6	20,3	
Β'. Έκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	705,0	705,0	—	—	—	
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικῶς σκοποῦς	705,0	705,0	—	—	—	
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικῶς σκοποῦς	—	—	—	—	—	
II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	5.318,0	4.900,0	23,6	17,2	329,9	
Α'. Έξ ἐγχωρίων πόρων	2.150,0	3.176,0	9,5	13,9	294,4	
Εἰδικὰ έσοδα	1.000,0	900,0	9,5	13,9	294,4	
Έσοδα Διυλιστηρίου πετρελαίου	400,0	300,0	—	—	100,0	
Λοιπὰ εἰδικὰ έσοδα	600,0	600,0	9,5	13,9	194,4	
Δάνεια	1.150,0	2.276,0	—	—	—	
α) Έντοκα γραμμάτια	250,0	2.276,0	—	—	—	
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως	900,0	—	—	—	—	
Β'. Έκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	3.168,0	1.724,0	14,1	3,3	35,4	
Ἐξωτερικὴ βοήθεια	855,0	120,0	12,9	3,3	33,0	
Δάνεια ἐξωτερικοῦ	2.205,0	1.529,0	1,2	—	2,4	
Ἐπανορθώσεις	108,0	75,0	—	—	—	
III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΝΑΤΟ	983,0	983,0	157,5	26,0	210,3	
α) Έσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῶν ἐν- διαφέροντος	975,0	975,0	156,4	26,0	205,7	
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντι παρεχομέ- νων ὑπηρεσιῶν κλπ.	8,0	8,0	1,1	0,0	4,5	

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 18.

State revenue, by special sources (continued)

Million drachmae at current prices

— Assessed	Εισπραχθέντα — Collected				Special sources of revenue
	Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		
— Μάιος — May	1965	1964	1965	1964	
1 530,4	39,0	30,3	161,3	144,6	4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues
72,4	11,3	10,3	51,9	50,0	a) Additional taxes
29,9	2,1	1,9	8,9	9,3	Additional direct taxes
5,6	1,3	1,1	5,6	5,0	Additional indirect taxes
36,9	8,0	7,3	37,4	35,7	Other additional taxes
74,0	10,9	9,7	45,0	48,4	b) Fines and money penalties
0,2	0,0	0,0	0,1	0,0	On direct taxes
5,1	0,8	0,7	3,7	3,2	On indirect taxes
68,9	10,0	9,0	41,2	45,2	Other
13,8	4,2	2,9	17,3	13,8	c) Extra dues
1 370,2	12,5	7,4	47,2	32,4	d) Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues
393,7	65,2	61,1	304,0	243,3	5. Other revenue
77,6	6,4	34,3	60,5	70,4	Receipts against expenses effected
30,1	6,5	5,5	29,9	29,8	Receipts in favour of third parties ⁽⁹⁾
5,9	0,1	0,5	1,1	1,4	Back receipts in favour of third parties
81,9	38,0	11,0	146,0	78,5	Money returns
55,4	10,8	2,7	46,8	38,3	Receipts from other sources
142,9	3,3	7,1	19,7	24,8	Miscellaneous receipts of previous fiscal years
20,0	0,0	1,7	3,3	12,4	6. Loans
0,1	—	—	—	0,1	B. From foreign sources
0,1	—	—	—	0,1	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
947,3	23,6	17,0	267,3	887,8	II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM
885,5	9,5	13,7	231,8	825,9	A. From domestic sources
320,5	9,5	13,7	231,8	260,9	Special revenue
100,0	—	—	100,0	100,0	Revenue from Greek Oil Refinery
220,5	9,5	13,7	131,8	160,9	Other special revenue
565,0	—	—	—	565,0	Loans
565,0	—	—	—	565,0	a) Interest bearing treasury bills
—	—	—	—	—	b) Economic development loan
61,8	14,1	3,3	35,4	61,8	B. From foreign sources
10,2	12,9	3,3	33,0	40,2	Foreign aid
51,6	1,2	—	2,4	51,6	Foreign loans
0,0	—	—	—	0,0	Reparations
85,3	157,5	26,0	210,3	85,3	III. NATO SPECIAL REVENUE
83,6	156,4	26,0	205,7	83,6	a) Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
1,7	1,1	0,0	4,5	1,7	b) Receipts from member-countries for services offered

Footnotes, see page 18.

II: 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμῶν και λοιπῶν εἰδικῶν φόρων και εισφορῶν, κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τελωνεῖα	Μάιος May		Ἰανουάριος - Μάιος January - May		Custom Houses
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον Τελωνεῶν	775.572	625.183	3.704.149	3.301.095	All Custom Houses
1. Ἀθηνῶν	103.349	80.078	435.598	377.887	1. Athens
2. Ἀλεξανδρουπόλεως	1.890	1.133	5.538	4.919	2. Alexandroupolis
3. Βόλου	15.731	12.130	72.470	59.099	3. Volos
4. Ἐλευσίνος	7.643	3.472	22.871	16.938	4. Eleusis
5. Ἡρακλείου	8.847	6.880	40.539	35.621	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης	108.429	95.775	487.004	470.318	6. Salonika
7. Καβάλας	5.618	5.619	31.595	28.530	7. Kavala
8. Καλαμάτας	387	195	3.282	1.447	8. Kalamata
9. Κερκύρας	996	1.023	4.425	3.968	9. Corfu
10. Μυτιλήνης	611	980	4.355	4.583	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως	1.076	991	5.011	4.176	11. Nikopolis
12. Πατρῶν	23.389	14.254	100.140	85.377	12. Patras
13. Πειραιῶς	479.350	388.328	2.319.842	2.100.492	13. Piraeus
14. Ρόδου	3.308	1.418	11.350	8.481	14. Rhodes
15. Σάμου	43	28	176	248	15. Samos
16. Σούδας	372	424	2.699	5.237	16. Souda
17. Σύρου	18	93	989	487	17. Syros
18. Χαλκίδας	1.240	1.648	11.563	11.337	18. Chalkis
19. Χανίων	713	866	3.415	3.257	19. Canea
20. Χίου	1.072	649	4.689	4.406	20. Chios
21. Λοιπὰ Τελωνεῖα	11.490	9.199	136.598	74.287	21. Other Custom Houses

*Υποσημειώσεις πίνακος II: 3.

Footnotes to table II: 3.

- (1) Ἦτοι: Φόρος και πάγιον τέλος ἐπιχειρήσεων τύπου (Ν.Δ. 3787/1957), φόρος πλοίων (Ν. 1880/1951), φόρος ἐπὶ τῶν ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν και βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καταβαλλομένων ἀποδοχῶν ὑπαλλήλων και ἐργατῶν, περιερχόμενος εἰς τὸ Δημόσιον κατὰ 62,40% (Α.Ν. 843/1948, ὡς ἐτροποποιήθη και συνεπληρώθη), εἰδικὸν τέλος 3% ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ἐξ οἰκοδομῶν Περιφερείας τέως Διοικήσεως Πρωτεύουσας, ὑπὲρ ἐκτελέσεως νέων ἔργων ὑδρεύσεως ἐξ Ὑλικῆς και ἀποχετεύσεως Πρωτεύουσας κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τοῦ φόρου εἰσοδήματος φυσικῶν και νομικῶν προσώπων ὑπὲρ ΟΓΑ.
- (3) Ἐκτακτοί φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος και ἔσοδα ἐκ τοῦ ΚΗ' Ψηφίσματος.
- (4) Εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων εἰδῶν, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκπροθέσμως ἐκτελωνιζομένων και εἰσφορά ἐπὶ τῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν, τῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς.
- (5) Ἦτοι: φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως και ἐπὶ τοῦ παραγομένου καπνοῦ.
- (6) Ἦτοι: φόρος ἐπὶ τοῦ καταναλισκομένου ἀκαθάρτου πετρελαίου ὑπὸ αὐτοκινήτων Δ.Χ. περιοχῆς τέως Δ/σεως Πρωτεύουσας, φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως ἀμυλοσιροπιῶν και εἰδικὸς φόρος καταναλώσεως (Ν.Δ. 3829/58). Εἰσφορά ἐπιβαλλομένη ἐπὶ τῆς τιμῆς πωλήσεως βενζίνης (Α.Ν. 2375/402) και ὑπ' ἀριθ. 73/49 ἀγορανομικῆς διατάξεως.
- (7) Φόρος ἐπὶ τῆς μεταβιβάσεως ἀκινήτων, πλοίων και λεωφορέων.
- (8) 1. Ὑπὲρ ΟΓΑ πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν χαρτοσήμου, εἰδικὴ εἰσφορά: α) ἐπὶ τῶν σιγαρέττων, β) ἐπὶ εἰδῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς (ἀρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961), γ) ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδαπῇ παραγομένων εἰδῶν (ἀρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. ε' και ζ' Ν. 4169/1961) και δ) εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τοῦ ζύθου. 2. Ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ και Ἀθλητισμοῦ και λοιπῶν τρίτων.
- (9) Ἔσοδα ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ και Ἀθλητισμοῦ και λοιπῶν τρίτων.

- (1) I.e: Tax and fixed dues of press enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships (Law 1880/1951), tax on the employed personnel's and the workers' receipts paid by the industrial enterprises with the 62,40% of this tax taken by the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3% special dues on rents from buildings within Greater Athens, for the execution of Iliki water supply works, drainage works of Athens etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop and Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary income tax and receipts according to the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise, on goods not in time cleared from customs, as well as on imported motion-pictures.
- (5) I.e: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e: Tax on crude oil consumed by motor vehicles of public use within Greater Athens, tax on starch sirup consumed and special consumption tax (D.L. 3829/58). Contribution on selling price of petrol (E.L. 2375/402) and marketing Decree No 73/49.
- (7) Tax on transfers of ships, buses and real estate.
- (8) 1. In favour of the National Crop and Social Insurance Agency, additional tax levied on tax stamps, special contribution on: a) cigarettes, b) imported goods (article 11 paragr. 1., passage ε' and ζ' L. 4169/1961), c) goods locally produced (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961) and d) beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.

Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς
Sections of the Customs Import Tariff

	Τ Μ Η Μ Α	S E C T I O N	
I	Ζῶα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἰνοπνευματώδη ὑγρά καὶ ὄξος. Καπνὸς	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὄρυκτα	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικά ὕλαι τεχνηταί, αἰθέρεις καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητίναι τεχνηταί καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνητὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubbers, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικά καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἶδη ἵπποσκυθῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ὑλαι χρησιμοποιούμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ὑφαντικά ὕλαι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	Ὑποδήματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἄνθη καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμεικῆς. Ὑάλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὑάλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολύτιμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coin	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὑλικόν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Ὑλικὸν μεταφορῶν	Vehicles, aircraft and parts thereof. Vessels and certain associated transport equipment	XVII
XVIII	Ὅργανα καὶ συσκευαί ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὅργανα καὶ συσκευαί ἰατροχειρουργικῆς. Ὁρολογοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαὶ καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὅπλα καὶ πυρομαχικά	Arms and ammunition. Parts thereof	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλοχοῦ περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors' pieces, and antiques	XXI

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ένιων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾
 Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾

Γανουάριος - Μάιος - January - May

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Άγαθά	Άξια - Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	7.567.706	5.725.162	1.409.374	1.082.851	Total
Σύνολον άναγαγραφομένων άγαθών ..	3.663.461	2.900.545	(2) 843.368	(3) 644.771	All commodities
Τρόφιμα	517.839	549.253	178.236	142.809	Foodstuffs
Κρέατα νοσπά και κατεψυγμένα ...	54.181	11.338	11.660	2.497	Meat, fresh and frozen
Γάλα μετά ή άνευ σακχάρους ...	149.519	114.827	15.782	12.945	Milk with or without sugar
Μπανάναι	24.180	14.384	21.725	13.482	Bananas
Πέπερι μέλαν και κανελλοπίπερον .	4.186	3.385	9.377	9.305	Black pepper and allspice
Κανέλλα και γαρύφαλλα	1.457	1.011	3.396	2.188	Cinnamon and cloves
Καφές και έκχυλίσματα καφέ	106.376	88.204	67.743	66.403	Coffee and coffee extracts
Τείον	3.419	2.962	5.186	4.251	Tea
Κριθή	7.098	5.811	1.994	1.592	Barley
Παρασκευάσματα κρεάτων, ήτοι: άλ- λάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	36.225	22.222	15.470	8.918	Meat preparations, i.e.: sausages salamis, hams etc.
Κονσέρβαι ιχθύων, ήτοι: σαρδέλλαι, τόνοι, σολωμοί κλπ.	20.467	11.098	8.486	2.525	Fish in tins, i.e.: sardines, tun- nies, salmons etc.
Σάκχαρις	82.409	247.625	6.947	9.984	Sugar
Κακάον εις βαλάνους	28.322	26.386	10.470	8.719	Cocoa beans
Ποτά και καπνός	4.416	2.877	5.021	3.101	Beverages and tobacco
Ούισκυ	4.416	2.877	5.021	3.101	Whisky
Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι, πλίν κω- σίμων	262.164	149.359	42.237	25.285	Non-edible raw materials (excl. fuel)
Ύλεια πριστή έξ έλάτης και πεύκης	242.819	138.144	40.311	24.171	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαζα	19.345	11.215	1.926	1.114	Paperpulp
Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά και συναφή	100.480	84.321	37.148	27.397	Mineral fuels and greases
Άνθρακες, όπτάνθρακες, πλίνθοι ...	51.084	48.030	7.199	6.315	Coal, coke, briquettes
Όρυκτέλαια	48.399	36.291	28.149	21.082	Mineral oils
Άέρια πετρελαίου	997	—	1.800	—	Petrol gases
Χημικά προϊόντα	393.706	320.104	68.934	53.116	Chemical products
Ύδρογονάνθρακες	6.901	10.298	1.150	1.818	Hydrocarbon
Άντιβιοτικά	56.819	54.122	5.306	5.531	Antibiotics
Ίδιοσκευάσματα	136.458	96.626	14.127	9.914	Chemical preparations
Έκχυλίσματα δεψικά προελεύσεως φυτικής	5.620	5.068	2.650	2.632	Tanning extracts of vegetable ori- gin
Συνθετικά και όργανικά χρωστικά ύλαι	28.564	20.699	11.531	8.470	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια και βερνικοχρώματα	12.161	10.156	4.044	3.436	Varnishes and varnish paints
Σάπωνες και άπορρυπαντικά	4.313	2.530	2.233	1.277	Soaps and detergents
Τεχνητά και πλαστικά ύλαι	142.453	120.023	27.634	19.684	Artificial and plastic materials
Φύλλα έξ άναγεννημένης κυτταρίνης (σελλοφάν)	417	582	259	354	Cellophane paper
Βιομηχανικά είδη	1.025.729	797.464	266.468	205.709	Industrial products
Έπισωτρα και άεροθάλαμοι καινούρ- γεϊς	104.170	81.385	19.557	9.852	Tyres and inner tubes
Φύλλα έπικολλητά (contre-plaqués)	60.739	34.980	21.066	12.077	Plywood (contre-plaqués)
Ύλεια τεχνητή ή άνεσχηματισμένη	8.875	5.810	3.105	2.015	Artificial wood
Πλάκες έκ χαρτομάζης	9.762	11.663	2.834	3.297	Slabs of paperpulp
Νήματα έκ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ίνών	59.565	41.745	17.711	13.415	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
Ύφάσματα έκ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ίνών	38.457	26.497	21.291	14.682	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα έξ έρίου, βεβαμμένα	24.559	26.295	4.213	4.321	Woollen yarns, dyed
Ύφάσματα έξ έρίου, άμιγγή ή σύμμικτα	34.929	32.373	13.564	12.992	Woollen fabrics, pure or mixed

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ένιων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾ (continued)

Ἰανουάριος - Μάιος — January - May

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Ἀξία — Value		Δασμοὶ Import duties		Articles subject to taxation
	1965	1964	1965	1964	
Ὑφάσματα βαμβακερὰ ἀμιγῆ ἢ σύμμικτα	142.349	109.113	63.239	48.811	Cotton fabrics, pure or mixed
Ὑφάσματα ἐκ τεχνητῶν ἢ συνθετικῶν ὕφαντικῶν ἰνῶν	51.720	38.056	31.398	24.175	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres
Βελούδα κλπ.	11.175	10.401	6.570	6.288	Velvet etc.
Κεραμεικὰ προϊόντα, ἤτοι: πλακίδια, κύβοι καὶ πλάκες ἐπενδύσεως δαπέδου, γανωμένα ἢ ἐσμαλτωμένα, μονόχρωμα	3.682	4.407	2.306	2.743	Pottery products, i.e.: floor slabs tiles etc., glazed or enamelled, of one colour
Ἐπιτραπέζια σκευὴ καὶ εἶδη οἰκιακῆς χρήσεως ἐκ πορσελάνης	10.628	7.874	6.593	5.435	Table and other household services of porcelain
Ράβδοι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος ...	155.115	106.599	15.590	12.050	Iron or steel bars
Φύλλα καὶ λαμαρῖνια ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	264.256	231.201	23.384	23.447	Iron or steel sheets
Σύρματα ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος, γυμνά	14.923	11.417	2.259	1.763	Iron or steel wire, not covered
Ἐξαρτήματα σωληνώσεων ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	11.021	8.798	4.058	3.299	Iron or steel pipe accessories
Θερμάστρα, θερμαγωγοί, μαγειρεῖα, μὴ ἠλεκτρικὰ	11.514	6.101	5.226	2.695	Stoves, radiators, cooking ranges not electric
Ξυριστικὰ λεπίδες	8.290	2.749	2.504	2.352	Razor blades
Μηχανήματα καὶ μεταφορικὰ μέσα ..	1.305.302	959.466	225.148	171.427	Machinery and transport equipment
Κινητῆρες ἐκρήξεως ἢ ἐσωτερικῆς καύσεως, ἐμβολοφόροι	114.959	74.885	12.566	8.290	Explosion or internal combustion motors
Ἡλεκτρικὰ ψυγεῖα οἰκιακῆς χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	51.544	30.362	24.487	14.611	Refrigerators of domestic use, weighing up to 250 kgs
Ἡλεκτρικὰ πλυντήρια οἰκιακῆς χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	32.652	17.377	9.968	5.931	Electric washing machines of domestic use, up to 250 kgs
Ραπτομηχαναὶ	36.245	27.546	3.340	2.879	Sewing machines
Ἡλεκτρικὰ στήλαι	21.129	16.188	7.099	5.694	Electric batteries
Ἡλεκτρικὰ μαγειρ. ἄνω τῶν 40 χγρ.	9.239	8.975	5.146	5.120	Electric kitchens, more than 40 kgs
Ἡλεκτρικὰ συσκευαὶ ἐνσυρμάτου τηλεφωνίας καὶ τηλεγραφίας	102.483	54.621	11.029	4.998	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	54.247	57.096	16.444	18.133	Radio sets
Φωνογράφοι ἠλεκτρικοὶ καὶ λοιποὶ	12.649	10.439	3.861	3.370	Gramophones, electric or not
Καλὸφύλλα μετὰ περιβλήματος ἐκ μολύβδου	13.779	5.016	3.476	1.291	Leadcoated cables
Γεωργικοὶ ἑλκυστήρες	190.447	122.392	8.875	5.891	Agricultural tractors
Ἀμαξὶ αὐτοκίνητοι ἐπιβατηγοὶ ...	275.781	202.211	64.458	50.403	Passenger motor cars
Ἀμαξὶ αὐτοκίνητοι φορτηγοὶ	51.724	75.572	8.761	12.756	Trucks
Βάσεις αὐτοκινήτων	255.576	192.097	30.066	18.454	Chassis
Μέρη αὐτοκινήτων, ἤτοι: ἄξονες, ἡμιαξόνια, μειωτήρες κραδασμῶν καὶ τροχοὶ	40.604	25.671	5.689	3.869	Motor cars accessories, i.e.: axles half-axles, shock absorber wheels
Αὐτοκίνητα ποδήλατα	42.244	39.018	9.883	9.737	Motor cycles
Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη	53.825	37.701	20.176	15.927	Miscellaneous industrial goods
Εἶδη ὑγιεινῆς	27.339	19.482	11.985	9.190	Sanitation articles
Ὁρολόγια θυλακίου καὶ βραχίονος ..	17.067	12.697	5.495	5.150	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων	9.419	5.522	2.696	1.587	Pencils
Λοιπὰ ἀγαθὰ	3.904.245	2.824.617	566.006	438.080	Others

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12.

(2) Τὰ 59,8% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσαγωγικῶν δασμῶν εἰσπράξεων.

(3) Τὰ 59,5% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσαγωγικῶν δασμῶν εἰσπράξεων.

(1) Not including import duties and taxes collected on sales of products of the Greek Oil Refinery (see table II:12).

(2) 59,8% of total receipts from import duties.

(3) 59,5% of total receipts from import duties.

II: 6. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας τής Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)

Γενάριος - Μάιος

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορίες ΤΤΔΕ	Αξία δασμολογηθείσα Value taxed		Δασμοί Import duties		Φόρος κύκλου εργασιών (1) Business turnover tax	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον	7.567.706	5.725.162	1.409.374	1.082.851	593.068	441.700
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	926.102	866.830	257.276	199.884	15.550	12.381
1 Ποτά και καπνός	10.705	6.707	9.742	6.308	1.556	987
2 Πρώτοι ύλοι μη εδάδιμοι, πλὴν καυσίμων ..	918.719	648.774	74.901	50.535	54.462	39.014
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	141.505	115.741	40.970	31.651	7.767	6.136
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	10.412	7.868	2.395	1.682	463	341
5 Χημικά προϊόντα	869.957	665.595	143.632	112.288	85.233	64.542
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	1.892.251	1.408.981	447.587	337.865	203.695	153.709
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	2.457.146	1.762.420	330.085	264.903	185.034	135.942
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	339.974	241.543	102.576	77.547	39.208	28.571
9 Είδη και συναλλαγαι μὴ ταξινομημένα κατά κατηγορίας	935	703	210	188	100	77

Έκατοστιαία κατανομή —

Κατηγορίες ΤΤΔΕ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	12,2	15,1	18,3	18,5	2,6	2,8
1 Ποτά και καπνός	0,1	0,1	0,7	0,6	0,3	0,2
2 Πρώτοι ύλοι μη εδάδιμοι, πλὴν καυσίμων ..	12,1	11,3	5,3	4,7	9,2	8,8
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	1,9	2,0	2,9	2,9	1,3	1,4
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1
5 Χημικά προϊόντα	11,5	11,6	10,2	10,4	14,4	14,6
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	25,0	24,8	31,7	31,2	34,3	34,8
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	32,5	30,8	23,4	24,4	31,2	30,8
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	4,5	4,2	7,3	7,1	6,6	6,5
9 Είδη και συναλλαγαι μὴ ταξινομημένα κατά κατηγορίας	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

(1) Περιλαμβάνεται και ὁ ειδικός φόρος κύκλου εργασιών.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ειδική εισφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων και οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εισπραχθέντες δασμοί και φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12, καθὼς και τῆς σακχάρως ἐγχωρίου παραγωγῆς.



Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods,
by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)

January - May

Thousand drachmae at current prices

Φόρος καταναλώσεως και πολυτελείας		Σύνολον δασμῶν και φόρων (2)		Μέση επιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Averages charge of value %				SITC commodity categories
Luxury and consumption tax		Total import duties and taxes		Ἐκ δασμῶν Import duties		Ἐκ συνόλου δασμῶν και φόρων Total duties and taxes		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
293.265	305.659	2.295.707	1.830.210	18,6	18,9	30,3	31,9	Total
163.255	214.923	436.081	427.188	26,7	23,0	47,1	49,3	Food and live animals
2.353	1.545	13.651	8.840	91,0	94,0	127,5	131,8	Beverages and tobacco
166	64	129.529	89.613	8,1	7,8	14,1	13,8	Crude materials inedible, except fuels
51.135	31.626	99.872	69.413	28,9	27,3	70,6	6,0	Mineral fuels, lubricants etc.
12	—	2.870	2.023	23,0	21,4	27,6	25,7	Animal and vegetable oil and fats
4.349	2.880	233.214	179.710	16,5	16,9	26,8	26,9	Chemicals
47.201	33.576	698.483	525.150	23,6	23,9	36,9	37,3	Manufactured goods classified chiefly by material
10.665	7.809	525.784	408.654	13,4	15,0	21,4	23,2	Machinery and transport equipment
14.129	13.236	155.913	119.354	30,2	32,1	45,9	49,4	Miscellaneous manufactured articles
—	—	310	265	22,4	26,7	33,1	37,7	Commodities and transactions not clas- sified according to kind

— Percent distribution

100,0	100,0	100,0	100,0	Total			
55,7	70,3	19,0	23,3	Food and live animals			
0,8	0,6	0,6	0,5	Beverages and tobacco			
0,0	0,0	5,6	4,9	Crude materials inedible, except fuels			
17,4	10,3	4,3	3,8	Mineral fuels, lubricants etc.			
0,0	—	0,1	0,1	Animal and vegetable oils and fats			
1,5	0,9	10,2	9,8	Chemicals			
16,1	11,0	30,4	28,8	Manufactured goods classified chiefly by material			
3,6	2,6	22,9	22,3	Machinery and transport equipment			
4,8	4,3	6,8	6,5	Miscellaneous manufactured articles			
—	—	0,0	0,0	Commodities and transactions not clas- sified according to kind			

(1) Including the special business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.



II: 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές⁽¹⁾, εισπραχθέντες υπό τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς
 Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Customs Tariff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου ἐργασιῶν ⁽²⁾ Business turnover tax ⁽²⁾				Φόροι καταναλώσεως καὶ πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May		Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May		Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	328.125	221.005	1.409.374	1.082.851	140.582	94.185	593.068	441.700	54.361	48.371	293.265	305.659
I	19.010	7.503	74.644	43.515	318	252	2.191	1.954	4.912	3.777	19.451	16.419
II	29.924	17.941	124.388	113.257	1.003	283	4.594	3.060	5.556	—	21.921	13.559
III	398	272	2.724	1.857	151	86	623	495	—	—	12	—
IV	15.453	9.825	75.029	54.669	2.878	1.875	11.983	9.617	20.866	27.259	124.242	186.499
V	9.633	9.361	42.356	32.894	2.085	1.931	8.424	6.604	6.583	4.676	51.135	31.626
VI	26.565	16.339	115.198	89.844	16.148	10.408	70.833	54.037	1.990	985	7.019	6.295
VII	17.296	11.430	69.308	47.420	8.907	7.539	37.280	27.677	1.179	1.000	5.607	3.274
VIII	1.579	827	7.810	5.746	402	152	1.516	1.004	63	51	376	177
IX	14.509	5.693	76.156	46.611	7.018	2.750	38.657	24.308	1	10	7	30
X	9.267	6.353	43.154	35.830	5.551	3.166	24.711	19.789	28	12	49	20
XI	46.697	39.326	211.945	164.046	16.929	13.577	76.439	59.889	7.669	7.072	37.215	27.668
XII	1.778	582	4.290	2.948	453	148	1.139	731	59	18	158	107
XIII	9.755	6.526	46.080	37.288	3.260	2.018	15.919	12.272	984	458	5.804	3.350
XIV	241	150	1.253	984	108	74	552	400	167	137	906	681
XV	32.024	19.743	132.169	99.026	23.021	15.299	91.947	68.599	136	95	631	522
XVI	53.954	34.095	204.195	154.147	31.642	17.206	114.263	78.217	2.080	889	9.876	6.964
XVII	26.844	26.579	124.317	109.442	15.141	14.216	69.111	56.563	261	187	789	845
XVIII	8.474	5.025	35.508	25.588	3.904	2.130	16.106	10.934	1.336	1.093	5.697	4.418
XIX	728	752	4.385	3.230	263	259	1.547	1.087	1	—	1	—
XX	3.996	2.683	14.467	14.508	1.400	816	5.233	4.458	490	652	2.369	3.205
XXI	—	—	1	1	—	—	—	5	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώσεως ἐγγωρίου παραγωγῆς.

(2) Περιλαμβάνεται καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου ἐργασιῶν.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.

(2) Including the special business turnover tax.

II: 8. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των
 Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Μάιος — January - May

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εἰσαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθεῖσης ἀξίας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὅλην — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὅλην ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	2.295.707	1.830.210	13.212.197	9.520.057	7.567.706	5.725.162	57,3	60,1	30,3	31,9	17,4	19,2
I	96.283	61.888	930.475	595.973	454.008	291.691	48,8	48,9	21,2	22,2	10,3	10,4
II	150.903	129.876	473.156	460.694	262.618	232.638	55,5	50,5	57,5	55,8	31,9	28,2
III	3.359	2.352	142.800	11.763	12.720	9.490	8,9	80,7	26,4	24,8	2,3	19,9
IV	211.254	250.785	348.412	443.176	284.406	382.722	81,6	86,3	74,3	65,5	60,6	56,6
V	101.915	71.124	1.295.282	577.044	169.591	137.968	13,1	23,9	60,1	51,5	7,9	12,3
VI	193.050	150.176	1.103.946	918.894	734.725	564.787	66,6	61,5	26,3	26,6	17,5	16,3
VII	112.195	78.371	426.681	312.084	340.364	258.243	79,8	82,7	32,9	30,3	26,3	25,1
VIII	9.702	6.927	121.591	87.659	85.006	58.821	69,9	67,1	11,4	11,8	7,9	7,9
IX	114.820	70.949	437.280	251.912	378.573	235.925	86,6	93,6	30,3	30,1	26,5	28,2
X	67.914	55.639	392.523	307.337	251.241	200.339	64,0	65,2	27,0	27,8	17,3	18,1
XI	325.599	251.603	1.029.889	738.196	822.953	637.916	79,9	86,4	39,6	39,4	31,6	34,1
XII	5.587	3.786	10.145	7.198	9.528	6.922	93,9	96,2	58,6	54,7	55,1	52,6
XIII	67.803	52.910	191.994	121.640	137.451	103.808	71,6	85,3	49,3	50,9	35,3	43,5
XIV	2.711	2.065	8.247	5.077	5.167	3.139	62,6	61,8	52,5	65,8	32,9	40,7
XV	224.747	168.147	1.368.534	952.309	975.963	710.953	71,3	74,6	23,0	23,6	16,4	17,7
XVI	328.334	239.328	2.832.268	1.982.428	1.557.889	1.045.428	55,0	52,7	21,1	22,9	11,6	12,1
XVII	194.217	166.850	1.829.869	1.538.808	878.710	702.975	48,0	45,7	22,1	23,7	10,6	10,8
XVIII	57.311	40.940	197.193	161.062	151.516	101.018	76,8	62,7	37,8	40,5	29,1	25,4
XIX	5.933	4.317	15.129	9.923	13.443	9.481	88,6	95,5	44,1	45,5	39,2	43,5
XX	22.069	22.171	51.261	36.062	41.834	30.886	81,6	85,6	52,8	71,8	43,0	61,5
XXI	1	6	522	818	—	12	—	1,4	—	50,0	0,2	0,7

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώους ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.

II: 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποί φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Χώρα ἰσχυρίας
	Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May		Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Γενικὸν σύνολον	328.125	221.005	1.409.374	1.082.851	194.943	142.556	886.333	747.359	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	255.423	162.087	1.109.556	823.971	165.239	120.083	774.465	660.949	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ (3)	151.708	103.404	646.437	493.321	103.845	71.607	434.518	345.881	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	14.851	10.238	52.989	37.693	14.888	6.072	56.985	25.231	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	23.405	15.504	95.625	75.175	20.885	20.958	81.667	100.019	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσπ.)	60.791	41.052	274.412	220.181	36.943	24.518	167.489	129.352	Germany (Fed. Rep.)
Ἰταλία	40.364	27.235	170.450	111.757	24.402	14.444	99.816	62.309	Italy
Ὁλλανδία	12.297	9.375	52.961	48.515	6.727	5.615	28.561	28.970	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ (4)	58.997	40.116	257.659	206.306	38.890	27.643	200.096	129.637	EFTA Countries (4)
Αὐστρία	6.121	3.812	27.259	21.351	3.833	2.153	16.252	12.490	Austria
Δανία	3.523	1.617	14.923	8.772	823	494	4.587	3.275	Denmark
Ἑλβετία	7.742	4.581	39.411	30.359	4.786	3.227	25.647	19.735	Switzerland
Ἡνωμ. Βασιλεῖον	31.987	24.348	126.403	110.767	24.234	18.225	124.396	73.345	United Kingdom
Νορβηγία	1.018	506	3.932	3.274	554	265	2.632	1.683	Norway
Πορτογαλία	1.205	718	5.654	3.670	264	139	1.344	835	Portugal
Σουηδία	7.401	4.534	40.077	28.113	4.396	3.140	25.238	18.274	Sweden
Ἄνατ. Εὐρώπη	31.844	14.007	150.553	90.481	17.321	13.791	122.436	110.058	Eastern Europe
Βουλγαρία	4.778	2.419	19.858	10.756	622	214	10.695	1.958	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική ..	3.747	1.399	17.106	10.924	2.195	486	10.086	4.444	Germany east.
ΕΣΣΔ	5.617	1.495	26.924	16.005	4.469	2.374	32.224	21.436	USSR
Οὐγγαρία	4.050	2.766	23.827	16.322	2.397	5.672	26.091	43.725	Hungary
Πολωνία	5.073	2.951	23.653	14.284	1.116	1.035	5.618	4.257	Poland
Ρουμανία	2.456	419	10.403	2.788	1.200	2.202	4.075	6.478	Rumania
Τσεχοσλοβακία	6.123	2.558	28.782	19.402	5.322	1.808	33.647	27.760	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	12.874	4.560	54.907	33.863	5.183	7.042	17.415	75.373	Other European Countries
ΑΣΙΑ	25.657	19.670	114.007	85.286	6.768	6.620	35.680	26.122	ASIA
Ἰαπωνία	11.270	11.961	51.468	41.579	4.402	4.872	20.583	15.530	Japan
Ἰσραήλ	6.896	1.071	26.389	14.300	900	562	4.541	2.569	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	7.491	6.638	36.150	29.407	1.466	1.186	10.556	8.023	Others
ΑΦΡΙΚΗ	5.223	4.009	27.910	21.135	2.244	2.373	15.892	11.101	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	362	128	2.949	552	118	121	475	273	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	41.452	35.074	154.881	151.766	20.568	13.342	59.791	48.866	AMERICA
Βραζιλία	12.420	6.897	51.060	50.012	41	15	278	107	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	26.868	25.936	92.563	88.394	13.325	11.986	45.987	39.333	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	2.164	2.241	11.258	13.360	7.202	1.341	13.526	9.426	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	8	37	71	141	6	17	30	48	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προῶντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12, καθῶς καὶ τῆς σακχαρώσεως ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνωσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως τών εισαχθέντων αγαθών
 Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χώροι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποί φόροι κατά την εισαγωγή (2) Other import taxes (2)				Χώρα προελεύσεως
	Μάιος May		Ίαν. — Μάιος Jan. — May		Μάιος May		Ίαν. — Μάιος Jan. — May		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Γενικόν σύνολον	146.892	94.956	929.279	426.305	255.201	75.148	644.236	366.569	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	96.556	59.366	379.685	230.144	197.265	51.443	452.573	269.639	EUROPE
Χώροι ΕΟΚ (3)	59.878	38.993	239.334	138.637	51.390	16.472	166.268	76.797	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	4.170	2.647	10.215	11.777	1.928	1.385	6.102	7.359	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	23.700	11.656	85.323	30.686	15.077	3.771	58.599	15.881	France
Γερμανία (Δημ. Όμόσπ.)	19.801	20.482	76.330	62.415	7.580	8.318	32.767	28.026	Germany (Fed. Rep.)
Ίταλία	10.920	3.095	58.599	23.835	26.292	1.983	64.280	18.392	Italy
Όλλανδία	1.287	1.113	8.867	9.924	513	1.015	4.520	7.139	Netherlands
Χώροι ΕΕΕΣ (4)	16.953	14.901	66.993	50.401	7.589	8.432	30.896	30.853	EFTA Countries (4)
Αυστρία	6.573	3.625	14.051	7.052	1.342	988	3.675	3.025	Austria
Δανία	149	917	1.276	4.106	111	547	497	2.829	Denmark
Έλβετία	1.919	1.741	6.080	4.044	1.175	1.114	3.905	2.903	Switzerland
Ένωμ. Βασίλειον	7.315	6.907	36.970	26.791	4.485	4.661	18.751	18.663	United Kingdom
Νορβηγία	338	2	1.012	2.819	149	2	1.011	753	Norway
Πορτογαλία	49	966	2.205	1.066	38	537	856	595	Portugal
Σουηδία	610	743	5.399	4.523	289	583	2.201	2.085	Sweden
Άνατ. Εύρώπη	15.315	3.969	47.392	32.670	135.978	24.737	250.398	157.591	Eastern Europe
Βουλγαρία	1.335	326	8.540	3.308	16.445	245	27.665	2.769	Bulgaria
Γερμανία Ανατολική	2.145	165	4.823	684	1.994	72	3.924	241	Germany east.
ΕΣΣΔ	7.807	1.838	21.387	20.965	87.755	21.277	155.936	118.591	USSR
Ούγγαρια	170	18	884	554	158	10	790	274	Hungary
Πολωνία	1.729	891	5.577	3.483	616	74	4.319	231	Poland
Ρουμανία	1.660	398	3.953	3.000	28.486	2.883	55.709	35.089	Rumania
Τσεχοσλοβακία	469	333	2.228	676	524	176	2.055	396	Czechoslovakia
Λοιπή Εύρώπη	4.410	1.503	25.966	8.436	2.308	1.802	5.011	4.398	Other European Countries
ΑΣΙΑ	2.348	3.160	68.153	7.730	2.095	5.561	34.919	31.061	ASIA
Ίαπωνία	781	2.394	22.456	3.499	498	983	7.852	1.507	Japan
Ίσραηλ	426	187	760	631	106	113	251	351	Israel
Λοιπή Άσία	1.141	579	44.937	3.600	1.491	4.465	26.816	29.203	Others
ΑΦΡΙΚΗ	2.075	1.295	15.403	6.985	44.591	7.866	92.442	24.759	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	13.097	3.931	38.562	7.685	8	1	82	21	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	32.816	27.204	427.456	173.758	11.242	10.277	64.068	41.043	AMERICA
Βραζιλία	—	32	128	52	—	—	—	—	Brazil
Ένωμ. Πολιτεΐαι	27.973	21.453	400.331	127.440	7.785	9.176	51.889	35.282	USA
Λοιπή Άμερική	4.843	5.719	26.997	46.266	3.457	1.101	12.179	5.761	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (άκαθόριστοι χώροι κλπ.)	—	—	20	3	—	—	152	46	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι τών υπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τόν εμπόριον προϊόντων, περί ών δό πίναξ II: 12, καθώς και τής σακχάρου εγχωρίου παραγωγής.

(2) Δεν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% ύπερ τών Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπερ τρίτων φόροι.

(3) Χώροι τής Εύρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

(4) Χώροι τής Εύρωπαϊκής Ένώσεως Έλευθέρων Συναλλαγών.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12), as well as from sugar produced in Greece.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

Π: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορα⁽¹⁾, μὴ εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς
Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Ἀξία μὴ δασμολογηθεῖσα Value not subject to taxation				Δασμοὶ μὴ εισπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς μὴ εισπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	Μάιος May		Ἰαν. - Μάιος Jan. - May		Μάιος May		Ἰαν. - Μάιος Jan. - May		Μάιος May		Ἰαν. - Μάιος Jan. - May	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Total	1.334.859	756.137	5.644.491	3.794.895	146.892	94.956	929.279	426.305	255.201	75.148	644.236	366.569
I ...	121.367	53.577	476.467	304.282	23.543	10.664	94.479	75.109	—	8	115	365
II ...	78.748	26.157	210.538	228.056	13.015	7.703	40.517	60.645	2	10	991	810
III ...	1.793	1.216	130.080	2.273	3.887	758	303.875	1.300	121	102	8.087	115
IV ...	12.921	9.894	64.006	60.454	1.826	664	16.888	10.476	1.068	303	7.274	2.762
V ...	241.071	69.179	1.125.691	439.076	19.942	6.618	98.802	36.146	213.899	41.956	447.362	239.120
VI ...	76.073	47.360	374.221	354.107	7.051	6.096	37.487	26.238	5.143	2.901	24.039	18.563
VII ...	21.504	13.406	86.317	53.841	3.599	1.243	10.159	3.813	1.585	528	4.685	1.819
VIII ...	9.169	4.996	36.585	28.838	1.613	2.298	8.780	7.389	13	31	43	92
IX ...	20.958	3.747	58.707	15.987	1.745	639	4.782	3.266	1.909	248	5.188	1.312
X ...	37.058	21.841	141.282	106.998	2.647	1.026	11.068	8.914	738	268	3.074	2.287
XI ...	46.695	18.414	206.936	100.280	7.075	2.641	31.179	19.251	1.281	686	6.985	3.810
XII ...	43	72	617	276	85	29	502	133	10	9	97	37
XIII ...	13.306	4.759	54.543	17.832	2.705	744	10.843	3.153	1.505	475	6.021	2.122
XIV ...	191	653	3.080	1.938	73	2	212	27	67	3	213	30
XV ...	78.458	63.451	392.571	241.356	26.547	16.012	114.326	50.046	8.709	6.018	40.693	23.154
XVI ...	230.300	301.829	1.274.379	937.000	24.581	32.018	119.773	91.351	14.420	18.359	74.631	55.263
XVII ...	332.251	91.393	951.159	835.833	3.941	1.639	13.479	17.062	3.021	795	8.538	6.781
XVIII ...	8.821	22.867	45.677	60.044	1.478	3.870	7.930	9.995	1.232	2.334	4.987	6.595
XIX ...	1.402	81	1.686	442	415	49	543	258	157	11	193	61
XX ...	2.558	1.148	9.427	5.176	1.124	243	3.655	1.733	321	103	1.020	1.471
XXI ...	172	97	522	806	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ Π: 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώους ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων, καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12), as well as from sugar produced in Greece.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties.

II: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότητας και αξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομείς δραστηριότητας των δικαιούχων άτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries

Γενάριος - Μάιος - January - May

Ποσότητες εις τόνους

Quantity in tons

*Αξία και δασμοί εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως—Value and duties in thousand drachmae at current prices

Κύριοι τομείς δραστηριότητας δικαιούχων άτελείας (1)	Ποσότητες Quantity		Αξία Value		Σύνολον δασμών και φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity categories of beneficiaries (1)
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	2.485.111	1.135.936	5.197.738	3.360.893	1.573.043	789.773	Total
1 Γεωργία - Κτηνοτροφία - Άλιεία	216.291	169.409	398.896	345.037	90.149	79.931	1. Agriculture-Livestock production-Fishery
2. Μεταλλεία	373.976	205.266	248.125	124.967	19.879	11.093	2. Mines
3. Βιομηχανία	1.255.356	242.263	1.416.385	755.336	415.661	210.827	3. Industry
4. Οικοδομαί και κατασκευαί	363	400	8.740	6.521	2.293	1.818	4. Building and construction
5. Ήλεκτρισμός-Φωταέριον	136.335	86.242	493.425	256.886	145.175	81.423	5. Electricity-Gas
6. Ύπηρεσεία ύδάτων	168	248	1.753	3.362	410	1.215	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Έμπόριον	101	79	6.332	5.784	2.690	2.330	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραί	368.213	302.501	1.238.384	995.289	269.650	153.477	8. Transport
9. Διοικητικαί Δημόσιαί Ύπηρεσεία	81.153	91.641	380.904	221.631	382.556	86.685	9. Government administrative services
10. Στρατιωτικαί Ύπηρεσεία	2.667	708	19.317	12.494	4.819	3.671	10. Military services
11. Παιδεία	4	13	574	1.103	184	308	11. Education
12. Θρησκεία	53	31	541	427	354	308	12. Religion
13. Ύπηρεσεία Ιατρικαί και υγειονομικαί	43	44	7.954	15.625	1.794	3.242	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνική άντίληψις και πρόνοια	3.575	13.235	51.628	94.684	21.887	56.930	14. Social welfare
15. Μουσεία - Αρχαιοτήτες-Βιβλιοθήκαι και Όργανισμοί Επιστημονικής Έρεύνης	22	12	4.605	4.636	1.293	1.139	15. Museums- Antiquities-Libraries and Institutes of Scientific Research
16. Ύπηρεσεία άναψυχής	2	1	65	75	31	38	16. Recreation services
17. Άθλητισμός	51	13	820	1.606	455	804	17. Athletics
18. Προσωπικαί ύπηρεσεία και Τουρισμός	159	390	5.397	5.724	2.288	2.501	18. Personal services and tourism
19. Είδη εισαγόμενα βάσει του Ν.Δ. 2687/53 (περί προσελκύσεως ξένων κεφαλαίων)	24.674	8.190	456.612	243.373	116.470	38.069	19. Items imported under the D. L. 2687/53 concerning the attraction of foreign capital
20. Λοιπά	21.905	15.250	457.281	266.333	95.005	53.964	20. Other

Σημ.: Είς τόν πίνακα τούτον δέν περιλαμβάνονται τά εξ άντικειμένου απαλλασσόμενα αγαθά.

(1) Βλέπε άνάλυσιν κατηγοριών δικαιούχων άτελείας εις «Μηνιαίον Δελτίον Στατιστικής Δημοσίων Οικονομικών» μηνός Ιουνίου 1962, τόμος IV, αριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36.

(2) Δέν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% ύπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι. Έπίσης, δέν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι εκ των ύπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τό εμπόριον προϊόντων, περι ών ό πίναξ II:12, καθώς και τής σακχάρους έγχυρίου παραγωγής.

Note: This table does not include goods not subject to taxation.

(1) See analysis of categories of exemption beneficiaries in the Monthly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962, Vol. IV, No 6, p.p. 34-36.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12), as well as from sugar produced in Greece.

II: 12. Ποσότητες, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί τών εκ τής παραγωγής
του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων

Quantity, value and import duties, collected or not, on disposed goods
produced by the Greek Oil Refinery

Ποσότης εις τόννους

Quantity in tons

*Αξία, δασμοί και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως — Value and duties in thousand drachmae at current prices

	Δασμολογηθέντα Subject to import duties				Μη δασμολογηθέντα Not subject to import duties				
	Μάϊος May		Ίαν. - Μάϊος Jan. - May		Μάϊος May		Ίαν. - Μάϊος Jan. - May		
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον									Total
Ποσότης	141.956	117.710	750.788	667.772	42.542	16.312	182.120	180.412	Quantity
*Αξία	102.639	90.710	541.932	520.114	37.188	14.491	158.033	154.915	Value
Δασμοί	13.471	14.462	68.902	70.676	1.745	599	8.322	6.655	Duties
Φόρος καταναλώσεως	178.708	126.382	885.081	690.595	42.499	17.635	214.282	136.508	Consumption tax
Φόρος κύκλου εργασιών	972	1.262	4.891	6.391	384	10	709	27	Turnover tax
α) Πετρέλ. φωτιστικόν									a) Kerosene
Ποσότης	—	—	—	—	10.000	1.000	44.562	50.467	Quantity
*Αξία	—	—	—	—	10.086	1.085	44.311	56.259	Value
Δασμοί	—	—	—	—	—	—	804	717	Duties
Φόρος καταναλώσεως	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
β) Νάφθα, μοτορίνη									b) Diesel oil
Ποσότης	50.040	39.701	299.487	275.293	18.901	12.312	86.790	56.919	Quantity
*Αξία	42.000	35.611	253.730	248.631	15.810	11.296	72.394	52.224	Value
Δασμοί	1.224	955	8.195	6.682	453	384	2.127	1.744	Duties
Φόρος καταναλώσεως	57.165	40.386	350.825	301.688	21.875	13.834	100.990	61.515	Consumption tax
γ) Ύπολείμματα νάφθης									c) Mazout (crude oil)
Ποσότης	61.730	52.678	323.735	276.226	3.168	1.875	14.768	54.011	Quantity
*Αξία	29.703	25.393	155.372	135.145	1.641	928	7.086	26.289	Value
Δασμοί	1.481	1.263	7.653	6.665	83	45	361	1.315	Duties
Φόρος καταναλώσεως	15.431	13.171	82.101	69.669	867	469	3.772	13.787	Consumption tax
δ) Βενζίνη εν γένει									d) Gasoline in general
Ποσότης	25.440	21.307	106.440	93.177	4.449	945	24.864	18.504	Quantity
*Αξία	25.856	23.433	110.456	103.190	4.573	1.030	24.849	19.576	Value
Δασμοί	4.479	3.591	18.517	15.911	747	158	4.194	2.753	Duties
Φόρος καταναλώσεως	106.112	72.825	452.155	319.238	19.757	3.332	109.520	61.206	Consumption tax
ε) Ασφαλτος									e) Asphalt
Ποσότης	2.250	2.059	7.237	13.563	6.000	180	11.101	410	Quantity
*Αξία	2.010	1.814	5.610	11.877	5.050	152	9.352	347	Value
Δασμοί	161	145	443	945	404	12	751	27	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	179	170	513	1.137	378	10	700	24	Turnover tax
στ) Άέρια Πετρελαίου									f) Petrol gases
Ποσότης	2.496	1.965	13.889	9.513	24	—	35	101	Quantity
*Αξία	3.070	4.459	16.764	21.271	28	—	41	220	Value
Δασμοί	6.126	8.508	34.094	40.473	58	—	85	99	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	793	1.092	4.378	5.254	6	—	9	3	Turnover tax

II: 13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αὐτῶν φόρος κύκλου έργασιῶν,
κατὰ κλάδους δραστηριότητος ἐπιχειρήσεων

Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Κλάδοι ἐπιχειρήσεων	Μάιος May		Ἰαν. - Μάιος Jan. - May		Branches of enterprises
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον					Total
Φορολογητέα έσοδα (1)	1.709.455	1.408.241	9.240.270	8.284.168	Taxable earnings (1)
Φόρος	104.908	87.738	518.436	485.353	Tax
Βιομηχανικαὶ καὶ βιοτεχνικαὶ ἐπιχειρήσεις					Industrial and handicraft enterprises
Φορολογητέα έσοδα	1.136.666	949.358	5.252.178	4.641.699	Taxable earnings
Φόρος	53.815	41.893	222.254	204.589	Tax
Ἐπιχειρήσεις ψύχους					Refrigerating enterprises
Φορολογητέα έσοδα	14.037	11.185	58.610	54.958	Taxable earnings
Φόρος	830	669	3.486	3.223	Tax
Τραπεζικαὶ ἐπιχειρήσεις					Banks
Φορολογητέα έσοδα	142.940	92.787	1.588.021	1.408.109	Taxable earnings
Φόρος	4.287	2.784	48.175	42.929	Tax
ΟΤΕ					Telecommunications Co of Greece
Φορολογητέα έσοδα	127.600	100.400	623.414	578.603	Taxable earnings
Φόρος	7.656	6.024	36.904	34.716	Tax
Ἀσφαλιστικαὶ ἐπιχειρήσεις					Insurance companies
Φορολογητέα έσοδα	37	879	385.077	350.401	Taxable earnings
Φόρος	5	72	26.467	23.375	Tax
Μεταφορικαὶ ἐπιχειρήσεις					Transport enterprises
Φορολογητέα έσοδα	288.175	253.632	1.332.970	1.250.398	Taxable earnings
Φόρος	18.661	16.722	86.412	81.347	Tax
Ἐπὶ ὑποχρεῶν ἐιδικῶν περιπτώσεων (2)					Special activities subject to taxation (2)
Φόρος	19.654	19.574	94.738	95.174	Tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα καὶ ὁ φόρος κύκλου έργασιῶν τῆς Περιφέρειας Δωδεκανήσου.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα τῶν «ὑποχρεῶν ἐιδικῶν περιπτώσεων».

(2) Περιλαμβάνονται: σόδα, μέταλλα, ξυλεία ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς προελεύσεως, λευκὸν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα καὶ χόρτον ψηκτρῶν, βαφικὰ, ὑδρογονωμένα έλαια καὶ λίπη, σάκχαρις, ἀκατέργαστα δέρματα προελεύσεως ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, καφές, μάρμαρα, ὡς καὶ οἶνονπνευμα

Note: Not including revenue and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Not including taxable earnings of «special activities subject to taxation».

(2) Inclusions: soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hair and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, sugar, domestic and foreign hides and skins, coffee, marbles and alcohol.

**Π: 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού,
κατά καπνικά διαμερίσματα**

Ποσότης εις τόνους

*Αξία και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προορισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				Αξία —	
	Μάιος May		Ίαν. — Μάιος Jan. — May		Μάιος May	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Ελλάδος	31.528	33.593	82.840	76.966	925.974	1.011.499
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	1.111	2.693	4.724	3.930	29.265	82.304
Διά την άλλοδαπήν	30.417	30.900	78.116	73.036	896.709	929.195
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	8.937	10.392	34.920	36.424	333.361	362.367
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	128	219	298	—	4.497
Διά την άλλοδαπήν	8.937	10.264	34.701	36.126	333.361	357.870
Κεντρική και Δυτική Μακεδονία	16.969	15.972	33.559	28.094	457.715	455.479
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	776	43	1.330	58	20.505	1.274
Διά την άλλοδαπήν	16.193	15.929	32.229	28.036	437.210	454.205
Θεσσαλία και Φθιωτιδοφωκίς	1.889	3.960	7.938	7.150	44.538	100.051
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	110	952	1.612	1.158	3.039	24.969
Διά την άλλοδαπήν	1.779	3.008	6.326	5.992	41.499	75.082
Αιτωλοακαρνανία και Ήπειρος	1.666	1.579	3.303	2.646	43.984	52.167
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	97	1.307	1.260	2.104	2.602	44.439
Διά την άλλοδαπήν	1.569	272	2.043	542	41.382	7.728
Πελοπόννησος	393	610	600	936	7.768	14.314
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	128	263	303	312	3.119	7.122
Διά την άλλοδαπήν	265	347	297	624	4.649	7.192
Αττικοβοιωτία και Νήσοι	1.674	1.080	2.520	1.716	38.608	27.121
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	—	—	—	—	—	3
Διά την άλλοδαπήν	1.674	1.080	2.520	1.716	38.608	27.118

(1) Δεν περιλαμβάνονται ο φόρος 1,98% υπέρ του Έθνικου Οργανισμού Καπνού. Από του έτους 1962 ο φόρος ούτος αποδίδεται εις τον Οργανισμόν Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ).



Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,
by tobacco-growing regions of the country

Quantity in tons
Value and tax in thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
2.659.034	2.457.543	18.214	26.404	62.066	66.327	Greece, total
183.863	121.341					For domestic consumption
2.475.171	2.336.202					For export
1.328.742	1.330.201	2.843	7.694	29.690	34.119	East. Macedonia and Thrace
10.756	9.327					For domestic consumption
1.317.986	1.320.874					For export
916.394	799.886	11.524	13.102	24.221	22.804	Central and West. Macedonia
9.608	4.707					For domestic consumption
906.786	798.179					For export
244.307	178.035	1.199	2.858	3.979	4.813	Thessaly and Fthiotis-Fokis
66.675	30.205					For domestic consumption
177.632	147.830					For export
105.018	86.148	1.306	1.519	2.166	2.528	Aetolia-Akarnania and Epirus
85.372	71.339					For domestic consumption
19.646	14.809					For export
19.194	21.139	231	425	357	628	Peloponnesos
11.449	8.760					For domestic consumption
7.745	12.379					For export
45.379	42.134	1.111	806	1.653	1.435	Attica-Beotia and Islands
3	3					For domestic consumption
45.376	42.131					For export

(1) Not including 1,98% tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the National Crop and Social Insurance Agency.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι
Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα
 Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Μάιος May		Ίαν. - Μάιος Jan. - May		
	1965	1964	1965	1964	
1. Σιγαρέττα	1.143.372	1.037.216	5.516.992	5.326.427	1. Cigarettes
Α'. Κατηγορίας (βασικά)	195.848	209.133	1.064.251	1.141.142	Category A (Basic)
Β'. Κατηγορίας (συρταρωτά)	112.161	86.655	460.207	477.061	Category B (Common)
Γ'. Κατηγορίας (έξαιρετικά)	274.299	284.039	1.398.961	1.485.111	Category C (Extra)
Δ'. Κατηγορίας (ήμιπολυτελείας) ...	281.799	246.735	1.330.193	1.212.787	Category D (Semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας)	204.241	162.790	969.016	795.625	Category E (Luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (ύπερπολυτελείας) ..	75.024	47.864	294.364	214.701	Category F (Super luxury)
2. Φόροι (1)	244.092	191.992	1.162.935	970.392	2. Taxes collected (1)
α) Καταναλώσεως	226.253	175.115	1.076.862	885.204	a) Consumption tax
β) Εισφορά ύπέρ 'Οργανισμού Γεωργ. 'Ασφαλίσεων (ΟΓΑ)	17.839	16.877	86.073	85.188	b) Contribution to National Crop and Social Insurance Agency

Σημ.: Δέν περιλαμβάνονται αι φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων και ό εισπραχθείς φόρος εις την Δωδεκάνησον.

(1) Περιλαμβάνονται άπασαι αι ειδικαι φορολογίαι έπι του καταναλισκομένου καπνού.

Note: Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos areas.

(1) Including all special taxes on tobacco consumed.



II: 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἰνοπνεύματος, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων
Production and sale of alcohol and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις τόνους ἀνύδρου οἰνοπνεύματος
 Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons of anhydrous alcohol
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Μάιος May		Ἰαν. - Μάιος Jan. - May		
	1965	1964	1965	1964	
A'. Παραγωγή	1.199	856	5.146	5.131	A. Production
α) Καθαροῦ	685	494	3.219	3.392	a) Pure
β) Ἡμικαθαροῦ	498	348	1.844	1.656	b) Denatured
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτο- ποιῶν	16	14	83	83	c) Denatured by turpentine makers
B'. Διάθεσις	1.074	1.116	5.192	5.415	B. Sales
1. Ἐπὶ φόρῳ	1.063	982	5.120	5.170	1. Against payment of tax
α) Καθαροῦ	646	632	3.190	3.183	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος	417	350	1.930	1.987	b) Denatured
2. Ἄνευ φόρου	11	134	72	245	2. Tax-free
α) Εἰς ποτοποιούς	11	17	48	46	a) To drink-makers
β) Εἰς οἰνοποιούς	—	117	24	199	b) To wine manufactures
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθολο- γικὸν Ἰνστιτούτον	—	—	—	—	c) To the Benakion Institute of Phytopathology
Γ'. Φόροι	10.108	8.993	49.788	46.175	C. Taxes
1. Ἐπὶ καθαροῦ	9.690	7.590	47.853	38.217	1. On pure alcohol
α) Καταναλώσεως	9.688	7.588	47.843	38.207	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	2	10	10	b) Forced loan tax
2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος	418	1.403	1.935	7.958	2. On denatured alcohol
α) Καταναλώσεως	417	1.402	1.930	7.953	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	1	5	5	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσό-
 τητες οἰνοπνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν φόροι,
 εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of alcohol produced and
 sold, as well as the taxes collected thereon in the Dodeca-
 nesos area.

II: 16α. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων
Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις χιλιόγραμμα ἀνύδρου οἰνοπνεύματος
 Φόροι εις δραχμὰς τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in kilograms of anhydrous alcohol
 Tax in drachmae at current prices

	Μάιος May		Ἰαν. - Μάιος Jan. - May		
	1965	1964	1965	1964	
A'. Παραγωγή	—	—	9.722	20.348	A. Production
B'. Διάθεσις	511	—	4.103	7.274	B. Sales
α) Ἐπὶ φόρῳ	511	—	3.753	6.444	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσει	—	—	350	830	b) On guarantee
Γ'. Φόροι	3.835	—	28.167	38.688	C. Taxes
α) Καταναλώσεως	3.833	—	28.151	38.664	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	—	16	24	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι πο-
 σότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ
 αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of wine distillate produc-
 ed and sold, as well as the taxes collected thereon in
 the Dodecanesos area.

II: 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὄξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου
Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τόννους
 Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Μάτος May		Ἰαν. - Μάτος Jan. - May		
	1965	1964	1965	1964	
1. Βόνη					1. Malt
Παραγωγή	568	478	2.530	2.178	Production
Διάθεσις	978	541	3.535	2.526	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς	824	356	2.873	1.882	a) home production
β) εἰσαχθείσης ἐξ ἀλλοδαπῆς	154	185	662	644	b) imported
Φόρος	30.791	17.026	111.343	79.588	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ ΟΓΑ	4.888	2.703	17.672	12.634	Contribution in favour of NCSIA
2. Ἀμυλοσιρόπιον					2. Starch sirup
Παραγωγή	1.256	1.189	5.957	6.145	Production
Διάθεσις	1.256	1.189	5.957	6.145	Sale
Φόρος	1.256	1.189	5.957	6.145	Tax
3. Ζύθος					3. Beer
Παραγωγή	6.045	4.496	21.973	16.398	Production
Διάθεσις (1)	5.127	4.514	17.168	12.693	Sale (1)
4. Ὄξος (2)					4. Vinegar (2)
Παραγωγή	342	202	1.263	943	Production
Διάθεσις	322	197	1.199	812	Sale
5. Σταφιδίνη					5. Currant pulp
Παραγωγή	220	238	1.483	1.513	Production
Διάθεσις	202	226	1.452	1.486	Sale
6. Ζύμαι ἀρτοποιίας					6. Yeast
Παραγωγή	219	188	1.240	1.168	Production
Διάθεσις	222	190	1.236	1.155	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ αἱ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, καθὼς καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ ἐλληνικῆν ἢ ξένην σημαίαν.

(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ὄξοποιεῖων κατεργαζομένων ξηρὰν σταφίδα.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including also quantities exported abroad, as well as such used for the supply of ships under Greek and foreign flags.

(2) Including only vinegar produced by vinegar manufactures processing dried raisins.

II: 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπή Χώρα
 Tickets sold by kind of public show and taxes collected thereon.
 Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Tax in thousand drachmae at current prices

	Μάιος May		Ἰαν. - Μάιος Jan. - May		
	1965	1964	1965	1964	
A'. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ					A. TICKETS
Σύνολον Χώρας	10.228.198	8.815.563	55.455.456	47.231.681	Greece, total
1) Θεάτρων πρόζας	217.655	201.429	1.320.849	1.172.767	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	303.916	62.673	769.168	412.879	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	8.942.786	7.822.466	50.254.841	43.144.580	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	763.841	728.995	3.110.598	2.501.455	4) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.973.122	4.887.963	31.051.356	26.059.952	Greater Athens
1) Θεάτρων πρόζας	73.334	109.589	771.550	751.981	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	68.815	51.168	267.488	182.103	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.203.269	4.193.768	27.666.819	23.306.499	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	627.704	533.438	2.345.499	1.819.369	4) Other shows
Λοιπή Χώρα	4.255.076	3.927.600	24.404.100	21.171.729	Rest of Country
1) Θεάτρων πρόζας	144.321	91.840	549.299	420.786	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	235.101	11.505	501.680	230.776	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	3.739.517	3.628.698	22.588.022	19.838.081	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	136.137	195.557	765.099	682.086	4) Other shows
B. ΦΟΡΟΣ					B. TAX
Σύνολον Χώρας	24.424	20.100	147.335	124.764	Greece, total
1) Ὑπὲρ Κράτους	20.271	16.683	122.168	103.504	1) In favour of the State
α) Θεάτρων πρόζας	618	—	3.071	—	a) Prose theatres
β) » μουσικῶν	1.038	—	1.629	—	b) Musical »
γ) Κινηματογράφων	18.065	—	112.680	—	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	550	—	4.788	—	d) Other shows
2) Ὑπὲρ τρίτων	4.153	3.417	25.167	21.260	2) In favour of third parties
α) Θεάτρων πρόζας	127	—	629	—	a) Prose theatres
β) » μουσικῶν	217	—	344	—	b) Musical »
γ) Κινηματογράφων	3.692	—	23.204	—	c) Cinema
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	117	—	990	—	d) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	15.080	12.620	93.663	80.056	Greater Athens
1) Ὑπὲρ Κράτους	12.516	10.474	77.640	66.446	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	2.564	2.146	16.023	13.610	2) In favour of third parties
Λοιπή Χώρα	9.344	7.480	53.672	44.708	Rest of the Country
1) Ὑπὲρ Κράτους	7.755	6.209	44.528	37.058	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	1.589	1.271	9.144	7.650	2) In favour of third parties

Π: 18. Άριθμός, αξία και εισπραχθείς φόρος μεταβιβασθέντων ακινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

	Άριθμός — Number				Αξία —	
	Μάιος May		Ίαν. — Μάιος Jan. — May		Μάιος May	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Σύνολον Ἑλλάδος	18.937	13.588	82.868	70.729	968.705	701.142
Οικόπεδα	4.366	3.486	18.755	17.351	205.783	171.068
Οικοδομαί	1.675	1.766	7.746	8.193	145.222	152.073
Διαμερίσματα	2.216	1.713	9.431	8.958	392.426	261.133
Άγροκτήματα	10.680	6.623	46.936	36.227	225.274	116.868
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.412	4.227	23.804	21.584	570.133	461.579
Οικόπεδα	2.470	2.111	10.555	10.684	137.550	125.290
Οικοδομαί	440	448	2.086	2.327	81.185	101.230
Διαμερίσματα	1.647	1.223	6.996	6.673	323.250	221.025
Άγροκτήματα	855	445	4.167	1.900	28.148	14.034
Λοιπή Στερεά Ἑλλάς καὶ Εἰβοια	3.346	2.378	17.001	12.382	60.726	47.633
Οικόπεδα	398	259	1.725	1.249	6.065	8.310
Οικοδομαί	171	196	853	937	5.330	7.744
Διαμερίσματα	6	1	42	2	693	200
Άγροκτήματα	2.771	1.922	14.381	10.194	48.638	31.379
Πελοπόννησος	3.151	1.470	11.743	9.149	93.116	38.742
Οικόπεδα	302	188	1.380	1.012	10.977	4.928
Οικοδομαί	244	211	1.167	1.160	14.402	8.965
Διαμερίσματα	18	7	74	54	2.730	1.437
Άγροκτήματα	2.587	1.064	9.122	6.923	65.007	23.412
Ίόνιοι Νῆσοι	275	90	1.142	1.056	11.726	1.212
Οικόπεδα	26	6	104	37	2.057	22
Οικοδομαί	41	8	189	161	2.954	258
Διαμερίσματα	24	—	87	39	2.713	—
Άγροκτήματα	184	76	762	819	4.002	932
Ἡπειρος	398	635	2.683	3.206	8.820	8.099
Οικόπεδα	60	53	296	248	1.891	1.991
Οικοδομαί	57	71	258	283	3.086	3.223
Διαμερίσματα	—	—	—	—	—	—
Άγροκτήματα	281	511	2.129	2.675	3.843	2.885
Θεσσαλία	1.193	583	4.228	3.986	25.293	10.870
Οικόπεδα	323	140	1.123	874	7.483	2.161
Οικοδομαί	133	74	501	432	7.370	2.404
Διαμερίσματα	1	—	6	7	80	—
Άγροκτήματα	736	369	2.598	2.673	10.360	6.305
Μακεδονία	2.973	2.098	12.305	9.417	158.470	99.279
Οικόπεδα	505	474	2.178	2.042	32.561	22.066
Οικοδομαί	210	241	1.012	1.117	17.618	15.799
Διαμερίσματα	515	478	2.218	2.064	62.090	37.916
Άγροκτήματα	1.743	905	6.897	4.194	46.201	23.498
Θράκη	481	468	2.146	2.178	7.616	6.315
Οικόπεδα	73	48	298	166	1.272	920
Οικοδομαί	95	95	349	348	3.236	2.321
Διαμερίσματα	—	—	1	—	—	—
Άγροκτήματα	313	325	1.498	1.664	3.108	3.074

Number, value and tax collected on real property transferred, on the basis
of returns, by geographic regions of the Country

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				
Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
4.644.827	3.581.938	85.854	57.360	371.795	303.488	Greece, total
861.977	882.574	18.106	16.157	75.166	75.012	Sites
1.185.836	667.213	13.335	10.051	65.156	55.746	Buildings
1.602.605	1.424.629	35.175	22.996	149.507	127.380	Apartments
994.409	607.522	19.238	8.156	81.966	45.350	Farms
2.954.865	2.359.145	52.084	38.818	233.874	207.956	Greater Athens
608.078	667.993	11.851	12.354	54.154	58.138	Sites
857.317	403.215	7.784	5.602	40.204	33.959	Buildings
1.324.171	1.215.046	28.799	19.410	124.025	108.575	Apartments
165.299	72.891	3.650	1.452	15.491	7.284	Farms
318.627	225.557	5.035	3.680	28.611	17.545	Rest of Central Greece and Euboea
35.688	31.773	532	589	2.859	2.362	Sites
33.309	37.029	461	603	2.623	2.890	Buildings
5.554	495	80	22	569	54	Apartments
244.076	156.260	3.962	2.466	22.560	12.239	Farms
346.945	181.369	7.407	3.237	26.823	15.897	Peloponnesos
49.214	20.895	1.021	476	3.840	1.973	Sites
56.001	45.554	1.125	748	4.825	3.815	Buildings
12.243	6.965	273	157	1.320	725	Apartments
229.487	107.955	4.988	1.856	16.838	9.384	Farms
70.056	27.240	1.016	96	3.619	1.941	Ionian Islands
4.455	883	155	10	355	100	Sites
38.481	7.519	260	23	1.048	556	Buildings
11.421	4.850	237	—	982	302	Apartments
15.699	13.988	364	63	1.234	983	Farms
44.945	44.465	612	550	3.199	3.082	Epirus
7.783	8.024	133	110	535	538	Sites
16.487	14.679	212	257	1.375	1.145	Buildings
—	—	—	—	—	—	Apartments
20.675	21.762	267	183	1.289	1.399	Farms
96.125	76.825	2.090	803	7.415	5.803	Thessaly
26.835	22.346	678	172	2.053	1.859	Sites
28.531	21.583	668	221	2.449	1.629	Buildings
310	997	9	—	34	59	Apartments
40.449	31.899	735	410	2.879	2.256	Farms
622.745	503.147	14.364	7.286	54.285	38.232	Macedonia
97.897	97.725	3.199	1.922	8.699	7.580	Sites
86.319	81.152	1.732	1.486	7.659	7.084	Buildings
247.692	194.017	5.677	3.369	22.461	17.505	Apartments
190.837	130.253	3.756	509	15.466	6.063	Farms
43.632	30.384	655	505	2.826	2.366	Thrace
5.151	3.499	104	83	439	292	Sites
22.532	11.083	279	203	1.143	927	Buildings
140	—	—	—	15	—	Apartments
15.809	15.802	272	219	1.229	1.147	Farms

II: 18. Άριθμός, αξία και εισπραχθείς φόρος μεταβιβασθέντων ακινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα (συνέχεια)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

	Άριθμός — Number				Άξια —	
	Μάιος May		Ίαν. — Μάιος Jan. — May		Μάιος May	
	1965	1964	1965	1964	1965	1964
Νήσοι Αιγαίου	760	766	3.235	3.135	14.249	11.952
Οικόπεδα	89	86	433	417	1.776	2.176
Οικοδομαί	197	307	833	895	5.135	4.060
Διαμερίσματα	—	2	1	8	—	325
Άγροκτήματα	474	371	1.968	1.815	7.338	5.391
Κρήτη	948	873	4.581	4.636	18.556	15.461
Οικόπεδα	120	121	663	622	4.151	3.204
Οικοδομαί	87	115	498	533	4.906	6.069
Διαμερίσματα	5	2	6	111	870	230
Άγροκτήματα	736	635	3.414	3.370	8.629	5.958

(1) Περιλαμβάνεται και η ειδική εισφορά υπέρ της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας.

Έκ του επί τη βάσει της δηλώσεως εισπραττομένου φόρου αποδίδονται : α) εις τὸ Ταμείον Συντάξεως Νομικῶν ποσοστὸν 10 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμείον Ἐθνικῆς Ὀδοποιίας ποσοστὸν 2,5%, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.



Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions of the Country (continued)

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax (1)				
Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		
1965	1964	1965	1964	1965	1964	
61.284	59.053	1.193	1.059	4.843	4.805	Aegean Islands
9.454	11.786	450	474	737	846	Sites
23.858	21.035	445	339	1.983	1.768	Buildings
70	784	—	29	—	61	Apartment
28.202	25.448	598	517	2.123	2.130	Farms
85.603	74.753	1.398	1.326	6.300	5.861	Crete
17.722	17.650	283	267	1.495	1.324	Sites
23.001	24.364	369	569	1.047	1.973	Buildings
1.004	1.475	100	9	101	99	Apartment
43.876	31.264	646	481	2.857	2.465	Farms

(1) Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns: a) 10% for the Lawyers' Pension Fund is deposited in special account with the Bank of Greece and b) 2,5% for the National Road-making Fund is deposited in special account with the Bank of Greece.



II: 19. 'Οριστικοποιηθείσαι υπό τῶν Οικονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Declarations regarding transferred real estate, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Μάιος - 1965 - January - May

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων Number of declarations	Ἀξία - Value		Φόρος - Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ὄριστικὴ Final	Δηλώσεως Corresponding to declaration	Ὄριστικὸς Final	

α) Ὄριστικοποίησις λόγω μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως
α) Declarations definitive because of lack of objection

Σύνολον	10.154	234.799	279.995	15.539	17.357	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	660	65.215	95.446	4.569	5.683	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.256	23.749	28.634	1.786	2.035	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	3.169	52.800	55.701	3.471	3.559	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	341	7.008	7.433	435	451	Ionian Islands
Ἠπειρος	289	2.707	2.884	223	230	Epirus
Θεσσαλία	1.040	15.960	16.438	1.058	1.075	Thessaly
Μακεδονία	1.058	18.593	21.879	1.276	1.496	Macedonia
Θράκη	414	7.699	8.694	520	531	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	620	7.773	8.645	591	635	Aegean Islands
Κρήτη	1.307	33.295	34.241	1.610	1.662	Crete

β) Ὄριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ
b) After a compromise

Σύνολον	24.218	1.600.334	2.229.603	149.248	170.546	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	10.874	1.174.268	1.558.778	103.285	110.937	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	3.307	89.688	154.111	9.173	12.234	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	3.787	114.760	185.573	11.763	15.162	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	281	13.315	16.768	1.544	1.592	Ionian Islands
Ἠπειρος	215	9.616	15.476	1.075	1.349	Epirus
Θεσσαλία	1.132	44.158	70.623	4.998	6.356	Thessaly
Μακεδονία	2.307	103.675	145.676	11.995	15.676	Macedonia
Θράκη	644	14.073	24.485	1.571	2.343	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	902	20.962	31.596	2.068	2.633	Aegean Islands
Κρήτη	769	15.819	26.517	1.776	2.264	Crete

γ) Ὄριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων
c) According to resolution of the taxation court

Σύνολον	3.799	449.278	665.085	32.050	50.706	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	2.444	364.589	518.776	23.514	35.131	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	168	4.312	8.276	385	746	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	117	4.278	11.949	368	1.011	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	5	425	622	40	60	Ionian Islands
Ἠπειρος	1	10	18	1	2	Epirus
Θεσσαλία	80	6.656	12.560	693	1.331	Thessaly
Μακεδονία	668	54.965	91.620	5.597	9.410	Macedonia
Θράκη	109	1.268	2.666	125	260	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	74	1.181	2.305	107	208	Aegean Islands
Κρήτη	133	11.594	16.293	1.220	2.547	Crete

II: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου
Quantity and value of State Monopoly goods sold

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Άγαθα	Μάιος May		Ίαν. - Μάιος Jan. - May		Goods
	1965	1964	1965	1964	
1. Άλας					1. Salt
Ποσότης (τόνοι)	9.959	8.528	37.686	39.105	Quantity (tons)
Άξια	10.737	9.243	41.800	43.521	Value
2. Φωτιστικόν πετρέλαιον					2. Kerosene
Ποσότης (τόνοι)	8.612	9.237	62.592	67.811	Quantity (tons)
Άξια	27.163	29.095	197.313	211.598	Value
3. Πυρραία					3. Matches
Ποσότης (κυτία)	13.440.028	12.193.420	62.231.181	55.511.434	Quantity (boxes)
Άξια	12.096	10.974	56.007	49.508	Value
4. Παιγνιόχαρτα					4. Play - cards
Ποσότης (δεσμίδες)	46.350	52.769	269.430	280.440	Quantity (packs)
Άξια	1.428	1.657	8.375	8.518	Value
5. Σιγαρόχαρτον					5. Cigarette paper
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλλων) .	1.235.331	1.308.261	6.244.174	6.850.541	Quantity (packs of 50 sheets)
Άξια	741	785	3.747	4.111	Value



II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ
Analysis of revenue from foreign sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Μάιος May		Ἰαν. - Μάιος Jan. - May		Revenue
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	176,9	29,3	549,0	258,4	Total
I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΩΡΕΑΣ	18,2	3,3	126,6	10,2	I. GRATIS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	5,3	—	93,6	—	A. For defense expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	36,4	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημόσιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	(3) 36,4	—	a) Greek State account—aid account in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
δ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ὑπαιρουφυλακίου ΗΠΑ (διὰ καύσιμα)	—	—	—	—	d) Account of USA Treasury (for fuels)
2. Ἔσοδα ἐκ δωρεᾶς NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	(8) 5,3	—	(5) 57,2	—	2. Receipts from NATO grants for army's defense expenditures
B'. Δι' ἐπενδύσεις	12,9	3,3	33,0	10,2	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	12,3	—	32,4	2,3	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημόσιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	12,3	—	32,4	2,3	a) Greek State account—aid account in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
2. Διεθνῶν ὀργανώσεων	0,6	3,3	0,6	7,9	2. International Organizations
α) Εἰσφορὰ NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	3,3	—	3,3	a) NATO assistance for fellowships awarded to Greeks to be trained abroad
β) Συμμετοχὴ Ὑπάτης Ἀρμοστείας ΟΗΕ εἰς ἀποκατάστασιν διεθνῶν προσφύγων	0,6	—	0,6	4,6	b) Contribution of the UNO High Commissioner to the rehabilitation of international refugees
II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ	—	—	141,7	92,4	II. LOANS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	—	—	—	A. For defense expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
B'. Δι' ἐπενδύσεις	—	—	141,7	92,4	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	7,5	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ No 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	(1) 7,5	b) Account FAS
2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	5,4	2. German Government
Δάνεια καὶ πιστώσεις	—	—	—	(1) 5,4	Loans and credits
3. Λοιπὰ δάνεια καὶ πιστώσεις Ἐξωτερικοῦ (Γαλλικαὶ πιστώσεις)	—	—	—	(1) 16,3	3. Other foreign loans and credits (French credits)

II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ (συνέχεια)
Analysis of revenue from foreign sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Μάϊος May		Ἰαν. - Μάϊος Jan. - May		Revenue
	1965	1964	1965	1964	
4. Διεθνῶν ὀργανώσεων	—	—	139,0	63,2	4. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως .	—	—	(2) 0,4	(4) 11,6	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης	—	—	—	51,6	b) European Council
γ) Ὄργανισμοῦ Διεθνoῦς Ἀναπτύξεως	—	—	(6) 16,8	—	c) International Development Organization
δ) Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζικῆς Ἐπενδύσεων	—	—	(2) 121,8	—	d) European Investment Bank
5. Ἐταιρίας Σοκόνων, διὰ τὴν κατασκευὴν εἰς Διωλιστήριο τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	5. Socony Vacuum Oil Co., Inc. for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
6. Προτὸν δανείων μέσῳ Κοινόπρασιον (Γαλλίας)	—	—	—	—	6. Proceeds of loans through the Consortium (French)
7. Προτὸν δανείων ἐξωτερικοῦ	—	—	(2) 2,7	—	7. Proceeds of foreign loans
III. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΡΟ-Ι-ΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΤΙΤΛΩΝ	1,2	—	1,2	—	III. RECEIPTS FROM CREDIT DEEDS
IV. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ	—	—	(2) 14,8	—	IV. REPARATIONS
V. NATO	157,5	26,0	264,7	155,8	V. NATO
α) Εἰσφορὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος	156,4	26,0	(7) 260,2	(4) 154,1	a) Contribution of member-countries to the construction of works of common interest
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἔναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν	1,1	—	4,5	1,7	b) Receipts from member-countries for services offered

(1) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(2) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(3) Εἰσῆχθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1962.

(4) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 70,5 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου: α) δραχ. 29,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1963, καὶ β) ποσὸν δραχ. 28,2 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1964.

(6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 15,5 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1964.

(7) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 54,5 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκ. ἔτους 1964.

(8) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου: α) δραχ. 3,5 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκ. ἔτους 1963, καὶ β) δραχ. 1,8 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1964.

(1) Included in the 1963 budget.

(2) Included in the 1964 budget.

(3) Included in the 1962 budget.

(4) 70,5 million drs. have been included in the 1963 budget.

(5) a) 29,0 million drs. have been included in the 1963 revenue, b) 28,2 million drs. have been included in the 1964 revenue

(6) 15,5 million drs. have been included in the 1964 budget.

(7) 54,5 million drs. have been included in the 1964 budget.

(8) a) 3,5 million drs. have been included in the 1963 budget, b) 1,8 million drs. have been included in the 1964 revenue.

III. ΕΞΟΔΑ — EXPENDITURES

III: 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών
Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κατηγορία και φορείς	Μάιος May		Ίαν. — Μάιος Jan. — May		Categories and agents
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	2.489,3	1.972,3	11.084,8	9.671,1	Total
I. Τρέχουσαι δαπάναι	1.894,4	1.553,2	9.099,3	7.903,8	I. Current expenditures
1. Βουλή	9,9	6,7	58,6	35,6	1. Parliament
2. Ύπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως	18,2	9,6	64,6	47,9	2. Prime Minister's Office
3. Γενική Γραμματεία Άθλητισμού	5,9	1,3	15,4	10,6	3. Gen. Secretariat for Athletics
4. Ύπουργείον Οικονομικών	615,3	393,9	3.176,7	2.700,0	4. Ministry of Finance
5. » Συντονισμού	20,3	5,3	57,2	43,3	5. » » Coordination
6. » Έξωτερικών	38,3	20,1	149,9	86,7	6. » » Foreign Affairs
7. » Δικαιοσύνης	41,8	36,1	201,9	192,4	7. » » Justice
8. » Έσωτερικών	97,2	68,1	296,0	304,9	8. » » Interior
9. » Δημοσίας Τάξεως ..	152,2	120,6	569,5	549,7	9. » » Public Security
10. » Δημοσίων Έργων ..	21,5	16,1	127,1	127,4	10. » » Public works
11. » Συγκοινωνιών	36,2	46,0	172,8	182,5	11. » » Transport
12. » Έθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	251,6	190,9	1.259,3	948,4	12. » » Nation Education and Religion
13. » Έμπορίου	7,8	8,3	40,6	49,0	13. » » Commerce
14. » Βιομηχανίας	8,4	6,6	29,6	30,1	14. » » Industry
15. » Έργασίας	13,2	7,9	106,0	27,3	15. » » Labour
16. » Γεωργίας (1)	133,7	229,0	602,1	680,3	16. » » Agriculture (1)
17. » Κοινωνικής Προνοίας	50,0	25,5	152,0	115,1	17. » » Social Welfare
18. » Ύγιεινής	119,8	81,5	482,9	385,6	18. » » Hygiene
19. » Έθνικής Άμύνης ..	316,8	261,3	1.311,3	1.218,8	19. » » Nation. Defense
20. » Έμπορικής Ναυτιλίας	9,2	6,5	39,0	32,2	20. » » Mercantile Marine
21. Πληρωμαί ταμίων υπό κατανομήν εις τὰ άνωτέρω Ύπουργεία	(α)-72,8	11,9	186,9	136,0	21. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι επενδύσεων	437,6	391,6	1.779,2	1.681,1	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του τακτικού προϋπολ/σμού	27,6	41,9	139,1	99,1	a) Investments expenditures effected through ordinary budget
1. Μη έντεταγμένα εις τὸ πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8100)	10,9	29,0	105,3	52,3	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Έντεταγμένα εις τὸ πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8200) (2)	16,6	12,8	33,8	46,8	2. Included in the economic development program (8200) (2)
β) Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του προϋπολ/σμού επενδύσεων (8300—9900)	410,0	349,7	1.640,1	1.582,0	b) Investments expenditures effected through investments budget (8300—9900)
III. Δαπάναι δι' Έργα κοινου ένδιαφεροντος NATO	157,3	27,4	206,3	86,1	III. Expenditures for NATO common interest works

(α) Τὰ κατανεμηθέντα κατά τὸν μήνα τούτου εις διάφορα Ύπουργεία ποσά υπερβαίνουν τὰ πραγματοποιηθέντα έντός του αύτου μηνός διά τὴν κατηγορίαν ταύτην έξοδα.

(1) Περιλαμβάνονται και αι άποδόσεις έσόδων εισπραχθέντων ύπερ του ΟΓΑ.

(2) "Ητοι δαπάναι : α) δι' έργα εκτελούμενα ύπό του Στρατού (ΣΥΚΒΑ), β) δι' έργα όρεινής οικονομίας κλπ., τών όποιων αι πιστώσεις μετεφέρθησαν εκ του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων.

(α) The amounts distributed to the Ministries exceed the expenditures realised within the same month for this category.

(1) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which have been transferred from the state investments budget.

III: 2. Δαπάναι κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων), κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of State budget (ordinary and investments), by general categories

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Μάϊος May		Ἰαν. - Μάϊος Jan. - May		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General expenditure categories
	1965	1964	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	2.216,4	1.400,1	8.268,2	6.874,5	100,0	100,0	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	2.059,1	1.372,7	8.061,9	6.788,4	97,5	98,7	Total expenditures except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας (μισθοί, συντάξεις, μὴ προσωπικὰ ὑπηρεσιαὶ κλπ.)	1.014,3	844,9	4.598,8	4.113,1	55,6	59,8	Payments for services offered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	58,1	46,7	188,9	213,2	2,3	3,1	Payments for the provision of consumer's goods
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους (ἐπιδοτήσεις, ἐπιχορηγήσεις, βοθηήματα, συντάξεις πολεμικὰ, προσωπικὰ κλπ.)	468,1	194,5	1.682,2	1.241,2	20,3	18,1	Payments for transfer of revenue to third parties (money supports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων (ἐπιστροφὰι, ἀποδόσεις κλπ.)	256,2	132,8	902,2	757,8	10,9	11,0	Payments against revenue collected and intended to be collected in the future (money returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βόρειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	20,6	4,7	27,5	33,3	0,3	0,5	Expenses related with the participation of Greece to the North-Atlantic Treaty Organization (NATO)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν	16,8	12,3	41,4	35,7	0,5	0,5	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	184,4	79,7	441,6	250,8	5,3	3,6	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	12,9	19,6	39,4	41,6	0,5	0,6	Back expenditure
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	27,8	37,5	140,0	101,8	1,7	1,5	Payments for investments
1. Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ...	27,6	37,0	139,1	99,2	1,7	1,4	1. Ordinary budget
α) Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	10,9	24,1	105,3	52,3	1,3	0,8	a) Not included in the economic development program (8100)
β) Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (1)	16,6	12,8	33,8	46,8	0,4	0,7	b) Included in the economic development program (8200) (1)
2. Προγράμματος ἐπενδύσεων(2) ..	0,2	0,5	0,9	2,6	0,0	0,0	2. Investments program(2)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	157,3	27,4	206,3	86,1	2,5	1,3	Expenditures for NATO works of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΒΑ), ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖα δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(1) Concerning expenditures for SYKEA and mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.

(2) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May	
			1965	1964	1965	1964
Σύνολον—Total	29.592.762	25.214.004	2.216.234	1.399.617	8.267.346	6.871.920
<i>Σύνολον ἀνευ δαπανῶν NATO — Total expenditure except NATO</i>	<i>28.617.762</i>	<i>24.239.004</i>	<i>2.058.914</i>	<i>1.372.210</i>	<i>8.061.069</i>	<i>6.785.837</i>
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services offered	12.745.898	11.562.772	1.014.273	844.924	4.598.797	4.113.084
Συνταγματικὰ βάρη—Constitutional expenditure	90.100	83.976	10.838	4.595	55.191	34.776
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν — Remuneration of civil servants, in general	5.746.671	5.243.662	457.561	386.188	2.105.374	1.912.348
Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας—Remuneration of the members of Armed Forces in general and Public Security Forces	3.044.755	2.907.325	271.437	225.541	1.085.748	1.035.096
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας—Remuneration of persons performing special duties	59.034	56.742	1.974	2.586	12.298	10.808
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν—Participation of the State in the social welfare, social security, education and health, expenses of civil servants, pensioners and their family members	541.224	398.139	45.158	30.069	160.007	104.504
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν—Public servants pensions	2.067.295	1.863.895	166.028	146.542	938.605	827.980
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν — Removal expenses of civil servants or not	249.032	216.290	17.425	13.293	53.643	51.421
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας—Payments for non-personal services	947.787	792.743	43.852	36.110	187.931	136.151
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων— Rents and compensations for requisitions	313.055	282.369	11.906	9.913	65.355	62.020
Μεταφοραὶ—Transports	148.306	72.891	12.964	10.078	26.001	24.129
Ἐπικοινωνίαι—Communications	62.956	56.494	634	410	36.737	1.768
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης—Water supply, lighting and street cleansing	103.758	91.793	4.397	3.851	12.392	11.392
Δημόσιαι σχέσεις—Public relations	39.875	50.466	2.886	1.835	7.458	4.407
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκαταστάσεων— Maintenance and repairs of permanent installations	90.979	73.096	2.896	1.625	6.386	6.863
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ—Maintenance and repairs of mechanical and other equipment	33.756	18.906	661	2.288	1.834	3.350
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν—Other expenses for non-personal services	155.102	146.728	7.507	6.111	31.769	22.222
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν—Payments for the provision of consumer's goods	1.363.795	867.172	58.103	46.747	188.885	213.156
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωμναὶ, εἶδη κατασκευαστικῶν καὶ ὄλικῶν κτηνῶν—Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles	62.178	41.299	2.426	2.581	5.743	5.759
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)—Office and laboratory equipment (excl. furniture)	96.458	79.601	6.869	4.055	17.453	12.630
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ—Cleansing, sanitation and personal care articles	58.912	46.928	1.878	1.862	4.700	4.497
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως—Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use	148.266	84.670	3.350	3.524	10.747	15.950
Διατροφή, ἠματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις—Food-stuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned	721.782	468.428	23.454	22.580	98.965	145.901

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς
καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Μάϊος May		Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May	
			1965	1964	1965	1964
Καύσιμα καὶ λιπαντικά—Fuels and lubricants	119.700	50.819	17.677	1.342	23.609	5.861
Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν—Printing, book-binding and topographic materials	38.777	38.754	1.125	306	10.231	10.647
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν υλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας—Payments for obtaining materials not included in the above categories	4.585	2.983	55	4	93	326
Στρατιωτικαὶ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ—Military equipment and constructions	113.137	53.690	1.269	10.493	17.344	11.585
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπὰ κατασκευα—Sites, buildings and other constructions	28.601	13.769	877	725	2.685	778
Μεταφορικὰ μέσα—Transport equipment	15.273	6.115	70	—	70	—
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων—Telecommunication equipment	11.518	5.394	26	411	937	1.117
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων—Machinery and tools	13.197	7.536	117	323	280	400
Προμήθεια πολεμοφοδίων—Ammunition	16.660	10.660	—	8.962	1.100	8.982
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ—Weapons and maintenance	24.768	9.966	179	13	12.272	247
Λοιπαὶ δαπάναι διὰ στρατιωτικῆς κατασκευῆς καὶ ἐξοπλισμοῦ—Other expenditures for military equipment and constructions	3.120	250	—	59	—	61
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους— Payments for transfer of revenue to third parties	6.917.080	5.594.637	468.124	194.491	1.682.247	1.241.228
Ἐπιδοτήσεις—Money supports	542.060	1.284.480	9.806	470	14.192	2.939
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς—Subsidies and subscriptions to domestic organizations	5.215.640	3.412.324	367.362	129.777	1.238.972	891.904
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς—Subsidies granted to foreign organizations	53.070	58.609	6.791	488	31.837	1.625
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας—Benefits granted to individuals	100.064	57.266	13.305	8.173	30.688	18.257
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν—Pensions (except civil servants)	970.507	752.144	61.895	55.543	353.401	326.146
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις - Ἐπιδόματα, βοήθημα- τα—Personal compensations, money supports and benefits	579	719	38	40	195	357
Ἐκτακτοὶ οικονομικαὶ ἐνισχύσεις—Extra financial support	35.160	29.095	8.927	—	12.962	—
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων—Payments against revenue, collected or envisaged to be col- lected in the future	2.620.990	2.163.641	256.236	132.757	902.165	757.842
Ἐπιστροφὰ ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων—Reimbursement of amounts unduly collected	401.580	337.080	90.259	16.422	152.315	68.833
Τακτοποίησις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμά- των δημοσίων διαχειριστῶν—Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants	621	621	8	29	48	108
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων— Restitution of amounts collected on account of third parties	2.020.059	1.612.407	164.205	114.712	669.723	616.533
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνο- μίων τοῦ Κράτους—Expenses related with the exploitation of State property and pri- vileges	198.730	213.533	1.764	1.594	80.079	72.368
Δαπάναι ἐκ προσφορᾶς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους—Ex- penditures for services offered to third parties	—	—	—	—	—	—

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
			1965	1964	1965	1964
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σὺμφωνον (NATO) — Expenses related with the participation of Greece into the North Atlantic Treaty Organization (NATO)	163.545	159.632	20.615	4.749	27.474	33.291
Δαπάναι NATO, ἀντικυρζόμεναι ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων—NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue	720	579	1.892	674	1.984	1.853
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις—National obligations	162.825	159.053	18.723	4.075	25.490	31.438
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινα τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν—Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories	314.904	369.813	16.809	12.298	41.422	35.657
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως—Payments related with Public Credit obligations . . .	2.119.032	1.611.598	184.351	79.657	441.574	250.834
Τόκοι δημοσίου χρέους—Public debt interest	1.247.489	906.381	88.225	75.863	230.785	169.382
Δαπάναι δημοσίου χρέους—Public debt expenses . .	120.401	116.250	246	90	22.985	182
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων—Payments relating with State guarantees in favour of third parties	53.306	5.682	—	—	1.456	—
Χρεωλύσια δημοσίου χρέους—Public debt amortizations	697.536	582.985	95.880	3.704	186.348	81.270
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς—Loans granted (in drachmae)	300	300	—	—	—	—
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα—Loans granted (in foreign exchange)	—	—	—	—	—	—
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν—Back expenditure	13.300	25.050	12.851	19.603	39.370	41.590
Πληρωτέα ὑπόλοιπα—Balance to be paid	—	—	11.260	2.057	22.776	10.412
Πληρωμαὶ παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν—Payments for past years' obligations	13.300	25.050	1.590	17.546	16.594	31.178
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις — Payments for investments	459.218	399.689	27.554	36.984	139.136	99.155
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως—Investments not included in the economic development program . .	459.218	399.689	10.938	24.149	105.313	52.337
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως ⁽²⁾ —Investments included in the economic development program ⁽²⁾	—	—	16.616	12.835	33.823	46.818
Ἄποθεματικὸν—Reserve fund	1.900.000	1.485.000	—	—	—	—
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO—Expenditures for NATO works of common interest	975.000	975.000	157.320	27.403	206.277	86.081

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Ἀφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments program.

(2) Concerning expenditures for SYKEA and mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the State investment budget.

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
			1965	1964	1965	1964
Σύνολον—Total	29.592.762	25.214.004	2.216.234	1.399.617	8.267.346	6.871.920
Βουλὴ—Parliament	129.895	97.363	9.820	6.819	58.566	35.616
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	256.853	213.881	18.011	9.935	63.530	48.252
Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ Γραφεῖον Προέδρου Κυβερνήσεως—Ministerial Council and Prime Minister's Office	44.473	43.667	1.476	1.356	8.366	8.043
ΑΣΔΥ—Higher Council of Civil Servants(ASDY)	6.552	6.447	299	535	1.673	2.380
Γενικὴ Διεύθυνσις Τύπου—General Direction of Press	97.947	77.495	8.834	3.352	30.639	14.761
Ἑλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας—Greek Atomic Energy Commission	72.000	50.000	3.910	3.211	13.497	13.238
Ἐπιθεώρησις Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως—Anti- quities and Erections Services	35.881	36.572	3.493	1.482	9.355	9.830
Τουρισμὸς—Tourism	—	—	—	—	—	—
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ—Secretary General of Athletics	80.000	62.000	5.858	1.251	15.406	10.551
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν—Ministry of Finance	9.774.142	8.277.159	770.431	385.367	2.794.607	2.197.672
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	7.072.230	5.728.599	425.789	287.344	1.769.340	1.429.396
Γενικὴ Διεύθυνσις Φορολογίας—General Directo- rate of Taxation	1.757.216	1.609.075	250.823	73.683	610.017	416.914
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	992.715	861.531	202.528	34.181	324.369	160.795
Οἰκονομικαὶ Ἐπιθεωρήσεις—Financial Inspection Offices	10.395	10.220	587	734	2.912	3.430
Οἰκονομικαὶ Ἐφορίαι—Public Tax Offices	231.888	226.076	19.076	16.430	89.555	79.607
Ἐφορίαι Καπνοῦ—Tobacco Tax Offices	30.750	30.087	2.101	1.874	10.763	9.343
Τελωνεῖα—Customs Houses	120.618	118.160	7.908	7.628	40.224	38.888
Ὑπηρεσία Ἐλέγχου Φορτηγῶν Αὐτοκινήτων—Transport Vehicles Control Service	8.421	8.032	705	642	3.490	2.939
Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον—National Printing Office	28.511	28.207	1.884	1.258	14.626	14.493
Φορολογικὰ Δικαστήρια—Taxation Courts	59.862	48.965	3.999	2.783	20.454	13.997
Μονοπώλια - (ΕΔΕΜΕΔ)—Monopolies - Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)	274.056	277.797	12.035	8.153	103.624	93.422
Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους—General Ac- counting Office	856.350	852.424	87.836	18.368	384.588	321.228
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	646.409	648.548	72.499	3.594	306.146	248.776
Οἰκονομικὴ Ἐπιθεώρησις Δημοσίων Ὑπολόγων—Public Accountants Control Offices	5.301	5.231	391	316	1.686	1.753
Ταμεία—Public Funds	204.640	198.645	14.946	14.458	76.756	70.699
Γενικὸν Χημεῖον τοῦ Κράτους—General State Che- mical Laboratory	21.019	20.823	1.280	1.329	6.659	7.111
Νομικὸν Συμβούλιον τοῦ Κράτους—State Legal Council	33.382	32.928	2.209	2.196	11.356	10.748
Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον—Audit Office	33.488	33.310	2.492	2.447	12.647	12.271
Εἰδικὴ Ὑπηρεσία Ἐλέγχου Κρατικοῦ Διωλιστηρίου πετρελαίου—Special control Service of Oil State Refinery	457	—	—	—	—	—
Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ—Ministry of Coordination ..	239.513	237.327	20.738	5.325	61.176	47.099
Διοικήσεις—Administration	166.425	165.456	15.922	3.388	35.873	24.263
Στατιστικὴ Ἀπογραφαί—Statistics-Censuses	57.755	56.596	4.789	1.934	21.377	18.825
Διοικητικὰ δαπάναι ἐπενδύσεων—Administrative investment expenses	15.333	15.275	27	3	3.926	4.011
Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν—Ministry of Foreign Affairs	333.000	272.085	33.267	15.159	103.679	55.063
Ὑπηρεσίαι Ἐσωτερικοῦ—Interior Services	131.549	112.372	5.491	1.603	11.208	7.164
Ὑπηρεσίαι Ἐξωτερικοῦ—Foreign Services	201.451	159.713	27.776	13.556	92.471	47.899

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
			1965	1964	1965	1964
Ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης—Ministry of Justice	559.421	545.141	41.812	36.096	201.619	192.064
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses	7.727	8.022	802	470	2.209	2.190
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	20.758	21.021	1.362	937	4.975	5.582
Δικαστήρια—Courts	407.383	398.410	32.474	28.702	153.676	145.890
Συμβόλιον Ἐπικρατείας—State Council	20.546	19.374	1.400	1.349	7.247	7.088
Ἄρειος Πάγος—Εἰσαγγεῖλαι—Supreme Court of Appeal— Prosecutor's Office	11.415	11.088	960	841	4.506	4.482
Ἐφετεία—Εἰσαγγεῖλαι—Court of Appeal—Prosecutor's Office	46.588	46.829	3.080	3.151	16.871	16.697
Πρωτοδικεῖα—Εἰσαγγεῖλαι—Court of First Instance Εἰρηνοδικεῖα—Πταισματοδικεῖα—Courts of the Justice of Peace—Police Courts	139.060	136.967	10.414	9.955	51.576	50.924
Γραμματεία Δικαστηρίων—Secretariat of Courts	63.740	62.694	4.861	4.382	23.284	22.670
Δικαστικοὶ Κλητῆρες—Ushers	107.213	103.960	10.223	7.783	42.736	37.440
Ἰατροδικαστικὴ Ὑπηρεσία—Medical Jurisprudence Services	18.821	17.498	1.536	1.241	7.456	6.589
Ἰατροδικαστικὴ Ὑπηρεσία—Medical Jurisprudence Services	3.276	3.236	253	157	893	741
Ὑποθηκοφυλακεία καὶ Κτηματολόγια—Mortgage Re- gistry and Real Estate Registers	10.240	9.451	728	549	3.462	3.039
Ληξιαρχεῖα—Registration Offices	4.098	3.527	273	159	1.368	765
Φυλακὰι—Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα—Νοσοκομεῖον Κρατομένων — Prisons—Reformatory Schools —Prisoners' Hospital	105.939	101.474	5.921	5.122	35.036	33.857
Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν—Ministry of Interior	883.419	979.204	97.235	68.141	292.966	299.060
Γενικὴ Διεύθυνσις Διοικήσεως—General Directorate of Administration	883.419	979.204	97.235	68.141	292.966	299.060
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	67.773	67.505	5.760	4.583	29.003	23.984
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος—Northern Greece Ministry Νομαρχεῖαι—Ἐπαρχεῖαι—Nomarchies—Eparchies	707	898	123	208	663	242
Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκησης—Municipal and Communal Administration	15.826	19.138	739	5.714	5.859	7.724
Ἀγροφυλακὴ—Agrarian Police	580.987	561.555	81.459	50.455	230.581	231.971
Ἱστορ. Ἀρχεῖα, Μετανάστευσις, Ἐθολογία—Historica Archives, Emigration, Elections	185.324	155.505	6.821	1.906	21.771	13.015
Ἱστορ. Ἀρχεῖα, Μετανάστευσις, Ἐθολογία—Historica Archives, Emigration, Elections	32.802	174.603	2.333	5.275	5.089	22.124
Ὑπουργεῖον Δημ. Τάξεως—Ministry of Public Security	1.645.793	1.533.551	132.043	107.365	527.212	510.264
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων—General Directorate of Police	418.336	413.393	32.919	28.732	129.467	124.716
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακῆς—General Direc- torate of Gendarmery	1.118.760	1.017.102	91.168	71.494	366.091	354.326
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας— General Directorate of Civil Defense	2.951	7.448	202	199	1.764	1.211
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας—General Directorate of National Security	2.620	2.746	75	66	409	555
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας—Fire Bri- gade Service	102.106	91.892	7.641	6.761	28.995	29.090
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν—Foreigners' Service	1.020	970	32	106	277	227
Γενικὰ δαπάναι Σωμάτων Ἀσφαλείας—General expenditures for Security Forces	—	—	5	7	209	139
Ὑπουργεῖον Δημ. Ἔργων—Ministry of Public Works	431.637	410.714	19.231	25.792	127.694	125.923
Γενικὰ Ὑπηρεσίαι—General Divisions of Public Works	163.660	160.446	13.093	10.687	54.896	52.165
Ὑπηρεσίαι Συγκοινωνιακῶν Ἔργων—Communica- tion Works Division	3.700	3.700	—	44	96	256
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν Ἔργων—Hydraulic Works Division	119.201	118.981	2.581	1.429	40.509	45.240
Ὑπηρεσία Οἰκισμοῦ—Housing Department	9.060	4.060	2.104	—	3.009	1.133
Λοιπὰ Ὑπηρεσίαι—Other Divisions	136.016	123.527	1.452	13.632	29.185	27.129

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
			1965	1964	1965	1964
Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν—Ministry of Communications	605.383	599.963	34.800	44.615	169.265	180.836
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν—General Directorate of Transportation	41.858	18.818	1.265	1.556	11.820	5.626
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων—General Directorate of Post Offices	424.731	406.161	29.344	38.809	140.313	154.920
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν—General Directorate of Telecommunications	79.560	118.173	255	206	1.666	4.152
Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας—Civil Aviation Service	59.234	56.811	3.937	4.044	15.466	16.139
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων—Ministry of National Education and Religion	3.476.404	2.940.347	231.828	174.088	1.141.145	884.878
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι—General common expenses	43.260	41.842	3.302	1.925	10.835	12.355
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαιδύσεως—Scientific Institutions of Higher Education	22.940	25.047	2.267	1.357	6.534	6.008
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαιδύσεως—Educational Institutions of Higher Education	398.124	348.725	29.903	14.621	134.628	58.246
Μέση Παιδεία—Secondary Education	851.722	716.453	67.621	44.877	284.260	227.490
Μέση Ἐκπαιδύσεως—Secondary Training	658.343	549.116	53.331	37.684	229.766	190.428
Σωματικὴ Ἀγωγή—Athletics	76.144	69.343	5.197	4.311	26.511	23.551
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαιδύσεως—Technical and Vocational Training	100.417	81.300	7.399	1.546	22.115	7.850
Λοιπὰ (ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ ἐκπαίδευσις)—Other (Theological and private education)	16.818	16.694	1.694	1.336	5.868	5.661
Στοιχειώδης Ἐκπαίδευσις καὶ Ἀναλφαβητισμὸς—Primary Education and Illiteracy	1.606.226	1.482.985	120.881	108.528	600.090	559.479
Γενικαὶ Δαπάναι Ἐκπαιδύσεως, Συσσίτια, Κατασκηνώσεις—General Educational expenses, food facilities, camps	295.591	148.182	3.103	874	87.376	8.419
Ἐκκλησία—Church	191.533	121.552	39	—	39	—
Βιβλιοθήκαι, Ἀρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέχνη, Μουσεῖα—Libraries, Archives, Letters, Fine Arts, Museums	67.008	55.561	4.711	1.907	17.384	12.879
Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου—Ministry of Commerce	514.732	367.112	7.757	8.230	40.347	36.862
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐμπορίου—General Directorate of Commerce	80.000	57.420	2.972	4.139	18.782	16.009
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀγορανομίας καὶ Ἐφοδιασμοῦ—General Directorate of Market Inspection and Supplies	434.732	309.692	4.786	4.091	21.565	20.850
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας—Ministry of Industry	166.954	139.174	8.315	6.639	29.498	30.126
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	125.620	99.100	5.581	4.873	20.230	21.366
Περιφερειακὴ Ὑπηρεσία—Regional Offices	41.334	40.074	2.734	1.766	9.267	8.760
Ὑπουργεῖον Ἐργασίας—Ministry of Labour	342.580	82.018	12.966	7.843	65.837	27.316
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	329.050	70.930	12.180	7.328	62.576	24.572
Περιφερειακὴ Ὑπηρεσία—Regional Offices	11.850	8.688	748	490	3.144	2.687
Ἐκτέλεσις συμβάσεως Μαθητείας—Apprenticeship contracts	1.480	2.400	39	26	118	57
Ὑπηρεσίαι ἔξωτερικου—Foreign services	200	—	—	—	—	—
Ὑπουργεῖον Γεωργίας⁽²⁾—Ministry of Agriculture⁽²⁾	3.189.381	2.693.777	138.651	109.481	660.768	562.854
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι-Διοικήσεις—General Services-Administration	1.153.342	1.024.354	85.946	78.150	423.084	407.946

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατά 'Υπουργεία
καί ειδικούς αυτών φορείς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

'Υπουργεία και ειδικοί φορείς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1965	1964	Μάιος May		'Ιαν. — Μάιος Jan. — May	
			1965	1964	1965	1964
Γενική Διεύθυνσις Γεωργίας—General Directorate of Agriculture	1.715.149	1.367.719	34.275	15.605	115.726	95.411
Γενική Διεύθυνσις Δασών και 'Ορεινής 'Υδρονομίας —General Directorate of Forests and Water Supply of Mountainous Areas	95.751	68.483	5.424	5.422	25.801	20.649
Κτηνιατρική 'Υπηρεσία—Veterinary Service	43.369	34.258	2.803	1.755	11.212	7.733
'Ορεινή Οικονομία—Mountainous Areas Economy	15.324	15.344	15	1.169	64	5.837
'Υπηρεσία 'Εγγείων Βελτιώσεων—Land Amelioration Service	38.995	39.100	3.284	3.153	16.179	13.336
'Εποικισμός—Immigration	127.451	144.519	6.904	4.226	68.701	11.942
'Υπουργείον Κοινωνικής Προνοίας—Ministry of Social Welfare	582.069	465.317	49.852	25.508	151.673	115.119
Κοινά δαπάναι 'Υπουργείου—Common expenses of the Ministry ⁽³⁾	109.917	98.967	7.527	6.864	39.016	35.611
Γενική Διεύθυνσις Κοινωνικής Προνοίας—General Directorate of Social Welfare	472.152	366.350	42.324	18.645	112.657	79.508
Κοινά δαπάναι Γενικής Διεύθυνσεως Κοινωνικής Προνοίας —Common expenses of the General Directorate of Social Welfare	41.964	31.958	6.636	867	15.436	6.215
Δημοσία άντιληψις—Public relief	55.200	50.812	4.770	2.316	13.141	8.802
Προστασία παιδιού—Child protection	328.858	265.533	27.884	14.744	74.755	61.652
Προστασία γερόντων και ανάπηρων—Protection of aged people and invalids	46.130	18.047	3.034	718	9.325	2.839
'Υπουργείον 'Υγιεινής—Ministry of Hygiene	1.662.332	1.356.919	119.596	81.156	481.523	384.146
Γενική Διεύθυνσις 'Υγιεινής—General Directorate of Health	1.662.332	1.356.919	119.596	81.156	481.523	384.146
Κοινά δαπάναι Γενικής Διεύθυνσεως 'Υγιεινής—Common expenses of the General Directorate of Health	62.354	55.872	2.710	2.236	12.579	10.257
Δημοσία 'Υγεία—Public Health	196.408	147.136	16.497	4.376	49.637	18.139
'Υγειονομική και νοσηλευτική περιθαλψις—Sanitation and hospitalization	1.403.570	1.153.911	100.388	74.544	419.306	355.750
'Υπουργείον 'Εθνικής 'Αμύνης—Ministry of National Defense	4 600.003	3.837.003	457.114	275.866	1.247.425	1.099.520
Γενικά δαπάναι 'Υπουργείου—General expenses of the Ministry	107.634	96.361	24.433	18.304	65.556	72.987
Γενικών 'Επιτελείων Στρατού (ΓΕΣ)—Army General Staff	2.339.569	1.905.542	183.794	160.127	668.138	658.860
Γενικών 'Επιτελείων Ναυτικού (ΓΕΝ)—Navy General Staff	679.600	544.900	41.056	31.306	135.541	129.114
Γενικών 'Επιτελείων 'Αεροπορίας (ΓΕΑ)—Air-force General Staff	1.473.200	1.290.200	207.831	66.130	378.190	238.558
'Υπουργείον 'Εμπορικής Ναυτιλίας—Ministry of Mercantile Marine	119.251	103.949	6.910	4.940	33.409	28.700
Γενικά δαπάναι 'Υπουργείου—General expenses of the Ministry	58.548	53.657	4.457	2.792	15.729	13.978
Κεντρική 'Υπηρεσία—Central Offices	37.225	30.770	1.654	1.182	14.010	10.911
'Υπηρεσία 'Εσωτερικού—Home Services	20.726	16.613	762	639	2.634	2.629
Προξενικά Λιμεναρχεία—Consular Port Authorities	2.752	2.909	37	327	1.036	1.182

(1) Δεν περιλαμβάνονται αι δαπάναι προγράμματος κρατικών επενδύσεων.

(2) Βλέπε υποσημείωσιν (1) σελ. 46.

(3) Περιλαμβάνονται και αι κοινά δαπάναι του 'Υπουργείου 'Υγιεινής.

(1) Not including expenditures of State investment program.

(2) See footnote (1) on page 46.

(3) Including common expenditures of the Ministry of Hygiene

III: 5. Δαπάναι τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων)⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα
Expenditures of the State budget (ordinary and investment budget)⁽¹⁾, by general categories and geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Μάιος — January - May

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα	Σύνολον Total	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Payments for services offered	Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν Payments for the provision of consumption goods	Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties	Πληρωμαὶ ἀντικυρζόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων Payments against revenue collected or intended to be collected in the future	Λοιπὰ δαπάναι (2) Other expenditure	Geographic regions
-------------------------	------------------	---	---	--	---	---	--------------------

Οἰκονομικὸν ἔτος 1965 — Fiscal year 1965

Σύνολον Ἑλλάδος	8.268.235	4.598.797	188.885	1.682.247	902.165	896.141	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.466.741	2.521.742	148.405	1.143.345	869.083	784.165	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	357.035	221.107	1.983	60.982	3.165	69.798	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	465.561	359.065	5.024	86.667	2.904	11.901	Peloponnesos
Ἴονιοι Νῆσοι	85.531	64.699	1.645	18.607	72	508	Ionian Islands
Ἡπειρος	176.789	137.829	2.900	28.321	326	7.413	Epirus
Θεσσαλία	270.957	217.388	5.411	38.621	1.680	7.857	Thessaly
Μακεδονία	892.836	653.181	16.545	196.195	19.233	7.682	Macedonia
Θράκη	134.187	111.067	4.279	18.220	318	303	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	183.838	135.862	640	41.150	4.854	1.332	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	56.662	39.498	196	13.870	2.749	349	a) Dodecanesos
β) Λοιπὰ νῆσοι Αἰγαίου	127.176	96.364	444	27.280	2.105	983	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	234.760	176.857	2.053	50.138	530	5.182	Crete

Οἰκονομικὸν ἔτος 1964 — Fiscal year 1964

Σύνολον Ἑλλάδος	6.874.530	4.113.084	213.156	1.241.228	757.842	549.220	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	4.359.450	2.181.444	175.470	795.631	730.261	476.644	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	274.433	203.316	1.964	57.361	1.456	10.337	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	427.703	331.219	5.207	80.050	1.847	9.380	Peloponnesos
Ἴονιοι Νῆσοι	80.262	60.102	1.349	17.470	306	1.035	Ionian Islands
Ἡπειρος	166.838	132.840	2.426	24.865	767	5.940	Epirus
Θεσσαλία	251.460	190.944	4.002	33.777	1.289	21.448	Thessaly
Μακεδονία	831.422	645.283	18.307	138.728	19.042	10.062	Macedonia
Θράκη	98.588	78.413	1.338	15.226	618	2.993	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	172.819	127.021	652	36.384	1.713	7.049	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	47.413	36.115	162	9.365	1.367	404	a) Dodecanesos
β) Λοιπὰ νῆσοι Αἰγαίου	125.406	90.906	490	27.019	346	6.645	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	211.555	162.502	2.441	41.736	543	4.333	Crete

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(2) Ἦτοι: α) Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO). β) Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν. γ) Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως. δ) Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν. ε) Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις.

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

(2) I. e.: a) Expenses related with the participation of Greece into North-Atlantic Treaty Organization (NATO). b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code. c) Payments related with Public Credit obligations. d) Back expenditures. e) Payments for investments.

III: 6. Τρέχουσai δαπάναι Βουλῆς, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκον. ἔτος 1965
Current expenditures of the Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	129.895	9.820	58.566	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	125.030	9.521	57.285	Payments for services offered
Συνταγματικὰ βάρη	70.600	7.569	45.422	Constitutional expenditure
Ἀμοιβαι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν και ἐργατῶν	29.185	1.415	10.275	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαι ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	70	3	12	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰ- κογενειῶν των	2.330	139	641	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.310	132	354	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	20.535	263	581	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	150	—	—	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	100	—	5	Transports
Ἐπικοινωνία	95	—	5	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς και καθαριότης	700	108	164	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	455	67	147	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	10.500	—	19	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	7.310	11	36	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	1.225	77	205	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	4.195	296	1.230	Payments for the provision of consu- mer's goods
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευασίας και ὑλικά κτηνῶν	1.050	—	14	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	1.600	223	782	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	360	29	95	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	220	2	25	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	180	4	4	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	780	38	310	Fuels and lubricants
Ἰλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	5	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	520	3	46	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	300	—	—	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	100	—	26	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαι ἀποζημιώσεις - Ἐπιδόματα, βοηθήματα	120	3	20	Personal compensations - Money sup- ports and benefits
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	150	—	5	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	150	—	5	Payments for past years' obligations

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίαs. Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories. Fiscal year 1965

Ειs χιλιάδαs δραχμών τρεχούσεs αγοραστικήs δυνάμειs

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολογισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	256.853	18.011	63.530	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίαs	135.897	11.690	41.216	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, ύπηρετών και έργατών	90.199	7.630	28.995	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικάs ύπηρεσίαs	9.790	255	3.775	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτου ειs τήν κοινωνικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαίδευσιν και ύγειαν τών δημοσίων λειτουργών, τών συνταξιούχων και τών οικογενειών των	6.077	504	1.702	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	3.048	163	346	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάs ύπηρεσίαs	26.783	3.137	6.398	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεis χρήσεωs λόγω επιτάξεων	3.596	101	1.356	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραί	549	99	211	Transports
Επικοινωνία	3.618	217	518	Communications
*Υδρευσεis, φωτισμόs και καθαριότηs	436	18	44	Water supply, lighting and street cleaning
Δημόσια σχέσεis	12.052	2.390	3.383	Public relations
Συντήρησεis και επισκευή μονίμων εγκαταστάσεων	2.301	39	125	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησεis και επισκευή μηχανικού και λοιπού εξοπλισμού	1.450	118	427	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών ύπηρεσιών	2.781	156	334	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά τήν προμήθεια καταναλωτικών αγαθών	20.047	736	3.088	Payments for the provision of consumer's goods
*Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωμαί, είδη κατασκευασέωs και ύλικά κτηνών	306	42	88	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
'Εξοπλισμόs γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	11.520	410	1.551	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Είδη ύγιεινής, καθαριότητοs και εύπρεπισμού	328	8	28	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεωs και επισκευής αγαθών διαρκούσ χρήσεωs	1.567	45	225	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμόs, ύπόδησεis και εξάρτυσεis	791	10	33	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	2.840	75	594	Fuels and lubricants
'Υλικών εκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, τοπογραφικών και λοιπών έργασιδών	2.583	146	556	Printing, bookbinding and topographic materials
Δαπάναι διά τήν προμήθεια λοιπών ύλικών μη περιλαμβανομένων ειs τάs άνωτέρω κατηγορίαs	80	—	13	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικά κατασκευαί και εξοπλισμοί	32	—	—	Military equipment and constructions
Μεταφορικά μέσα	32	—	—	Transport equipment
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεis εισοδημάτων ειs τρίτουs	46.685	376	5.526	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεis και συνδρομαί ειs ήμεδαπούs οργανισμούs	32.565	147	4.441	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
'Επιχορηγήσεis ειs διεθνείs οργανισμούs	11.061	—	—	Subsidies granted to foreign organizations
Χορηγία ειs ιδιώταs	2.713	200	941	Benefits granted to individuals
Προσωπικά αποζημιώσεis-Επιδόματα, βοηθήματα	346	29	144	Personal compensations-Money supports and benefits

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατὰ γενικὰς
καὶ ειδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)
Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ειδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαὶ ἀντικρουόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	8.000	—	1.277	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	8.000	—	1.277	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	44.188	4.575	11.687	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων οἶκον. ἐτῶν	—	394	394	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	394	394	Outstanding balance
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων οἶκον. ἐτῶν	—	—	—	Payments for past year' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	2.036	242	342	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	2.036	242	342	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 8. Τρέχουσαι δαπάναι Γενικής Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, κατὰ γενικὰς
καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the General Secretariat for Athletics, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	80.000	5.858	15.406	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	3.583	121	489	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	2.486	109	423	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	512	—	1	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκο- γενειῶν τῶν	252	9	34	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	143	—	27	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	190	3	4	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	39	—	—	Rents and compensations for requisi- tions
Μεταφορὰ	5	—	—	Transports
Ἐπικοινωνία	8	—	—	Communications
Ὑδρεῦσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	11	—	—	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	88	1	2	Public relations
Συντῆρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	7	1	1	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντῆρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	14	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	18	1	1	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	617	7	12	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευασθέντων καὶ ὕλικὰ κτηνῶν	20	1	2	Furniture, fixture, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	522	6	10	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπι- σμοῦ	8	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	24	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	2	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	30	—	—	Fuels and lubricants
Ἔλικον ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	11	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	75.500	5.729	14.905	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	75.500	5.729	14.905	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν τῆς Δημο- σίας Πίστεως	300	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς	300	—	—	Loans granted in drachmae
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἶκον. ἐτῶν	—	—	—	Payments for past years obligations

III: 9. Τρέχουσες δαπάναι Υπουργείου Οικονομικών, κατά γενικής και ειδικής κατηγορίας. Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάγος May	Ίαν. — Μάγος Jan. — May	
Σύνολον	9.774.142	770.431	2.794.607	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίας	3.025.588	235.867	1.306.158	Payments for services offered
Συνταγματικά βάρη	19.500	3.250	9.750	Constitutional expenditure
Ύμοιβαί πολιτικών υπαλλήλων, ύπηρε- τών και έργατών	772.966	58.259	296.775	Remuneration of civil servants, in general
Ύμοιβαί έκτελούντων ειδικάς ύπηρεσίας	13.066	740	2.968	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις τήν κοινο- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαί- δουσιν και ύγειαν των δημοσίων λει- τουργών, των συνταξιούχων και των οικογενειών των	1.496	78	301	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Συντάξεις δημοσίων λειτουργών	2.067.295	166.028	938.605	Civil servants' pensions
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	13.969	1.748	3.051	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάς ύπηρεσίας	137.296	5.767	54.708	Payments for non-personal services
Μισθώματα και άποζημιώσεις χρήσεως λό- γω επίταξεων	33.904	1.405	7.580	Rents and compensations for requisit- ions
Μεταφοραί	35.685	3.300	9.351	Transports
Ύπικοινωνιαί	48.037	—	35.006	Communications
Ύδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	670	3	19	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	151	3	10	Public relations
Συντήρησις και έπισκευή μονίμων έγκατα- στάσεων	7.480	247	425	Maintenance and repairs of permanen installations
Συντήρησις και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού έξοπλισμού	1.771	46	159	Maintenance and repairs of mechanica and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών ύπηρε- σιών	9.598	760	2.158	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά τήν προμήθειαν κατα- ναλωτικών αγαθών	34.793	764	9.549	Payments for the provision of consumer's goods
Ύπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματά, είδη κα- τασκευασίας και ύλικά κτηνών	5.759	208	356	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ύξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	7.734	216	852	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη ύγιεινής, καθαριότητος και εύπρε- πισμού	1.922	145	620	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και έπισκευής άγα- θών διαρκούς χρήσεως	1.018	18	86	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, λιματισμός, ύπόδησις και έξάρ- τυσις	888	3	6	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	4.190	160	468	Fuels and lubricants
Ύλικών έκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	12.983	14	7.161	Printing bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά τήν προμήθειαν λοιπών ύλι- κών μη περιλαμβανομένων εις τας άνωτέρω κατηγορίας	10	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above catego- ries
Στρατιωτικά κατασκευαί και έξοπλισμοί	289	—	—	Military equipment and constructions
Προμήθεια όπλισμού και ειδών συντηρή- σεως αυτού	289	—	—	Weapons and maintenance
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	1.618.004	191.877	702.573	Payments for transfer of revenue to third parties
Ύπιδοτήσεις	—	—	—	Money supports
Ύπιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμε- δαπούς οργανισμούς	647.177	130.082	349.220	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ύπιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	392	—	100	Subsidies granted to foreign organi- zations
Συντάξεις, πλήν δημοσίων λειτουργών ..	970.435	61.795	353.252	Pensions (except civil servants)
Προσωπικά άποζημιώσεις-Ύπιδόματα, βοηθήματα	—	—	1	Personal compensations-Money sup- ports and benefits

III : 9. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	773.581	138.046	289.900	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἐπιστροφὰι ἀχρεωστῆτος εἰσπραχθέντων	401.580	90.259	152.315	Reimbursements of amounts unduly collected
Τακτοποιήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν	600	6	44	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	179.101	46.185	57.789	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	192.300	1.596	79.755	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σόμφωνον (NATO)	5.800	—	—	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις (ἀπαλλοτριώσεις)	5.800	—	—	Expropriations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	117.695	7.061	17.121	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	2.115.000	184.335	441.558	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους	1.247.329	88.209	230.769	Public debt interest
Δαπάναι Δημοσίου χρέους	120.401	246	22.985	Public debt expenses
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου ἐξ ἀναλαμβάνομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγ- γήσεων ὑπὲρ τρίτων	50.000	—	1.456	Payments relating with State gua- rantees in favour of third parties
Χρεωλύσια Δημοσίου χρέους	697.270	95.880	186.348	Public debt amortizations
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	9.377	24.642	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	9.340	16.987	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	37	7.655	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	183.681	3.104	3.104	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	183.681	3.104	3.104	Investments not included in the eco- nomic development program
Ἀποθεματικὸν	1.900.000	—	—	Reserve

III: 10. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συντονισμού, κατά γενικής και ειδικής κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ιαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	239.513	20.738	61.176	Total
Πληρωμαι δι' υπηρεσιας	98.118	6.436	32.756	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικῶν υπαλλήλων, υπηρε- τῶν και εργατῶν	70.832	4.907	24.473	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικας υπηρεσιας	4.858	220	1.925	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχη του Κράτους εις την κοινο- νικην πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαι- δουσιν και υγείαν τῶν δημοσιῶν λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οικογενειῶν των	2.762	78	1.109	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαι μετακινουμένων δημοσιῶν ἢ μη λειτουργῶν	3.810	316	731	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαι διὰ μη προσωπικας υπηρεσιας	15.856	915	4.518	Payments for non-personal services
Μισθῶματα και ἀποζημιῶσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	14.031	795	4.293	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραι	103	36	49	Transports
* Ἐπικοινωνιαί	522	5	14	Communications
* Ὑδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	204	29	49	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	41	1	3	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευή μονίμων ἐγκατα- στάσεων	63	41	72	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευή μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	150	—	14	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαι δαπάναι ἐκ μη προσωπικῶν υπηρε- σιῶν	742	8	24	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαι διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	3.256	346	866	Payments for the provision of consumer's goods
* Ἐπιπλα, σκευή, κλινοστρωματα, εἶδη κα- τασκευῆς και ὑλικά κτηνῶν	32	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
* Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	1.668	304	710	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη υγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	128	12	20	Cleansing, sanitation and persona care articles
Εἶδη συντήρησεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	129	2	20	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, λιματισμός, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	41	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	935	23	84	Fuels and lubricants
* Ὑλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	320	5	32	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μη περιλαμβανομένων εις τὰς ἀ- νωτέρω κατηγορίας	3	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Πληρωμαι διὰ μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	14.136	—	8.700	Payments for transfer of revenue to third parties
* Ἐπιχορηγήσεις και συνδροματ εις ἡμε- δαποῦς οργανισμοὺς	—	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
* Ἐπιχορηγήσεις εις διεθνεῖς οργανισμοὺς	14.136	—	8.700	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγιατ εις ἰδιώτας	—	—	—	Benetits granted to individuals
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εις τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	100.000	11.591	11.591	Expenditures for the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Δαπάναι NATO ἀντικρυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ ἐδικῶν ἐσόδων	—	—	—	NATO expenditures partly or entirely covered by special revenues
* Ἐθνικαι ὑποχρεώσεις	100.000	11.591	11.591	National obligations

III: 10. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου Συντονισμού, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανων	Προϋπολο- γισθεντα Estimated	Πληρωθεντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μη έντεταγμένοι εις τινα των γενικων του κώδικος κατηγοριων	8.670	2.270	3.270	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαι άφορωσαι υποχρεώσεις παρελθόντων ετών	—	67	67	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οικονομικών ετών	—	67	67	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' επενδύσεις	15.333	27	3.926	Payments for investments
Έπενδύσεις μη έντεταγμένοι εις το πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	15.333	27	3.926	Investments not included in the economic development program



III: 11. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικῶν, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ και ειδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	333.000	33.267	103.679	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	283.268	21.525	66.242	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν και ἐργατῶν	141.002	16.549	51.070	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	48	—	1	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οικογενει- ῶν των	346	29	109	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of ci- vil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	14.279	1.240	3.624	Removal expenses of civilservants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	127.593	3.707	11.438	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	15.946	241	5.380	Rents and compensations for requi- sitions
Μεταφοραὶ	554	—	129	Transports
'Επικοινωνίαι	8.467	286	698	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς και καθαριότης	922	7	24	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	5.487	117	610	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	2.749	172	627	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	970	25	67	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	92.498	2.857	3.904	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	22.687	2.748	9.674	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν και ὑλικά κτηνῶν	4.887	210	2.221	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων και σκευῶν)	16.179	2.516	7.375	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	58	3	3	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	172	4	10	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	45	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	446	2	34	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	100	13	31	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	800	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	16.417	7.135	22.153	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	850	450	450	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	15.187	6.685	21.685	Subsidies granted to foreign organiza- tions
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	308	—	—	Benefits granted to individuals
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν ..	72	—	18	Pensions (excl. civil servants)

III: 11. Τρέχουσαι δαπάναι Υπουργείου Ξενοτικών, κατά γενικής και ειδικής κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενική και ειδική κατηγορία δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαί άντικρυζόμεναι εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων έσόδων	1.000	155	298	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Αποδόσεις εισπραχθέντων ύπερ τρίτων έσόδων	1.000	155	298	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι συμμετοχής τής Ελλάδος εις τό Βορειο-Ατλαντικό Σύμφωνον (NATO)	1.780	715	717	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Έθνικα ύποχρεώσεις	1.780	715	717	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένα εις τινα τών γενικών του κώδικος κατηγοριών	2.621	—	—	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαί δι' έξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	426	16	16	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους	160	16	16	Public debt interest
Χρεωλύσια Δημοσίου χρέους	266	—	—	Public debt amortizations
Χορηγούμενα δάνεια εις Ξένα νομίσματα	—	—	—	Loans granted (in foreign exchange)
Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	873	902	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών ..	—	873	902	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' επενδύσεις	4.801	100	3.676	Payments for investments
Έπενδύσεις μη έντεταγμένα εις τό πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	4.801	100	3.676	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 12. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Δικαιοσύνης, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	559.421	41.812	201.619	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	502.669	38.797	187.060	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	454.054	36.853	177.615	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	10.107	533	2.150	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγίειαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	635	39	178	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	7.491	712	1.496	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	30.382	660	5.621	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	18.483	429	4.565	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραὶ	374	10	94	Transports
Ἐπικοινωνίαι	1	—	—	Communications
Ὑδρευσίς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	2.295	32	138	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	27	1	1	Public relations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	5.679	116	423	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	843	30	61	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	2.680	41	338	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	48.695	2.217	13.434	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκηνώσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	2.417	127	264	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπτῶν καὶ σκευῶν)	4.215	895	1.005	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	2.997	373	400	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	62	2	4	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	34.053	559	10.936	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	4.838	256	820	Fuels and lubricants
Ἑντυπῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	113	5	5	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	885	—	300	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	880	—	300	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	5	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations

III: 12. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δικαιοσύνης, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ και ειδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιησομέ- νων ἐσόδων	6.500	405	432	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εισπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	6.500	405	432	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	394	394	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	393	393	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οίκον. ἐτῶν ...	—	1	1	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	672	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	672	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 13. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικών, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίες δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	883.419	97.235	292.966	Total
Πληρωμαί δι' υπηρεσίας	116.083	10.630	46.837	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, υπηρε- τών και εργατών	107.436	9.771	44.404	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι στρατιωτικών εν γένει και όρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	—	—	—	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικές υπηρεσίας	—	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαιδευ- σιν και υγείαν των δημοσίων λειτουργ- γών, των συνταξιούχων και των οι- κογενειών των	349	33	148	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	3.054	333	1.109	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάς υπηρεσίας	5.244	493	1.176	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	4.386	458	1.082	Rents and compensations for requisit- ions
Μεταφοραί	5	—	—	Transports
'Επικοινωνία	7	—	1	Communications
* Ύδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	246	3	15	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσις	44	3	3	Public relations
Συντήρησις και έπισκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	108	13	27	Maintenance and repairs of permanen- t installations
Συντήρησις και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	255	13	35	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπά δαπάναι εκ μη προσωπικών υπηρε- σιών	193	3	13	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	3.339	291	592	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματά, είδη κα- τασκηνώσεως και ύλικά κτηνών	—	110	139	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλην επίπλων και σκευών)	1.475	135	363	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητος και εύπρε- πισμοῦ	309	18	39	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντήρησης και έπισκευής άγα- θών διαρκούς χρήσεως	65	3	3	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, λιματισμός, υπόδησις και εξάρ- τυσις	19	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	1.456	25	46	Fuels and lubricants
'Υλικόν έκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	15	—	2	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά την προμήθειαν λοιπών ύλι- κών μη περιλαμβανομένων εις τας άνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικά κατασκευαί και εξοπλισμοί	—	—	—	Military equipment and constructions
Γαίτα, κτίρια και λοιπά κατασκευαί	—	—	—	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα	—	—	—	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακών μέσων	—	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων και εργαλείων ...	—	—	—	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	—	—	—	Ammunition
Προμήθεια όπλισμοῦ και είδων συντήρησης αύτου	—	—	—	Weapons and maintenance

III: 13. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ και ειδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάϊος May	'Ιαν. — Μάϊος Jan — May	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εισοδημάτων εἰς τρίτους	591.722	73.242	185.265	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδοτήσεις	127.000	—	—	Money supports
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	464.711	73.242	185.265	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	11	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις - 'Επιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations-Money sup- ports and benefits
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	156.280	12.824	58.182	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	151.200	12.657	57.858	Restitution of amounts collected on account of third persons
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων τοῦ Κράτους	5.080	167	324	Expenses related with the exploita- tion of State property and pri- vileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	15.995	235	1.840	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in the general ca- tegories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	13	250	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	2	2	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	11	248	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 14 Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Public Security, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰι και ειδικὰι κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. - Μάιος Jan. - May	
Σύνολον	1.645.793	132.043	527.212	Total
Πληρωμαί δι' υπηρεσίας	1.547.393	130.579	523.387	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, υπηρε- τών και εργατών	27.853	2.327	9.688	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι στρατιωτικών εν γένει και όρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	1.397.108	123.105	493.217	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικὰς υπηρεσίας	154	2	2	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαίδευ- σιν και υγείαν των δημοσίων λειτουρ- γών, των συνταξιούχων και των οί- κογενειών των	23.835	1.344	2.762	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	30.995	1.685	4.020	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικὰς υπηρεσίας	67.448	2.116	13.698	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	52.647	1.592	11.920	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	4.913	—	838	Transports
'Επικοινωνίαι	11	—	—	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	2.837	105	381	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	57	—	—	Public relations
Συντήρησις και επισκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	601	3	5	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και επισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	1.759	66	151	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών υπηρε- σιών	4.623	208	403	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	90.011	1.194	2.531	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωμαί, είδη κα- κασκηνώσεως και ύλικά κτηνών	7.755	8	21	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	4.876	56	167	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητος και εύπρε- πισμού	2.134	131	180	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντήρησεως και επισκευής άγα- θών διαρκούς χρήσεως	7.400	221	348	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμός, υπόδησις και εξάρ- τυσις	31.025	712	993	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάσιμα και λιπαντικά	10.193	65	289	Fuels and lubricants
'Υλικών εκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	766	1	21	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά την προμήθειαν λοιπών ύλι- κών μη περιλαμβανομένων εις τὰς άνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικά κατασκευαί και εξοπλισμοί	25.862	—	512	Military equipment and constructions
Γαίαι, κτίρια και λοιπαί κατασκευαί	150	—	—	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα	12.653	—	—	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακών μέσων	3.559	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων και εργαλείων ...	873	—	—	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	1.000	—	—	Ammunition
Προμήθεια όπλισμού και ειδών συντήρησεως αότου	7.627	—	—	Weapons and maintenance
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους	340	200	203	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμεδα- πούς οργανισμούς	200	200	200	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations

III: 14 Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Public Security, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Μάϊος May	Ἰαν. - Μάϊος Jan. - May	
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	130	—	3	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις - Ἐπιδόματα, βοηθήματα	10	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	879	66	173	Miscellaneous expences of composite na- ture not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	5	209	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	—	5	209	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	7.170	—	710	Payments for investmets
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	7.170	—	710	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 15. Τρέχουσες δαπάναι Υπουργείου Δημοσίων Έργων, κατά γενικής και ειδικής κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Public Works, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανων	Προϋπολο- γισθεντα Estimated	Πληρωθεντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	431.637	19.231	127.694	Total
Πληρωμαι δι' υπηρεσιας	195.546	14.017	60.084	Payments for services offered
΄Αμοιβαι πολιτικων υπαλληλων, υπηρε- των και εργατων	129.977	10.924	49.126	Remuneration of civil servants, in ge- neral
΄Αμοιβαι εκτελούντων ειδικας υπηρεσιας	650	—	231	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχη του Κράτους εις την κοινω- νικην πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαιδευ- σιν και υγειαν των δημοσίων λειτουρ- γων, των συνταξιούχων και των οι- κογενειών των	3.353	269	1.009	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαι μετακινουμένων δημοσίων η μη λειτουργών	13.838	961	3.402	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαι δια μη προσωπικας υπηρεσιας	47.728	1.863	6.316	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	16.170	819	3.226	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραι	808	30	79	Transports
΄Επικοινωνιαί	15	—	2	Communications
΄Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	171	4	12	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	192	3	4	Public relations
Συντήρησις και έπισκευή μονιμων εγκατα- στάσεων	28.320	866	2.506	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και έπισκευή μηχανικου και λοι- που εξοπλισμού	1.394	16	110	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπα δαπάναι εκ μη προσωπικων υπηρεσιών	658	125	379	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαι δια την προμήθειαν κατανα- λωτικων αγαθων	13.121	598	898	Payments for the provision of consumer's goods
΄Εξοπλισμός γραφειων, εργαστηριων κλπ. (πλην επίπλων και σκευων)	2.765	223	236	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη υγιεινης, καθαριότητος και ευπρε- πισμού	509	101	113	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και έπισκευής αγα- θων διαρκους χρήσεως	7.332	251	355	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμός, υπόδησις και εξάρ- τυσις	54	—	1	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	1.526	18	188	Fuels and lubricants
΄Υλικών εκτυπωτικων, βιβλιοδετικων, το- πογραφικων και λοιπων εργασιών	935	5	5	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαι δια μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους	11.920	2.115	2.135	Payments for transfer of revenue to third parties
΄Επιχορηγήσεις και συνδρομαι εις ήμε- δαπους οργανισμούς	11.920	2.115	2.135	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Πληρωμαι αντικρυζόμεναι εκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων εσόδων	81.100	1.234	38.057	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
΄Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	81.100	1.234	38.057	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαι αφορώσαι υποχρεώσεις παρελ- θόντων ετών	13.150	317	317	Back expenditure
Πληρωτέα υπόλοιπα	—	225	225	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οικον. ετών ...	13.150	92	92	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' επενδύσεις	116.800	952	26.201	Payments for investments
΄Επενδύσεις μη έντεταγμέναι εις το πρό- γραμμα οικονομικης ανάπτυξεως	116.800	952	26.201	Investments not included in the eco- nomic development program

III: 16. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	605.383	34.800	169.265	Total
Σύνολον ἀνευ δαπανῶν NATO	530.383	34.768	168.685	Total expenditure, except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	431.964	31.508	142.380	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	377.275	29.533	133.508	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	12.525	22	60	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν των	2.888	178	663	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	5.909	358	1.304	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	33.367	1.417	6.845	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	16.099	507	3.379	Rents and compensations for requisi- tions
Μεταφορὰ	12.503	673	2.854	Transports
Ἐπικοινωνία	39	—	—	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	552	49	56	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	108	2	4	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	1.054	84	176	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	2.136	41	259	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	876	61	115	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	24.092	475	1.716	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὑλικά κτηνῶν	495	15	53	Furniture, fixture, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	5.805	73	266	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	840	21	121	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	2.597	82	199	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	1.585	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	2.873	119	399	Fuels and lubricants
Ἔλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	9.897	165	678	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.225	—	—	Payments for transfer of revenue to third partie
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	5	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.220	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρῶζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	68.172	2.705	18.232	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Τακτοποίησις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διχειριστῶν	21	2	3	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	68.151	2.703	18.229	Restitution of amounts collected on account of third parties

III: 16. Τρέχουσες δαπάναι Υπουργείου Συγκοινωνιών, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανων	Προϋπολο- γισθεντα Estimated	Πληρωθεντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαι αφορωσαι υποχρεωσεις παρελ- θοντων ετων	—	79	6.332	Back expenditure
Πληρωτα υπολοιπα	—	79	134	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθοντων οικον. ετων ...	—	1	6.198	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι επενδυσεις	4.930	—	25	Payments for investments
Έπενδυσεις μη ενταταγμεναι εις το πρό- γραμμα οικονομικης αναπτυξεως	4.930	—	25	Investments not included in the eco- nomic development program
Δαπαναι εργαων κοινου ενδιαφεροντος NATO	75.000	32	580	Expenditures for NATO works of common interest



III: 17. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων,
κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1965
Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,
by general and special categories. Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανων	Προϋπολο- γισθεντα Estimated	Πληρωθεντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	3.476.404	231.828	1.141.145	Total
Πληρωμαι δι' υπηρεσιας	2.384.596	182.694	891.505	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικων υπαλληλων, υπηρετων και εργατων	2.257.462	178.642	874.378	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικας υπηρεσιας	2.699	33	466	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχη του Κράτους εις την κοινο- νικην πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαίδευ- σιν και υγείαν των δημοσιων λειτουρ- γων, των συνταξιούχων και των οι- κογενειών των	4.213	278	1.227	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαι μετακινουμένων δημοσιων η μη λειτουργων	19.662	399	875	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαι δια μη προσωπικας υπηρεσιας	100.560	3.342	14.559	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	83.842	3.047	13.466	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραι	9.477	19	27	Transports
'Επικοινωνίαι	62	4	9	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	1.369	59	162	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	1.965	94	425	Public relations
Συντήρησις και επισκευή μονιμων εγκατα- στάσεων	1.746	24	44	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και επισκευή μηχανικου και λοι- που εξοπλισμου	723	37	77	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπα δαπάναι εκ μη προσωπικων υπηρε- σιων	1.376	58	349	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαι δια την προμήθειαν κατανα- λωτικων αγαθων	26.912	613	1.749	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκευή, κλινοστρωματα, ειδη κα- τασκηνώσεως και υλικα κτηνων	2.230	17	54	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηριων κλπ. (πλην επίπλων και σκευων)	10.566	138	374	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Ειδη υγιεινης, καθαριότητος και ευπρε- πισμου	307	11	34	Cleansing, sanitation and personal care articles
Ειδη συντηρήσεως και επισκευής αγα- θων διαρκους χρήσεως	8.395	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμός, υπόδησις και εξάρ- τυσις	2.927	371	1.092	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	1.216	34	141	Fuels and lubricants
'Υλικων εκτυπωτικων, βιβλιοδετικων, το- πογραφικων και λοιπων εργασιων	406	1	1	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι δια την προμήθειαν λοιπων υλι- κων μη περιλαμβανομένων εις τας άνωτέρω κατηγορίας	865	41	53	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαι δια μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	978.035	41.245	221.133	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομα εις ημεδα- πους οργανισμούς	969.260	41.201	220.235	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εις διεθνεις οργανισμούς	1.461	42	75	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εις ιδιώτας	7.244	2	823	Benefits granted to individuals
Προσωπικαι αποζημιώσεις — 'Επιδόματα, βοηθήματα	70	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits

III: 17. Τρέχουσai δαπάναι Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων,
κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,
by general and special categories. Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαι άντικροζόμεναι εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιησο- μένων έσόδων	86.861	6.525	25.843	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
Άποδόσεις εισπραχθέντων ύπερ τρίτων έσόδων	86.861	6.525	25.843	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαι άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	750	914	Back expenditure
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	451	578	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οικον. έτών . . .	—	299	336	Payments for past years' obligations



III: 18. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορίου, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ και ειδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάϊος May	Ἰαν. — Μάϊος Jan. — May	
Σύνολον	514.732	7.757	40.347	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	107.413	7.543	38.694	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και ἔργατῶν	86.425	7.269	34.406	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	45	—	6	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	324	22	115	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.736	104	755	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	18.183	148	3.412	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	3.885	17	642	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	12	2	5	Transports
Ἐπικοινωνίαι	599	61	159	Communications
*Τῆρεσις, φωτισμὸς και καθαριότης	94	10	18	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	13.269	50	2.552	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	85	6	12	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	239	3	23	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	3.211	213	904	Payments for the provision of consumer's goods
*Ἐπίπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκηνώσεως και ὕλικά κτηνῶν	100	—	10	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
*Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων και σκευῶν)	2.239	109	715	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	259	47	60	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	187	7	26	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	81	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	345	50	93	Fuels and lubricants
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	374.108	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
*Ἐπιδότησεις	374.000	—	—	Money supports
*Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	108	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	—	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
*Ἐπιστροφή ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων	—	—	—	Reimbursement of amounts unduly collected
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένα εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	30.000	—	750	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	—	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	—	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	Payments for investments
*Ἐπενδύσεις ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments included in the econo- mic development program

III: 19. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Βιομηχανίας, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	166.954	8.315	29.498	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	129.280	5.704	21.003	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	48.442	2.678	11.885	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	312	9	20	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	537	25	162	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	1.152	120	338	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	78.837	2.872	8.598	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	1.816	7	107	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	16	5	5	Transports
Ἐπικοινωνία	10	—	2	Communications
Ὑδρεῖσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	75.028	2.771	8.344	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	1.611	80	98	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	27	2	8	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	162	5	17	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	167	3	16	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	993	11	43	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	674	10	30	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἴδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	48	—	3	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἴδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	38	1	6	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	44	—	1	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	169	—	3	Fuels and lubricants
Ὑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	20	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	16.130	1.249	5.272	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	16.100	1.249	5.272	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	30	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	1.934	703	810	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	1.934	703	810	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένα εἰς τινὰ τῶν γε- νικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	15.111	630	1.985	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the gene- ral above categories of the code

III: 19. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Βιομηχανίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάϊος May	Ίαν. — Μάϊος Jan. — May	
Πληρωμαί δι' έξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	3.306	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαί ύποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου έξ ἀναλαμβανομένων ύπ' αὐτοῦ έγ- γυήσεων ύπέρ τρίτων	3.306	—	—	Payments connected with state guar- antees in favour of third parties
Πληρωμαί ἀφορώσαι ύποχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	16	384	Back expenditures
Πληρωτέα ύπόλοιπα	—	12	380	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών ...	—	4	4	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' έπενδύσεις	200	—	1	Payments for investments
Έπενδύσεις μή έντεταγμέναι εις τὸ πρό- γραμμα οίκονομικῆς ἀναπτύξεως	200	—	1	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 20. Τρέχουσαι δαπάναι Υπουργείου Έργασίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Labour, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	342.580	12.966	65.837	Total
Πληρωμαί δι' ὑπηρεσίας	23.229	1.814	6.786	Payments for services offered
Ἄμοιβαί πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και εργατῶν	20.682	1.490	6.339	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Συμμετοχή τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευ- σιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰ- κογενειῶν των	110	6	25	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ἢ μη λειτουργῶν	435	11	55	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διὰ μη προσωπικῆς ὑπηρεσίας	2.002	307	367	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	1.811	294	348	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	15	—	—	Transports
Ἐπικοινωνιαί	31	2	4	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	8	1	1	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	21	—	—	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευή μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευή μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	71	1	1	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι ἐκ μη προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	45	10	12	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	1.728	15	60	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων και σκευῶν)	1.299	9	27	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἴδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	16	2	5	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἴδη συντήρησης και ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	51	2	9	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	17	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	141	2	19	Fuels and lubricants
Ἑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	204	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαί διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.183	—	1.183	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.183	—	1.183	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναί ἐκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	316.440	11.131	57.774	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	316.440	11.131	57.774	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαί ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	6	34	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	6	34	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	—	—	—	Payments for past years' obligations

III: 21. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Γεωργίας, κατά γενικάς και ειδικάς κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	3.189.381	138.651	660.768	Total
Πληρωμαι δι' ὑπηρεσίας	350.117	23.751	111.609	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και εργατῶν	329.545	22.755	108.120	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι ἐκτελούντων ειδικάς ὑπηρεσίας	1.430	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετογή τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οἰκο- γενειῶν των	2.093	95	394	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαι μετακινουμένων δημοσίων ἢ μη λειτουργῶν	11.523	621	2.019	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαι διὰ μη προσωπικῆς ὑπηρεσίας	5.526	280	1.076	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	3.967	231	952	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραι	646	36	77	Transports
'Επικοινωνιαί	206	1	3	Communications
"Γδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	68	3	7	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	50	—	3	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευή μονίμων ἐγκατα- στάσεων	396	—	8	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευή μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	75	2	9	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μη προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	418	8	16	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαι διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	11.830	229	704	Payments for the provision of consumer's goods
"Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματά, εἶδη κα- καστηνῶσεως και ὄπλα κτηνῶν	162	—	—	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων και σκευῶν)	937	38	88	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	9.962	180	544	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	432	5	24	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	35	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	337	4	45	Fuels and lubricants
Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν ἐργασιῶν	265	2	3	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαι διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.599.984	25.653	75.346	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδότησεις	21.060	8.857	40.823	Money supports
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	4.572.494	16.434	63.508	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	2.761	65	65	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εἰς ἰδιώτας	3.970	300	950	Benefits granted to individuals

III: 21. Τρέχουσai δαπάναι Υπουργείου Γεωργίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαί άντικρυζόμεναι εκ πραγματοποιηθέντων και πραγματοποιηθησομένων εξόδων	1.112.600	82.506	405.728	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
ΊΑποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	1.112.600	82.506	405.728	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι εκ προσφορᾶς υπηρεσιῶν εις τρίτους	—	—	—	Expenditures for services offered to third parties
Πληρωμαί άφορῶσαι ύποχρεώσεις παρελθόντων ετών	—	25	80	Back expenditure
Πληρωθέντα υπόλοιπα	—	2	2	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οικον. ετών ...	—	23	78	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' έπενδύσεις	114.850	6.488	67.303	Payments for investments
ΊΕπενδύσεις μη έντεταγμέναι εις τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ανάπτυξεως	114.850	6.488	67.303	Investments not included in the economic development program
ΊΕπενδύσεις έντεταγμέναι εις τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ανάπτυξεως (1)	—	—	—	Investments included in the economic development program (1)

(1) Άφορᾶ δαπάνας δι' έργα όρεινῆς οικονομίας, τῶν όποίων αι πιστώσεις μετεφέρθησαν εκ του προϋπολογισμού έπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures of the mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.



III: 22. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	582.069	49.852	151.673	Total
Πληρωμαι δι' ύπηρεσίας	147.914	11.243	53.066	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικῶν ύπαλλήλων, ύπηρετῶν και εργατῶν	127.396	9.887	47.551	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικῶς ύπηρεσίας	—	—	—	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή τοῦ Κράτους εις τήν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαί- δουσιν και ύγειαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οικογενειῶν των	12.738	1.106	4.074	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαι μετακινουμένων δημοσίων ἢ μη λειτουργῶν	2.768	134	694	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαι διὰ μη προσωπικῶς ύπηρεσίας	5.012	116	747	Payments for non-personal services
Μισθῶματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	3.024	86	626	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραι	379	3	28	Transports
*'Επικοινωνια	12	—	2	Communications
*'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	65	4	10	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	567	—	28	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	215	12	18	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	499	7	23	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μη προσωπικῶν ύπηρε- σιῶν	251	4	12	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαι διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	5.607	750	983	Payments for the provision of consumer's goods
*'Επιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματά, εἶδη κα- τασκευῶσεως και ὑλικά κτηνῶν	4.000	707	707	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
*'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	905	32	152	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	251	11	57	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	—	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις και ἐξάρ- τυσις	64	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	360	—	62	Fuels and lubricants
'Υλικῶν εκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν εργασιῶν	27	—	5	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαι διὰ μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	413.548	36.883	95.431	Payments for transfer of revenue to third parties
*'Επιχορηγήσεις και συνδρομαὶ εις ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	327.433	24.628	68.553	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
*'Επιχορηγήσεις εις διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	750	12.256	26.878	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εις ιδιώτας	85.365	—	—	Benefits granted to individuals
Προσωπικαι ἀποζημιώσεις, ἐπιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
*'Εκτακτοι οικονομικαι ἐνισχύσεις	—	—	—	Extra financial support

III: 22. Τρέχουσαι δαπάναι Υπουργείου Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικής και ειδικής κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανων	Προϋπολο- γισθεντα Estimated	Πληρωθεντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαι αντικρυζόμεναι εκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων εσόδων	—	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in future
Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	—	—	—	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι εκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων του Κράτους	—	—	—	Expenses related with the exploita- tion of State property and pri- vileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα των γε- νικών του κώδικος κατηγοριών	14.900	965	2.014	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαι άφορώσαι υποχρεώσεις παρελ- θόντων έτων	—	8	178	Back expenditure
Πληρωτέα υπόλοιπα	—	8	178	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οικον. έτων . . .	—	—	—	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' επενδύσεις	100	—	—	Payments for investments
Επενδύσεις μη έντεταγμένοι εις το πρό- γραμμα οικονομικής αναπτύξεως	100	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
Επενδύσεις έντεταγμένοι εις το πρόγραμ- μα οικονομικής αναπτύξεως	—	—	—	Investments included in the econo- mic development program



III: 23. Τρέχουσai δαπάναι Υπουργείου Υγιεινής, κατά γενικās και ειδικās κατηγορίας.
Οίκον. έτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	1.662.332	119.596	481.523	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίας	448.476	36.636	139.532	Payments for services offered
Άμοιβαί πολιτικῶν ύπαλλήλων, ύπηρετῶν και έργατῶν	66.438	4.020	18.375	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Άμοιβαί εκτελούντων ειδικās ύπηρεσίας	505	19	109	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις τήν κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαιδευ- σιν και ύγείαν τῶν δημοσίων λειτουργ- γῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οί- κογενειῶν των	366.290	31.683	117.805	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ἢ μη λειτουργῶν	7.902	762	2.245	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικās ύπηρεσίας	7.341	152	1.028	Payments for non-personal services
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	4.170	125	873	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	615	1	92	Transports
Έπικοινωνίαι	2	—	1	Communications
Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	115	1	3	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	6	—	—	Public relations
Συντήρησις και επισκευή μονίμων έργατα- στάσεων	1.535	9	14	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και επισκευή μηχανικοῦ και λοι- πού εξοπλισμοῦ	137	16	45	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικῶν ύπη- ριῶν	761	—	1	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά τήν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν αγαθῶν	9.922	566	890	Payments for the provision of consumer's goods
Έπιπλα, σκευή, κλινοστρωμαί κλπ. ...	150	—	—	Furniture, fixture, mattresses, etc.
Έξοπλισμός γραφείων, έργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευῶν)	1.113	92	269	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Έξδῃ ύγιεινής, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	6.361	297	384	Cleansing, sanitation and personal care articles
Έξδῃ συντηρήσεως και επισκευῆς αγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	383	14	35	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ύπόδησις και εξάρ- τυσις	70	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	1.620	166	202	Fuels and lubricants
Υλικῶν εκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν και λοιπῶν εργασιῶν	225	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους	1.131.358	81.322	338.446	Payments for transfer of revenue to third parties
Έπιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ἡμεδα- ποῦς οργανισμοῦς	1.093.418	71.830	324.390	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Έπιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμοῦς	2.762	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εις ιδιώτας	5	465	964	Benefits granted to individuals
Συντάξεις πλήν δημοσίων λειτουργῶν ..	13	100	130	Pensions (excl. civil servants)
Έκτακτοι οικονομικαι ενισχύσεις	35.160	8.927	12.962	Extra financial support

III: 23. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Υγιεινής, κατά γενικās και ειδικās κατηγορίας.
Οικον. έτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Hygiene, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα—Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ίαν. - Μάιος Jan. - May	
Πληρωμαι ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	1.764	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσεις εισπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	415	—	—	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων τοῦ Κράτους	1.349	—	—	Expences related with the exploita- tion of State property and privi- leges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινα τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	64.812	1.007	2.583	Miscellaneous expenses of compositi e nature not included in any of the gene- ral categories of the code
Πληρωμαι ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	62	72	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	62	64	Outstanding balance
Πληρωμαι παρελθόντων οικ. ἐτῶν	—	—	8	Payments for past years' obligations
Πληρωμαι δι' ἐπενδύσεις	6.000	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκον. ἀναπτύξεως	6.000	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
'Επενδύσεις ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμ- μα οἰκοδομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments included in the econo- mic development program



III: 24. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	4.600.003	457.114	1.247.425	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	3.700.003	299.826	1.041.728	Total expenditures, except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	2.622.180	229.367	854.273	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	601.205	52.282	176.573	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	1.600.139	144.236	577.912	Remuneration of the members of Ar- med Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	2.088	137	559	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	108.985	9.125	27.141	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	100.977	7.533	26.418	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	208.786	16.054	45.670	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	29.490	1.686	4.928	Rents and compensations for requisit- ions
Μεταφορὰι	80.400	8.518	11.924	Transports
'Επικοινωνία	777	37	259	Communications
'Υδρευσίς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	17.584	1.156	2.877	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσις	3.612	75	186	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	27.813	1.264	4.883	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	13.365	211	296	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	35.745	3.108	23.317	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	1.018.609	45.183	137.437	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὕλινά κτηνῶν	31.859	937	1.769	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	19.249	1.367	2.349	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἴδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	31.638	455	1.938	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἴδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	117.688	2.655	9.323	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	635.792	21.246	83.939	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	82.754	16.474	19.533	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	9.882	766	1.727	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	2.807	14	27	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	86.940	1.269	16.832	Military equipment and constructions
Γαταί, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ	28.451	877	2.685	Sitas, buildings and other constructions
Μεταφορικὰ μέσα	2.588	70	70	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	7.959	26	425	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων ...	12.324	117	280	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	15.660	—	1.100	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ	16.838	179	12.972	Weapons and maintenance
Λοιπαὶ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοῦ	3.120	—	—	Other expenditures for military equip- ment and constructions

III: 24. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	3.229	63	129	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	3.005	57	99	Subsidies and subscriptions to domes- tic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	191	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις — 'Επιδόματα, βοηθήματα	33	6	30	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς 'Ελλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σὺμφωνον (NATO)	55.965	8.309	15.166	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Δαπάναι NATO ἀντικρυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων	420	1.892	1.984	NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue
'Εθνικαὶ ὑποχρεώσεις	55.545	6.417	13.182	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	20	—	—	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	262	875	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	202	202	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἶκον. ἐτῶν	—	60	673	Payments of past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	16.641	33.848	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
'Επενδύσεις ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἶκον. ἀναπτύξεως (1)	—	16.641	33.848	Investments included in the econom- ic development program (1)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	900.000	157.288	205.697	Expenditures for NATO works of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ
(Σ.Υ.Κ.Ε.Α.), τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ
τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures for S.Y.K.E.A. works, the
credits of which were transferred from the investment
budget.



III: 25. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1965

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.
Fiscal year 1965

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Σύνολον	119.251	6.910	33.409	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	67.554	4.830	18.435	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	6.111	316	1.461	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας	47.508	4.060	14.571	Remuneration of the members of Armed forces in general and the Public Security Forces
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	175	—	14	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	1.611	119	408	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3.031	92	811	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	9.118	243	1.170	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	5.599	67	631	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	1.147	89	232	Transports
Ἐπικοινωνίαι	437	21	54	Communications
Ἰδρυματῶν, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	383	33	66	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	72	1	1	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	385	5	7	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	587	10	33	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	508	17	146	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	20.130	849	2.525	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματῶν, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὕλικα κτηνῶν	956	43	43	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων καὶ σκευῶν)	1.117	19	131	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	477	36	58	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	806	35	49	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	14.069	549	1.962	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	2.651	165	280	Fuels and lubricants
Ἔλικον ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	20	2	2	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	20	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Στρατιωτικαὶ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	14	—	—	Military equipment and constructions
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	—	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	14	—	—	Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	22.164	1.031	3.501	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιδοτήσεις	20.000	949	3.369	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	123	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.582	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	459	82	132	Benefits granted to individuals

III: 25. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας, κατὰ γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.
Οικον. ἔτος 1965 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.
Fiscal year 1965 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαι και ειδικαι κατηγοριαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Μάιος May	Ἰαν. — Μάιος Jan. — May	
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	6.758	—	5.630	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	6.757	—	5.630	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων τοῦ Κράτους	1	—	—	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	199	3.320	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	83	3.204	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	—	116	116	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	2.645	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	2.645	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ — PUBLIC DEBT

IV : 1. Δημόσιον χρέος Public debt

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Έτη και μήνες Years and months	Σύνολον Total	Είδος δανείου — Kind of loan					
		Είς ξένον νόμισμα In foreign currency	Είς εγχώριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμενον χρέος Floating debt	Είς χρυσόν In gold	Νόμων 828 και 959/1943 Laws No 828 and 959/1943	Ειδικών προκαταβολών Special advances
1958	3.573,4	3.425,7	140,0	—	—	7,7	—
1959	7.988,0	4.711,6	1.559,7	1.259,0	449,9	7,8	—
1960	9.700,2	4.974,4	1.525,5	2.736,0	449,9	14,4	—
1961	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7
1962	13.148,1	5.494,4	3.525,4	3.650,0	457,4	9,9	10,8
1963	(1) 17.621,5	5.232,9	(1) 7.714,9	4.200,0	457,4	9,1	7,2
1964	21.422,1	6.627,9	8.300,3	5.975,6	457,5	12,2	3,6
1964: 'Ιαν. — Jan.	17.906,8	5.227,1	7.655,9	4.550,0	457,4	9,2	7,2
'Φεβρ. — Feb.	17.907,7	5.227,1	7.656,3	4.550,0	457,4	9,7	7,2
'Μάρτ. — March ...	18.596,2	(2) 5.664,5	7.609,0	4.850,0	457,4	9,8	5,4
'Απρ. — April	19.127,9	5.679,3	7.611,2	5.365,0	457,4	9,6	5,4
'Μάιος — May	19.135,9	5.687,0	7.611,2	5.365,0	457,4	9,9	5,4
'Ιούν. — June	19.182,0	5.732,0	7.612,0	5.365,0	457,4	10,2	5,4
'Ιούλ. — July	19.442,9	5.770,1	7.598,1	5.600,0	457,4	11,9	5,4
'Αύγ. — Aug.	19.811,2	5.858,3	7.598,2	5.880,0	457,4	11,9	5,4
'Σεπτ. — Sept.	19.706,7	5.836,3	7.517,4	5.880,0	457,4	12,1	3,6
'Οκτ. — Oct.	19.689,3	5.823,3	7.512,5	5.880,0	457,4	12,4	3,6
'Νοέμ. — Nov.	20.029,7	6.163,8	7.512,6	5.880,0	457,4	12,4	3,6
'Δεκ. — Dec.	21.422,1	6.672,9	8.300,3	5.975,6	457,5	12,2	3,6
1965: 'Ιαν. — Jan.	21.593,0	6.693,0	8.426,7	6.000,0	457,4	12,2	3,6
'Φεβρ. — Feb.	21.604,2	6.704,0	8.427,1	6.000,0	457,4	12,1	3,6
'Μάρτ. — March ...	21.471,3	6.655,2	8.344,8	6.000,0	457,4	12,0	1,8
'Απρ. — April	21.365,3	6.603,6	8.290,4	6.000,0	457,4	12,1	1,8
'Μάιος — May	21.370,5	6.595,5	8.304,0	6.000,0	457,4	11,8	1,8

(1) Περιλαμβάνεται ποσόν δραχμών 2.200 εκατομ., ισόποσον δανείου συνολογηθέντος παρά της Τραπέζης της Ελλάδος (σύμβασις 23/10/63) προς τακτοποίησην έκκρεμῶν παρ' αὐτῆ λογαριασμῶν ἐκ γενομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, κατὰ τὸ παρελθόν, πληρωμῶν διὰ δημοσίας ἐπενδύσεις καὶ ἄλλας ὑποχρεώσεις.

(2) Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1964 ἤρχισαν ἐξυπηρετούμενά τὰ προπολεμικὰ δάνεια εἰς \$ Η.Π.Α., διακανονισθέντα βάσει τῆς ἀπὸ 31.12.62 προσφορᾶς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

(1) Including 2,200 m. drs. representing loan of the Bank of Greece (contract of 23/10/63) for settlement of last year's accounts of the Public Fund for payments effected for public investments and other liabilities.

(2) From March 1964 the pre-war loans in U. S. \$ began being regulated, on the basis of the 31-12-62 Greek Government's bidding.

V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ — INVESTMENTS

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν — Expenditure and financing of State investments

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Μάιος May		Ἰαν. — Μάιος Jan. — May		
	1965 (1)	1964 (2)	1965	1964	1965	1964	
I. ΔΑΠΑΝΑΙ							I. EXPENDITURE
Σύνολον	7.900,0	7.000,0	426,6	362,5	1.673,9	1.628,8	Total
A'. Μέσω προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	7.845,0	6.915,2	410,0	349,7	1.640,1	1.582,0	A. Through the State investment budget
α) Δαπάναι ἐσωτερικῆς	7.845,0	6.915,2	387,4	317,4	1.509,0	1.480,3	a) Domestic expenditure
β) Δαπάναι ἐξωτερικῆς			22,6	32,3	131,1	101,7	46,8
B'. Μέσω τακτικῶν προϋ/σμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολ. κρατ. επενδύσεων	55,0	84,8	16,6	12,8	33,8	46,8	B. Through ordinary budget by credits transferred from the State investment budget
α) Δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας	—	—	—	—	—	—	a) For works concerning mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ)	55,0	84,8	16,6	12,8	33,8	46,8	b) For works constructed by the Army (SYKEA)
γ) Μέσω ἄλλων Ὑπουργείων	—	—	—	—	—	—	c) Through other Ministries
II. ΚΑΛΥΨΙΣ							II. FINANCING
Σύνολον	6.500,0	6.000,0	426,6	362,5	1.673,9	1.628,8	Total
1. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	3.350,0	4.276,0	-4,5	259,2	901,5	1.467,1	1. HOME SOURCES
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων επενδύσεων	1.000,0	900,0	9,5	13,6	231,8	260,9	a) Special investments revenue
β) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	1.150,0	2.276,0	—	-100,0	—	565,0	b) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	250,0	2.276,0	—	-100,0	—	565,0	1. Interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	900,0	—	—	—	—	—	2. Economic development loan
γ) Ἐκ γενικῶν ἐσόδων προϋπολογισμοῦ (συμβολὴ τακτικῶν προϋπολογισμοῦ)	1.200,0	1.100,0	-14,0	345,6	669,7	641,2	c) Other revenue (contribution of ordinary budget)
2. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	3.150,0	1.724,0	14,1	3,3	35,4	61,7	2. FOREIGN SOURCES
A'. Ἐκ Δανείων καὶ βοήθειας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	795,0	420,0	12,3	—	32,4	2,2	A. American aid and loans
α) Ὑπὸ μορφήν δανείου	—	359,0	—	—	—	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς (3)	795,0	61,0	12,3	—	32,4	2,2	b) Donations (3)
B'. Ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	—	—	B. German loans
Γ'. Ἐκ Γαλλικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου.	—	—	—	—	—	—	C. From french credits for the construction of nitrogen plant
Δ'. Ἐκ λοιπῶν δανείων καὶ βοήθειας	2.265,0	1.229,0	0,6	3,3	1,8	59,5	D. Other foreign aid and loans
α) Ὑπὸ μορφήν δανείου	2.205,0	1.170,0	—	—	1,2	51,6	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς	60,0	59,0	0,6	3,3	0,6	7,9	b) Donations
Ε'. Ἐπιστροφὰ ἀχρησιμοποίητων ὑπολοίπων ἐκ δανείων (προῶν πιστωτικῶν τίτλων)	—	—	1,2	—	1,2	—	E. Returns of unused balance from loans
ΣΤ'. Ἐξ ἐπανορθώσεων	90,0	75,0	—	—	—	—	F. Reparations
α) Βουλγαρικῶν	—	—	—	—	—	—	a) Bulgarian
β) Ἰταλικῶν	90,0	75,0	—	—	—	—	b) Italian
3. Εἰδικὰ Προκαταβολαὶ Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	—	—	417,0	100,0	737,0	100,0	3. SPECIAL ADVANCES BY THE BANK OF GREECE
α) Ἐναντὶ συναφθησομένου δανείου	—	—	417,0	—	737,0	—	a) Against loan
β) Ἐναντὶ ἐντόκων γραμματίων	—	—	—	100,0	—	100,0	b) Against interest bearing treasury bills
III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νὰ παραμείνῃσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)	1.400,0	1.000,0	—	—	—	—	III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-5-65.

(2) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-5-64.

(3) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ διὰ καταναλωτικὸς σκοποὺς παρασχεθεῖσα Ἀμερικανικὴ βοήθεια ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς, πλὴν τῆς δοθείσης διὰ καύσιμα τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων.

(1) As formulated up to 31-5-65.

(2) As formulated up to 31-5-64.

(3) Including American grants for consumption purposes, except the one intended for fuels of the Armed Forces.

V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων — Analysis of State investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγὰι ἐσόδων	Μάϊος May		Ἰαν. - Μάϊος Jan. - May		Sources
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	23.607	16.959	267.262	887.769	Total
A. ΕΞ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	9.522	13.659	231.834	825.938	A. DOMESTIC SOURCES
1. Προϊὸν ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	—	—	—	565.000	1. Proceeds of loans granted by the State :
α) Ἐντοκα γραμμάτια	—	—	—	565.000	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	—	b) Economic development loan
2. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύσεων	9.522	13.659	231.834	260.938	2. Special investments revenue from:
α) Ἐσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	1.126	835	24.659	4.629	a) Exploitation of works constructed
β) Ἐσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μέσω πραγμάτου κρατικῶν ἐπενδύσεων	5.394	7.265	51.389	17.117	b) Loans granted through the State investments program
γ) Ἐσοδα ἐκ συνεισφορᾶς φορέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	760	1.540	40.528	108.553	c) Contribution of agents for the construction of works of State investments
δ) Ἐσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ Διωλιστηρίου πετρελαίου	—	—	100.000	100.000	d) Exploitation of Oil Refinery products
ε) Λοιπὰ ἔσοδα	2.242	4.019	15.258	30.639	e) Other sources
B. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	14.085	3.300	35.428	61.831	B. FOREIGN SOURCES
I. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	12.900	3.300	33.000	10.191	I. AID RECEIPTS
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια	12.300	—	32.400	2.250	1. American aid for
α) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Investments (donation)
β) Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων ὁδοῦ Τεμπῶν	—	—	—	—	b) Construction of Tembi road works
γ) Διὰ τὴν ἀνάγερσιν λαχαναγορᾶς	—	—	—	—	c) Erection of the greengrocery market
δ) Διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτιώσιν ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	—	—	—	d) Enlargement and improvement of the airport Ellinikon
ε) Δι' ἐκτέλεσιν ἔργων τεχνικῆς βοήθειας	100	—	200	2.250	e) Construction of works of technical assistance
στ) Διὰ τὴν ὑδρευσιν τοῦ δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	—	—	—	—	f) Water supply of Iraklion in Crete
ζ) Διὰ τὴν ἀνάγερσιν βρεφικῆς στέγης Ἀθηνῶν	—	—	—	—	g) Erection of Child Guidance Centre in Athens
η) Διὰ τὴν ἀνάγερσιν σχολείων Στοιχ. Ἐκπαιδευσεως Κρήτης	—	—	—	—	h) Erection of primary education schools in Crete
θ) Διὰ δαπάνας Κέντρου Πυρηνικῶν Ἐρευνῶν	—	—	—	—	i) Nuclear Research Centre
ι) Διὰ τὸ Βασιλ. Ἰδρυμα Ἐρευνῶν	12.200	—	22.200	—	j) Royal Research Institute
ια) Διὰ τὴν κατασκευὴν προβλήτου Νεωρίου Σύρου	—	—	—	—	k) For the construction of pier at Neorion Syrou
ιβ) Διὰ τὴν Σχολὴν Ἐκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν	—	—	10.000	—	l) For the Teachers' Training College
2. Βοήθεια Ὑπάτης Ἀρμοστείας ΟΗΕ διὰ τοὺς πρόσφυγας	600	—	600	4.642	2. Assistance granted by the UNO High Commissioner for the refugees
3. Ἐσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	3.300	—	3.300	3. Receipts from NATO assistance for fellowships awarded to Greeks to be trained abroad
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ	1.185	—	2.428	51.638	II. RECEIPTS FROM LOANS
1. Ἐσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α.	—	—	—	—	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) For investments
β) Δι' ἐπενδύσεις οἴκων, ἔτους 1958	—	—	—	—	b) For investments of the fiscal year 1958
γ) Ἐσοδον ἐξ εἰδικῆς Ἀμερικανικῆς βοήθειας παρεχομένης ὑπὸ μορφήν δανείου διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ τὴν βελτιώσιν Ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	—	—	—	c) Receipts from special American aid in the form of a loan intended for enlargement and improvement of the airport Ellinikon
2. Ἐσοδα ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. Receipts from German loans
α) Ἐκ δανείου Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	a) From loans granted by the German Government

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

V : 2. 'Ανάλυσις εσόδων κρατικών επενδύσεων (συνέχεια) — Analysis of State investments receipts (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαί εσόδων	Μάιος May		'Ιαν. - Μάιος Jan. - May		Sources
	1965	1964	1965	1964	
β) 'Εκ Γερμανικών πιστώσεων υπό μορφήν τεχνικής βοήθειας	—	—	—	—	b) From German credits in the form of technical assistance
γ) 'Εκ Γερμανικών πιστώσεων διά την κατασκευήν εργοστασίου σακχάρεως	—	—	—	—	c) From German credits for the construction of sugar plant
δ) 'Εκ Γερμανικών πιστώσεων διά την κατασκευήν οδών	—	—	—	—	d) From German credits for road constructions
ε) 'Εσοδον εκ τών Γερμανικών πιστώσεων διά την κατασκευήν εργοστασίου άζωτούχων λιπασμάτων	—	—	—	—	e) From German credits for the construction of nitrogen plant
3. Έσοδα εκ δανείων 'Ιταλικής Κυβερνήσεως	—	—	—	—	3. Receipts from Italian loans
Διά την κατασκευήν β' εργοστασίου σακχάρεως	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
4. Έσοδα εκ δανείων διαφόρων Ταμείων και 'Οργανισμών	1.185	—	2.428	51.638	4. Receipts from loans granted by several funds and organizations
α) 'Εκ του Ταμείου Δανείων 'Αναπτύξεως διά την κατασκευήν εργοστασίου άζώτου	—	—	—	—	a) From the Development Loan Fund for the construction of the nitrogen plant
β) 'Εκ του Ταμείου Δανείων 'Αναπτύξεως διά την εκτέλεσιν έγγειοβελτιωτικών έργων	—	—	—	—	b) From the DLF for land reclamation works
γ) 'Εκ του Ταμείου Δανείων 'Αναπτύξεως διά την κατασκευήν οδού 'Αθηνών - Χαλρίσης	—	—	—	—	c) From the DLF for the construction of the Athens-Larisa highway
δ) 'Εκ του 'Οργ. Κεφαλαίων 'Ανασυγκροτήσεως Συμβουλίου Εύρώπης διά την ανάπτυξιν τής κοιλάδας του 'Αχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe intended for the Acheron project
ε) 'Εκ κεφαλαίων FAO διά χρηματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	—	—	e) From FAO capitals intended for financing new loans
στ) 'Εσοδον εκ του Ταμείου 'Αποκαταστάσεως Συμβουλίου Εύρώπης διά την εκτέλεσιν ειδικού προγράμματος ανάπτυξεως 'Ηπείρου	—	—	—	51.638	f) From the Fund of the European Council Rehabilitation for the construction of special Epirus development project
ζ) 'Εσοδον εκ δανείου προγράμματος ανάπτυξεως παρά του 'Οργ. Διεθνούς 'Αναπτύξεως	—	—	1.243	—	g) Proceeds from loan of development program of International Dev. Organization
η) 'Εσοδα εκ του προϊόντος πιστωτικών τίτλων συμφώνως τῷ παραρτήματι Ρ τῆς κυρωθείσης διά του Ν. 3946/59 συμβάσεως	1.185	—	1.185	—	h) Proceeds from credit deeds according to the contract provided by D.L. 3946/59, annex P.
θ) Προϊόν δανείων έξωτερικού άρθρ. 9 Ν.Δ. 4368/64	—	—	—	—	i) Proceeds of foreign loans, article 9, D.L. 4368/64
ι) Προϊόν δανείων μέσω κοινοπραξίου	—	—	—	—	j) Proceeds of loans through the Consortium
5. Έσοδα εκ λοιπών δανείων	—	—	—	—	5. Receipts from other loans
'Εκ δανείου πιστώσεων εταιρίας Σοκόνη διά την κατασκευήν εις τό Διυλιστήριον πετρελαίου τμήματος ύγραερίου	—	—	—	—	From credits of the Socony Vacuum Oil Co for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ	—	—	—	1	III. RECEIPTS FROM REPARATIONS
1. 'Εκ Γερμανικών έπανορθώσεων	—	—	—	1	1. German reparations
2. 'Εκ Βουλγαρικών έπανορθώσεων	—	—	—	—	2. Bulgarian reparations
3. 'Εξ 'Ιταλικών έπανορθώσεων	—	—	—	—	3. Italian reparations

V : 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Ύπουργεία
State investment expenditures, by Ministries

Εις εκατομύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ύπουργεία	Προϋπολογισθείσαι Estimated		Μάιος May		Ίαν. - Μάιος Jan. - May		Ministries
	1965 (1)	1964 (2)	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	7.900,0	7.000,0	426,6	362,5	1.673,9	1.628,8	Total
1. Προεδρίας Κυβερνήσεως	350,0	325,9	15,0	17,7	58,3	63,3	1. Prime Minister's Office
2. Οικονομικών	24,5	15,0	0,3	0,4	1,5	1,5	2. Ministry of Finance
3. Συντονισμού	721,8	1.240,1	45,8	94,4	99,4	258,0	3. » Coordination
4. Δικαιοσύνης	52,0	24,4	1,3	—	3,7	0,4	4. » Justice
5. Έσωτερικών	16,3	23,7	—	—	0,6	1,8	5. » Interior
6. Δημοσίας Τάξεως	9,0		2,4		2,6		6. » Public Security
7. Δημοσίων Έργων	3.764,3	3.064,2	230,6	154,7	887,4	773,7	7. » Public Works
8. Συγκοινωνιών	362,7	258,4	19,2	10,6	126,2	74,6	8. » Communications
9. Έθνικης Παιδείας και Θρησκευμάτων	670,0	554,1	10,2	31,1	123,6	145,1	9. » National Education and Religion
10. Έμπορίου	50,0	14,0	1,1	—	2,0	2,1	10. » Commerce
11. Βιομηχανίας	267,5	124,7	11,9	2,6	76,3	17,1	11. » Industry
12. Έργασίας	175,0	90,0	—	—	6,0	—	12. » Labour
13. Γεωργίας	1.071,9	993,1	54,8	36,3	172,6	183,9	13. » Agriculture
14. Κοινωνικής Πρόνοιας	182,1	227,8	1,2	2,1	22,9	56,4	14. » Social Welfare
15. Ύγιεινής	69,9		9,5		41,3		15. » Hygiene
16. Έθνικης Άμύνης	94,0	33,8	16,7	12,8	41,5	49,1	16. » National Defense
17. Έμπορικης Ναυτιλίας	19,0	10,8	6,6	0,1	8,0	1,8	17. » Mercantile Marine

Σημ: Εις τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταβιβασθεῖσαι πιστώσεις εἰς τὸν τακτικὸν προϋπολογισμόν, ὡς καὶ αἱ πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἐξ αὐτῶν, ὡς κάτωθι:

Note: The above amounts include also credits transferred to the ordinary budget, as well as the expenditures thereof, as follows:

Ύπουργεία	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditure		Ministries
	1965 (1)	1964 (2)	1965	1964	
Σύνολον	55,0	84,8	33,8	46,8	Total
1. Ύπουργείον Έθνικης Άμύνης (δαπάναι ΣΥΚΕΑ)	55,0	84,8	33,8	46,8	1. Ministry of National Defense (expenditures of SYKEA)
2. Ύπουργείον Γεωργίας (ὄρεινῆ οἰκονομία)	—	—	—	—	2. Ministry of Agriculture (for works concerning mountainous areas economy)
3. Μέσφ ἄλλων Ύπουργείων	—	—	—	—	3. Through other Ministries

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-5-65.

(2) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-5-64.

(1) As formulated up to 31-5-65.

(2) As formulated up to 31-5-64.

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ
V : 4. Δαπάναι κρατικῶν ἐπενδύσεων, κατὰ κλάδους οικονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὓς αὐταὶ πραγματοποιοῦνται
State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity
Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως
Million drachmae at current prices

Κλάδοι οικονομικῆς δραστηριότητος	Μάϊος May		Ἰαν. - Μάϊος Jan. - May		Branches of economic activity
	1965	1964	1965	1964	
Σύνολον	426,6	362,5	1.673,9	1.628,8	Total
Γεωργία	6,5	2,3	14,9	22,1	Agriculture
Κτηνοτροφία - Δάση - Ἀλιεΐα	12,6	3,6	58,1	65,5	Livestock production - Forestry - Fishing
Μεταλλεΐα - Ὀρυχεΐα - Ἀλυκαὶ	2,0	1,3	40,1	8,5	Mines - Quarries - Salt pans
Μεταποίησης	1,2	61,1	53,8	185,9	Manufacturing
Οἰκισμὸς	—	—	3,7	11,2	Building-Housing
Ὑδρεῦσις - Ἀποχέτευσις	1,0	—	6,5	—	Water supply - Drainage
Ἐγγειοβελτιωτικὰ ἔργα	101,8	81,0	341,2	361,3	Land amelioration works
Συγκοινωνίαι (πλὴν σιδηρ. δικτύων) ..	183,4	118,0	677,6	579,9	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι	17,7	10,3	124,2	56,3	Railways
Τουρισμὸς - Μουσεΐα - Μνημεΐα	21,3	16,9	58,3	55,4	Tourism - Museums - Monuments
Ἐκπαίδευσις	16,6	31,3	137,6	146,9	Education
Ὑγεία - Πρόνοια	9,6	—	41,6	19,7	Health - Social Welfare
Δημοσία Διοικήσις	8,1	2,5	26,9	20,3	Public Administration
Τεχνικὴ Βοήθεια	16,5	3,3	46,9	20,9	Technical Assistance
Νομαρχιακὰ ἔργα	25,0	—	26,2	—	Works carried out by the departmental authorities
Λοιπὰ	2,6	30,9	45,6	72,6	Other
Ἔργα μὴ ἐνταχθέντα εἰσέτι	0,7	—	0,7	2,3	Works not yet included



VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ — PERSONNEL MOVEMENT

VI: 1. Διορισμοί και έξοδοι (κατά αίτιαν έξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και οργάνων Σωμάτων Ασφαλείας, κατά Ύπουργεία και Ύπηρεσις

Placements and withdrawals (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services

Ιανουάριος — Μάιος — 1965 — January — May

Ύπουργεία και Ύπηρεσις	Διορισμοί Place- ments	Έξοδοι κατά αίτιαν έξόδου — Withdrawals by cause						Δημόσιοι υπάλληλοι υπηρετούν- τες την 31.5.65 Civil servants on 31.5.65	Ministries and Services
		Σύνολον Total	Όριον ήλικίας Age limit	Παραί- τησις Resigna- tion	Άπόλυ- σις Dismissal	Άσθέ- νεια Sick- ness	Θάνατος Death		
Γενικόν Σύνολον	2.880	1.307	623	440	161	28	55	120.757	Grand Total
Α'. Πολιτικοί υπάλληλοι	2.329	847	410	310	65	13	49	88.790	A. Civil servants
Βουλή	—	—	—	—	—	—	—	359	Parliament
Ύπουργείον Προεδρίας Κυ- βερνήσεως	24	20	7	8	5	—	—	936	Prime Minister's Office
Γενική Γραμματεία Άθλητι- σμού	—	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics
Ύπουργείον Οικονομικών	253	155	112	30	—	—	13	12.658	Ministry of: Finance
» Συντονισμού	—	2	—	2	—	—	—	668	» Coordination
» Έξωτερικών	85	—	—	—	—	—	—	695	» Foreign Affairs
» Δικαιοσύνης	124	74	38	26	1	2	7	6.050	» Justice
» Έσωτερικών	44	29	10	18	—	—	1	1.628	» Interior
» Δημ. Τάξεως	1	3	3	—	—	—	—	1.022	» Public Security
» Δημ. Έργων	42	11	4	6	—	—	1	1.858	» Public Works
» Συγκοινωνιών	98	65	45	11	2	3	4	6.649	» Communication
» Έθν. Παιδείας και Θρησκευμ.	1.340	303	113	131	41	4	14	38.794	» Nat. Education and Religion
» Έμπορίου	21	4	3	1	—	—	—	1.544	» Commerce
» Βιομηχανίας	3	7	5	2	—	—	—	569	» Industry
» Έργασίας	101	1	1	—	—	—	—	428	» Labour
» Γεωργίας	88	50	41	7	1	—	1	4.824	» Agriculture
» Κοιν. Προνοίας	9	8	3	4	—	—	1	1.621	» Social Welfare
» Ύγιεινής	78	60	4	42	9	1	4	3.859	» Higiene
» Έθν. Άμύνης	16	55	21	22	6	3	3	4.573	» National De- fense
» Έμπορικ. Ναυ- τιλίας	2	—	—	—	—	—	—	55	» Mercantile Marine
Β'. Όργανα Σωμάτων Άσφα- λείας	551	460	213	130	96	15	6	31.967	B. Public Security Forces
Βασιλική Χωροφυλακή	377	289	92	94	88	10	5	21.195	Royal Gendarmery
Άστυνομία Πόλεων	93	132	84	35	7	5	1	8.213	Police
Πυροσβεστική Ύπηρεσία	80	39	37	1	1	—	—	1.776	Fire Brigade
Λιμενικών Σώμα	1	—	—	—	—	—	—	783	Harbour Guard Service

VI: 2. Διορισμοί δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και Υπουργεία
 Placements of civil servants, by professional groups and Ministries

Γενάριος - Μάιος - 1965 — January - May

Υπουργεία	Δικαστικοί	Ταμειαρχαία Person. of Courts	Διακειμενικοί Teachers	Τεχνικοί & τούτοις εξομοιωμένοι Technical and related workers	Υγειονομικοί Sanitary personnel	Περιφερειακοί οικονομικοί υπάλληλοι Regional finance personnel	Διοικητικοί Α' Administrative personnel, A'	Διοικητικοί Β' Administrative personnel, B'	Αρχαιολόγοι Archaeologists	Ταχυδρομικοί Post Service personnel	Υπάλληλοι Εμπλοκής Category C	Ministries
Σύνολον	9	86	1.294	150	93	139	226	159	10	58	105	Total
Βουλή	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Parliament
Υπουργ. Προεδρ. Κυβερν.	—	—	—	—	—	—	—	11	10	—	3	Prime Minister's Office
Γεν. Γραμ. Αθλητισμού	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics
Υπουργ. Οικονομικών	3	17	—	12	—	139	38	24	—	—	20	Ministry of Finance
» Συντονισμού	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Coordination
» Ξεχωριστών	—	—	—	—	—	—	45	70	—	—	—	» Foreign Affairs
» Δικαιοσύνης	6	69	—	1	4	—	22	41	—	—	11	» Justice
» Ξεχωριστών	—	—	—	6	—	—	20	14	—	—	4	» Interior
» Δημ. Τάξεως	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	» Public Security
» Δημοσίων Έργων	—	—	—	41	—	—	—	1	—	—	—	» Public Works
» Συγκοινωνιών	—	—	—	7	—	—	14	1	—	—	18	» Communication
» Έθν. Παιδείας και Θρησκευμάτων	—	—	1.276	—	12	—	3	4	—	—	45	» Nat. Education and Religion Commerce
» Έμπορου	—	—	—	—	—	—	6	14	—	—	1	» Commerce
» Βιομηχανίας	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	» Industry
» Έργασίας	—	—	—	—	—	—	98	2	—	—	1	» Labour
» Γεωργίας	—	—	—	81	—	—	6	1	—	—	—	» Agriculture
» Κοιν. Προνοίας	—	—	5	—	—	—	3	1	—	—	—	» Social Welfare
» Υγιεινής	—	—	—	—	77	—	1	—	—	—	—	» Hygiene
» Εθνικής Αμύνης	—	—	13	2	—	—	—	1	—	—	—	» Nat. Defense
» Έμπορ. Ναυτιλίας	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	» Mercantile Marine

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — APPENDIX



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισης του Δημοσίου Ταμείου κατά την 31ην Μαΐου 1965

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ — ASSETS

Εις εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα—31 Μαΐου 1965 Balance—May 31, 1965		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ			RESULTS OF PAST FISCAL YEARS
Ταμειακά αποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οίκων έτών μέχρι και του οίκου έτους 1963 τακτικού προϋπολογισμού μετά Δωδεκανήσου και κρατικών επενδύσεων Έλλειμμα	4.862,6	4.862,6	Results of past fiscal years until 1963 included ordinary budget, including the Dodecanesos and State investments (deficit)
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Διεθνής Οικονομική Έπιτροπή	18,7		International Economic Committee
Έταιρία Διαχείρισης Είδων Μονοπωλίου Έλληνικού Δημοσίου	60,6		Management of the Greek State Monopoly Products
Πάγια προκαταβολαι	627,1		Fixed advances
Προκαταβολαι εις διαφόρους Δημοσίας Έπιχειρήσιαις ...	114,2		Advances to various public Services
Δάνεια και προκαταβολαι εις τρίτους	1.269,2		Loans and advances to third parties
Τακτοποιητέαι πληρωμαί και προσωρινά χρηματικά έντάλλαματα	2.615,6		Payments and provisional cash vouchers
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών (σύμβασις 30 Δεκεμβρίου 1955)	1.715,2		Payments of settled accounts (contract of December 30, 1955)
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών (συμβάσεως 23 Οκτωβρίου 1963)	893,8		Payments of settled accounts (contract of October 23, 1963)
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών Δημοσίου παρά τή Α.Τ.Ε.	22,7		Payments of settled State accounts with the Agricultural Bank of Greece
Τακτοποιητέαι πληρωμαί κρατικών επενδύσεων-δαπάναι έσωτερικού και έξωτερικού	4.336,9		Payments of State investments-home and foreign expenses
Συμμετοχή Έλλάδος εις Κεφάλαια Διεθνών Οικονομικών Οργανισμών	2.024,7		Participation of Greece in Capitals of International Economic Organizations
Καταθέσεις Δημοσίου παρά Τραπεζαις εις μετρητά, χρυσόν και τίτλους	546,7		State deposits with Banks in cash, gold and securities
Τράπεζα Έλλάδος - Τρεχούμενος λογαριασμός έργων ύποδομής ΝΑΤΟ	184,6		Bank of Greece-Current account of NATO infrastructure works
Έτεροι λογαριασμοί	1.277,5	15.707,5	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Διαχείρισεως Κρατικών Έφοδίων	1.124,9		Payments of the account Capital for State Supplies Management
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Καταναλωτικών Άγαθών	1.015,8		Payments of Consumer Goods account
Κεφάλαια διαχειρίσεως καταναλωτικών άγαθών	6.800,1		Capital of Consumer Goods management
Έτεροι λογαριασμοί	16,4	8.957,2	Other accounts
Υπόλοιπον έν τοις ταμείοις του Κράτους εις {μετρητά... αντίτιμα (α)}	56,2 192,4	248,6	Balance in the State Funds {in cash countervalues (a)}
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ.	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ.	7.045,3	7.045,3	A.I.D. accounts
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοϊταλικής Οικονομικής Συνεργασίας)	154,3	154,3	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον		37.429,2	Total

(α) Προπληρωμαί τακτοποιηθήσόμεναι διά τής έκδόσεως τακτικών χρηματικών ένταλλαμάτων.

(a) Advance payments to be settled by issuing regular cash vouchers.

Statement of Public Fund's management on May 31st, 1965

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Είς εκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα—31 Μαΐου 1965 Balance—May 31, 1965		Accounts	
	Μερικά Part	Όλικά Total		
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS	
Εσοδα οίκον. έτους 1964: Εισ- πράξεις από 1 Ιανουαρίου 1964 έως 31 Μαΐου 1965:			Revenue of fiscal year 1964: Receipts from January 1, 1964, until May 31, 1965:	
Τακτικού προϋπολογισμού ... 29.170,4			Ordinary budget	29.170,4
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 144,2	29.314,6		Dodecanesos budget	144,2
				29.314,6
Εξοδα οίκον. έτους 1964: Πλη- ρωμαί από 1 Ιανουαρίου 1964 έως 31 Μαΐου 1965:			Expenses of fiscal year 1964: Payments from January 1, 1964, until May 31, 1965:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 23.115,6			Ordinary budget	23.115,6
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 137,0			Dodecanesos budget	137,0
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 2.272,8	25.525,4	3.789,2	Public investments budget	2.272,8
				25.525,4
Εσοδα οίκον. έτους 1965: Εισ- πράξεις από 1 Ιανουαρίου 1965 έως 31 Μαΐου 1965:			Receipts of fiscal year 1965: Receipts from January 1, 1965 until May 31, 1965:	
Τακτικού προϋπολογισμού ... 10.450,8			Ordinary budget	10.450,8
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 63,3	10.514,1		Dodecanesos budget	63,3
				10.514,1
Εξοδα οίκον. έτους 1965: Πλη- ρωμαί από 1 Ιανουαρίου 1965 έως 31 Μαΐου 1965:			Expenses of fiscal year 1965: Payments from Janua- ry 1, 1965 until May 31, 1965:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 8.210,7			Ordinary budget	8.210,7
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 56,7			Dodecanesos budget	56,7
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 0,9	8.268,3	2.245,8	Public investments budget	0,9
				8.268,3
ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ			GENERAL ACCOUNTS	
Τράπεζα Ελλάδος-Συγκέντρωσις εισπράξεων και πλη- ρωμῶν (β) 487,9			Bank of Greece-Concentration of receipts and payments	
Τράπεζα Ελλάδος-Προκαταβολαί εναντι μη αποδεσμευ- θείσης βοήθειαι 941,1			Bank of Greece-Advances against non-released aid	
Τράπεζα Ελλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εις δρα- χμάς και χρυσόν 1.987,5			Bank of Greece-Long-term loans in drachmae and in gold	
Χρηματικά γραμμάτια 14,7			Cash bills	
Γραμμάτια συμψηφισμού 33,4			Clearing bills	
Τρεχούμενοι λογαριασμοί 317,9			Current accounts	
Τρεχούμενοι λογ/σμοί Ταμ. Άρωγ. Δημοσ. υπαλλήλων 14,0			Current accounts of Civil Servants Aid Funds	
Τακτοποιητέαι εισπράξεις διακανονισθέντων λογαρια- σμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955) 341,0			Receipts of settled accounts (contract of Decem- ber 30, 1955)	
Τακτοποιητέαι εισπράξεις διακανονισθέντων λογ/σμών (συμβάσεως 23 Οκτωβρίου 1963) 2.200,0			Receipts of settled accounts (contract of Octo- ber 23, 1963)	
Εισπράξεις και πληρωμαί δι' εκτέλεσιν έργων ύποδομής NATO 184,6			Receipts and payments for NATO infrastructure works	
Άτεροι λογαριασμοί 8.945,3		15.467,4	Other accounts	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS	
Τράπεζα Ελλάδος-Τρεχούμενος λογαριασμός χρημα- τοδοτήσεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών (β) 5.318,8			Bank of Greece-Current account for financing sup- plies of consumer goods	
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικών Έφοδίων 2.390,1			Capitals of State supplies management	
Άτεροι λογαριασμοί 34,0		7.742,9	Other accounts	
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ. 453,7		453,7	Α.Μ.Α.Γ. accounts	
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ. 7.575,9		7.575,9	Α.Ι.Δ. accounts	
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοϊταλικής Οίκον. Συνεργ.) 154,3		154,3	Greek-Italian Economic Cooperation accounts	
Σύνολον		37.429,2	Total	

(β) Η διαφορά του υπολοίπου του παρόντος πίνακος με το των πινάκων 2, 3 και 5 οφείλεται εις την διαφοράν του χρόνου των έγγραφων υπό της Τράπεζης της Ελλάδος και του Δημοσίου.

(β) The difference between the balance of the present table and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in the time of entry by the Bank of Greece and the State.

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῆ Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος
«State receipts and payments account» with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956] Outstanding balance 31.12.1956]		81,6
1957	18.653,9	18.835,8	263,5
1958	18.797,9	19.028,0	493,6
1959	22.351,2	22.202,5	344,9
1960	23.471,1	23.608,7	482,5
1961	26.216,7	26.234,2	500,0
1962	27.809,5	27.789,8	480,3
1963	30.626,7	30.599,2	452,8
1964	35.459,0	35.420,0	413,8
1964 : Ἰαν. — Jan.	2.697,0	2.737,7	493,5
Φεβρ. — Feb.	2.596,8	2.598,7	495,4
Μάρτ. — March	2.575,9	2.564,8	484,3
Ἀπρ. — April	2.898,0	2.893,6	479,9
Μάιος — May	2.451,0	2.395,9	424,8
Ἰούν. — June	2.770,1	2.591,2	245,9
Ἰούλ. — July	2.987,9	3.222,9	480,9
Αὐγ. — Aug.	2.749,6	2.737,2	468,5
Σεπτ. — Sept.	2.808,0	2.824,7	485,2
Ὀκτ. — Oct.	3.324,1	3.328,1	489,2
Νοέμ. — Nov.	2.922,8	2.899,1	465,5
Δεκ. — Dec.	4.677,8	4.626,1	413,8
1965 : Ἰαν. — Jan.	3.203,0	2.594,5	— 194,7
Φεβρ. — Feb.	2.630,0	2.884,0	59,3
Μάρτ. — March	2.468,2	2.902,6	493,7
Ἀπρ. — April	3.352,4	3.342,5	483,8
Μάιος — May	3.562,7	3.572,5	493,6



3. Ειδικά προκαταβολικά της Τραπέζης της Ελλάδος προς το Δημόσιον, επί ισοπόσω
 υπό αυτής δεσμεύσει διαθέσιμων κεφαλαίων Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου
 Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent
 funds available of the Public Entities

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Έτη και μήνες Years and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used up			Έπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικόν υπόλοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διά δαπάνας κρατικών επενδύσεων For expenditures of State investments	Διά λοιπάς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Έναντι δαπανών κρατικών επενδύσεων For expenditures of State investments	Έναντι λοιπών δαπανών For other expenditures	
1954	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955	1 057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1 024,4
1956	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1 063,4
1958	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1 290,0
1959	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1 519,5
1960	1 193,9	1 173,0	20,9	1 243,1	1 238,2	4,9	1 470,3
1961	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1 775,2
1962	870,0	870,0	—	535,1	535,0	0,1	2 110,1
1963	785,0	335,0	450,0	2 145,5	2 030,6	114,9	749,6
1964	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1 057,6
1964 : 'Ιαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	749,6
Φεβρ. — Feb.	—	—	—	—	—	—	749,6
Μάρτ. — March	—	—	—	—	—	—	749,6
'Απρ. — April	—	—	—	—	—	—	749,6
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	749,6
'Ιούν. — June	—	—	—	—	—	—	749,6
'Ιούλ. — July	—	—	—	—	—	—	749,6
Αύγ. — Aug.	—	—	—	—	—	—	749,6
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	749,6
'Οκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	749,6
Νοέμ. — Nov.	—	—	—	—	—	—	749,6
Δεκ. — Dec.	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1 057,6
1965 : 'Ιαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	1 057,6
Φεβρ. — Feb.	—	—	—	66,5	—	66,5	991,1
Μάρτ. — March	—	—	—	36,4	—	36,4	954,7
'Απρ. — April	—	—	—	8,3	—	8,3	946,4
Μάιος — May	—	—	—	5,3	—	5,3	(1) 941,1

(1): α) Ποσόν 263,2 εκατομ. δρχ. άφορᾷ προκαταβολᾶς ἔναντι μὴ ἀποδεσμευθείσης Ἀμερικανικῆς βοήθειας.
 β) Ποσόν 677,9 εκατομ. δρχ. άφορᾷ προκαταβολᾶς ἔναντι μὴ ἀποδεσμευθείσης συμβολῆς Κρατῶν-Μελῶν NATO εἰς Ἑλληνικὰς δαπάνας ἀμύνης, οἰκον. ἐτῶν 1963 καὶ 1964.

(1): a) Amount 263,2 million drs. concerning advances against non-released American aid.
 b) Amount 677,9 million drs. concerning advances against non-released contribution of NATO country-members for greek defence expenditures, of fiscal years 1963 and 1964.

4. Κίνησις λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Εις χιλιάδας δραχμών και ισότιμον δολλαρίων

Καταθέσεις εις λογαριασμόν: —

Μήνες — Months	Καταθέσεις εις λογαριασμόν: —					
	*Ελληνικόν Δημόσιον: ποσοστόν 90% εκ του προϊόντος του λογ/σμου δραχμών βοήθειας Α.Ι.Δ.(1) Greek State: 90% of the proceeds of the A.I.D.(1) Aid drachmae account		Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.544—U.S. Account No 900.544		*Εξ εκποιήσεως πλεοναζόντων γεωργικών προϊόντων άρθρ.402 From sale of spare agricultural products of article 402	
	Εις χιλιάδας δραχμών Thousand drachmae	Εις δολάρια Dollars	Εις χιλιάδας δραχμών Thousand drachmae	Εις δολάρια Dollars	Εις χιλιάδας δραχμών Thousand drachmae	Εις δολάρια Dollars
Μέχρι τέλους 1961—Until the end of 1961	18.557.872	1.130.355.471,12	1.322.447	71.947.568,81	2.237.914	74.597.086,31
Μέχρι τέλους 1962—Until the end of 1962	18.822.320	1.139.170.433,78	1.351,831	72.927.009,10	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1963—Until the end of 1963	19.254.202	1.153.566.556,57	1.399.818	74.526.578,29	2.239.863	74.662.052,00
1964: *Ιανουάριος — January	45.065	1.502.161,24	5.007	166.906,80	—	—
Φεβρουάριος — February ..	4.740	157.967,40	526	17.551,93	—	—
Μάρτιος — March	9.104	303.480,52	1.011	33.720,06	—	—
*Απρίλιος — April	27.918	930.605,42	3.102	103.400,60	—	—
Μάιος — May	20.158	671.914,19	2.239	74.657,13	—	—
*Ιούνιος — June	7.080	236.002,67	786	26.222,52	—	—
*Ιούλιος — July	948	31.624,34	105	3.513,81	—	—
Αύγουστος — August	2.699	89.986,06	299	9.998,45	—	—
Σεπτέμβριος — September .	—	—	—	—	—	—
*Οκτώβριος — October ...	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November ..	228	7.611,88	25	845,76	—	—
Δεκέμβριος — December ..	496	16.549,54	55	1.838,84	—	—
Μέχρι τέλους 1964—Until the end of 1964	19.372.638	1.157.514.459,83	1.412.973	74.965.234,19	2.239.863	74.662.052,00
1965: *Ιανουάριος — January ...	407	13.566,21	45	1.507,36	—	—
Φεβρουάριος — February ..	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
*Απρίλιος — April	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May	956	31.859,74	106	3.539,97	—	—
*Ιαν. — Μάιος — Jan. — May	1.363	45.425,95	151	5.047,33	—	—
Γενικόν Σύνολον—Grand Total	19.374.001	1.157.559.885,78	1.413.124	74.970.281,52	2.239.863	74.662.052,00

(1) Διά τα μέχρι του 1960 ποσά, τὸ ποσοστὸν ἀναφέρεται εἰς 5% ἢ 10% τοῦ λογαριασμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ.

United States aid account

Thousand drachmae and equivalent U.S. dollars

— Deposits on account of:

Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U.S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.545 Βοηθείας F.A.S. U.S. Account No 900.545 of F.A.S. aid		Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Λογαριασμός Δραχμῶν ἐκ διαθέσεως προϊόντων τίτλου IV-N 480 Η.Π.Α. Greek State: Drs. account of P.L. 480 Title IV	
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
22.118.233	1.276.900.126,24	20.399.998,17	2.001.918	66.471.002,31	—	—
22.414.014	1.286.759.494,88	20.399.998,17	2.284.197	75.833.513,23	—	—
22.893.883	1.302.755.186,86	20.399.998,17	2.578.829	85.605.776,90	—	—
50.072	1.669.068,04	—	78.840	2.614.926,03	—	—
5.266	175.519,33	—	71.147	2.359.771,05	—	—
10.116	337.200,58	—	102.952	3.414.672,78	—	—
31.020	1.034.006,02	—	13.027	432.091,10	—	—
22.397	746.571,32	—	50.686	1.681.140,00	—	—
7.866	262.225,19	—	92.998	3.086.456,47	—	—
1.054	35.138,15	—	17.669	587.014,87	—	—
2.999	99.984,51	—	33.872	1.125.347,21	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
253	8.457,64	—	521	17.334,29	—	—
551	18.388,38	—	96.916	3.219.808,12	—	—
23.025.477	1.307.141.746,02	20.399.998,17	3.137.457	104.144.338,82	—	—
452	15.073,57	—	26.130	868.137,37	—	—
—	—	—	2.500	83.055,99	120.955	4.018.428,30
—	—	—	16.365	543.682,42	71.561	2.377.449,90
—	—	—	58.631	1.947.880,14	47.136	1.565.964,99
1.062	35.399,72	—	—	—	149.914	4.980.517,75
1.514	50.473,29	—	103.626	3.442.755,92	389.566	12.942.360,94
23.026.991	1.307.192.219,31	20.399.998,17	3.241.083	107.587.094,74	389.566	12.942.360,94

(1) For the amounts till 1960, the rate is 5% or 10% of the drs. A.I.D. account.

5. Συνολική κίνησης «λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών»
 Receipts and payments of the «consumer goods account»

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Έτη και μήνες Years and months	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμαί Payments	Χρεωστικόν υπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικόν υπόλοιπον 31.12.55 } Outstanding balance 31.12.55 }		616,1
1956	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958	2.605,9	3.066,5	2.556,2
1959	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1962	2.870,3	3.757,1	4.445,6
1963	4.480,7	4.178,5	4.143,4
1964	4.353,3	6.124,4	6.578,6
1964: 'Ιαν. — Jan.	722,2	161,3	3.582,5
Φεβρ. — Feb.	384,5	414,1	3.612,1
Μάρτ. — March	476,5	250,5	3.386,1
'Απρ. — April	354,9	230,1	3.261,3
Μάιος — May	370,9	388,7	3.279,1
'Ιούν. — June	315,7	382,6	3.346,0
'Ιούλ. — July	275,7	1.484,6	4.554,9
Αύγ. — Aug.	239,8	1.104,2	5.419,3
Σεπτ. — Sept.	209,7	384,7	5.594,3
'Οκτ. — Oct.	338,8	701,5	5.957,0
Νοέμ. — Nov.	309,0	293,2	5.941,2
Δεκ. — Dec.	355,6	328,9	5.914,5
1965: 'Ιαν. — Jan.	309,3	973,4	6.578,6
Φεβρ. — Feb.	490,7	180,6	6.268,5
Μάρτ. — March	326,8	206,6	6.148,3
'Απρ. — April	356,0	228,5	6.020,8
Μάιος — May	811,4	105,1	5.314,5



6. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας τής 31ης Μαΐου 1965
Balance sheet of public estate for May 31th, 1965

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Ένεργητικόν—Assets		Παθητικόν—Liabilities	
Λογαριασμοί—Accounts	Ποσόν Amount	Λογαριασμοί—Accounts	Ποσόν Amount
Δημόσιον Ταμείον—Public Fund	248,6	Λογαριασμοί παθητικού Δημοσίου Ταμείου—Public Fund liabilities accounts	31.394,1
Λογαριασμοί ένεργητικού Δημοσίου Ταμείου—Public Fund assets accounts	32.318,0	Δημόσιον χρέος—Public debt	21.370,5
Αποτελέσματα λογαριασμού κρατικής περιουσίας (α) —Results of the public estate account (a)	20.198,0	Διάφοροι λογαριασμοί τάξεως—Miscellaneous order accounts	13.278,3
Δάνεια καλυπτόμενα τή έγγυήσει του Δημοσίου—Loans covered by State quarantine	13.278,3		
Σύνολον—Total	66.042,9	Σύνολον—Total	66.042,9

(α) Τò ποσόν τούτο προκύπτει έκ του Δημοσίου Χρέους και των μέχρι 31/5/65 αποτελεσμάτων του Απολογισμού του Κράτους και του τοιούτου τής Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου. Είς τόν Ίσολογισμόν τούτον δέν περιλαμβάνεται εισέτι ή αξία τής ακινήτου και κινητής περιουσίας του Κράτους.

(a) This is the outcome of the Public Debt and the 31/5/65 Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration as well. The value of movable and immovable property of the State is not included herein.



